Parlament Ewropew
2024-2029

Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

2025/0241(COD)

13.7.2026

EMENDI
1739 - 2033

Abbozz ta' rapport
Norbert Lins
(PE787.635v01-00)

L-istabbiliment tal-kundizzjonijiet għall-implimentazzjoni tal-appoġġ tal-Unjoni lill-Politika Agrikola Komuni għall-perjodu mill-2028 sal-2034

Proposta għal regolament
(COM(2025)0560 – 2025/0241(COD))

Emenda 1739
Luis-Vicențiu Lazarus

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel***. *Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività*** agrikola***, kif stabbilit mill-Istati*** Membri***,*** għandhom ***jitqiesu wkoll bħala bdiewa***.	5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola ***produttiva minima*** fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel ***u għas-sovranità*** agrikola***. Meta jagħtu appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona lill-bdiewa kif definit minn dan ir-Regolament, l-Istati*** Membri għandhom ***iqisu l-kriterji li jkunu stabbilew meta jiddefinixxu l-bdiewa/il-benefiċjarji għall-azzjonijiet tagħhom b'risq is-sigurtà tal-ikel u s-sovranità agrikola***.

Or. en

Emenda 1740
Arash Saeidi, Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun ***primarjament*** dirett lejn il-bdiewa ***li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel***. ***Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività agrikola, kif stabbilit*** mill-Istati Membri***, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa***.	5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun ***strettament*** dirett lejn il-bdiewa ***attivi***. ***Id-digressività u l-limitu massimu tal-limiti u tal-proċeduri kif definiti fil-paragrafi 3 u 4 għandhom jiġu implimentati b'tali mod li jiżguraw immirar effettiv tal-għajnuna għal kull bidwi, f'konformità mal-objettivi ta' dan ir-Regolament. Kwalunkwe aġġustament*** mill-Istati Membri ***jrid jirrispetta dawn il-parametri u jiżgura li l-appoġġ marbut mad-daqs tal-azjendi agrikoli ma jkunx***

ikkonċentrat b'mod eċċessiv.

Or. fr

Emenda 1741
Christine Singer, Asger Christensen, Barry Cowen, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel**.** Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività agrikola, kif stabbilit mill-Istati Membri, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa.	5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel***, irrispettivament mill-forma legali jew mill-istruttura tal-azjenda***. Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, ***inklużi l-bdiewa part-time,*** li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività agrikola, kif stabbilit mill-Istati Membri, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona għandu jingħata b'mod affidabbli u mingħajr ħafna burokrazija lill-azjendi agrikoli attivi kollha, inklużi l-azjendi agrikoli tal-familja, l-azjendi agrikoli b'aktar minn familja waħda u l-bdiewa part-time, irrispettivament mid-daqs jew mill-forma legali tagħhom. L-eliġibbiltà għandha tkun ibbażata fuq attività agrikola attiva u implimentata b'mod proporzjonat, mingħajr dokumentazzjoni mhux meħtieġa jew ostakli addizzjonali.

Emenda 1742
Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel. Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, ***li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, iżda*** li huma involuti f'mill-inqas livell ***minimu*** ta' attività agrikola, kif stabbilit mill-Istati Membri, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa.	5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa ***professjonali*** li jeżerċitaw attività agrikola ***produttiva u effettiva*** fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel ***u għaż-żamma tal-attività agrikola fit-territorju***. Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar ***u l-bdiewa pluriattivi***, li huma involuti f'mill-inqas livell ta' attività agrikola, kif stabbilit mill-Istati Membri, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa.

Or. es

Ġustifikazzjoni

L-appoġġ għandu jkun immirat lejn il-bidwi reali u produttiv, mingħajr ma jiġu esklużi l-bdiewa pluriattivi jew l-azjendi agrikoli żgħar li jżommu attività ekonomika u soċjali fiż-żoni rurali. Il-PAK għandha tiddistingwi bejn l-attività agrikola attwali u l-istrutturi passivi, iżda mingħajr ma timponi kriterji riġidi li jkunu ta' żvantaġġ għall-azjendi agrikoli tal-familja jew professjonali.

Emenda 1743
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu ***b'mod attiv*** għas-sigurtà tal-ikel. Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività agrikola, kif stabbilit mill-Istati Membri, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa.	5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu għas-sigurtà tal-ikel. Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività agrikola, kif stabbilit mill-Istati Membri ***skont l-Artikoli 1a u 1b***, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa ***li jkunu eliġibbli għall-appoġġ imsemmi f'dan l-Artikolu***.

Or. ro

Ġustifikazzjoni

L-Artikolu 1a (ġdid) huwa magħmul minn dak li qabel kien l-Art. 4 tal-SNR, il-punti 14, 15, 17, 23 + id-definizzjoni ta' "bidwi attiv" l-ittra VdL + l-Art. 4(3c), (9c) u (16) tal-SNR,

l-Artikolu 1b (ġdid) huwa magħmul minn dak li qabel kien l-Art. 4(2) tal-SNR.

Emenda 1744
Alexander Bernhuber

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel. ***Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività agrikola, kif stabbilit mill-Istati Membri, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa***.	(5) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel ***tal-Unjoni***. ***Dan għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 5a [prova tas-sidien benefiċjarji f'każ ta' ammonti kbar ta' appoġġ]***.

Or. de

Ġustifikazzjoni

Kjarifika li l-appoġġ għall-introjtu jservi s-sigurtà tal-ikel tal-Unjoni. Azjendi li l-produzzjoni tagħhom essenzjalment isservi l-istrateġija tal-provvista ta' pajjiż terz ma jikkontribwux għal dan bl-istess mod. Ir-referenza għall-Artikolu 5a [prova tas-sidien benefiċjarji f'każ ta' ammonti kbar ta' appoġġ] tiżgura konsistenza mal-obbligu li jiġu ppruvati ammonti kbar ta' appoġġ.

Emenda 1745
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis, Sebastian Everding, Arash Saeidi
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun ***primarjament*** dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel. Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, li l-attività prinċipali tagħhom ***mhijiex*** l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività agrikola, kif stabbilit mill-Istati Membri, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa.	5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel. Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, li l-attività prinċipali tagħhom ***tista' ma tkunx*** l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività agrikola ***u li qed jikkontribwixxu wkoll għas-sigurtà tal-ikel***, kif stabbilit mill-Istati Membri, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa.

Or. en

Emenda 1746
Csaba Dömötör, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom ***u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel***. Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività agrikola, kif stabbilit mill-Istati Membri, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa.	5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom. Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività agrikola, kif stabbilit mill-Istati Membri, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa.

Or. en

Emenda 1747
Willemien Koning

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel. Il-bdiewa ***b'azjendi agrikoli żgħar***, li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività agrikola, kif stabbilit mill-Istati Membri, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa.	5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel. Il-bdiewa, li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività agrikola, kif stabbilit mill-Istati Membri, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Bħala konsegwenza tal-emenda għall-Artikolu 1a, il-punt 2. Ir-rikonoxximent ta' bdiewa pluriattivi u part-time ma għandux ikun limitat għal bdiewa b'azjenda agrikola żgħira biss.

Emenda 1748
Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel. Il-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, iżda li huma involuti f'mill-inqas livell minimu ta' attività agrikola, kif stabbilit mill-Istati Membri, għandhom jitqiesu wkoll bħala bdiewa***.	5. ***L-Istati Membri jistgħu japplikaw limitu massimu għall-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona. Meta jiddeċiedu li jagħmlu dan, l-ammont totali tal-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona jista' jkun limitat għal massimu ta' EUR 100 000 għal kull bidwi fis-sena. Fil-każ ta' persuna ġuridika jew gruppi ta' persuni ġuridiċi,*** l-Istati Membri ***jistgħu jipprevedu li l-limitu massimu għandu jkopri l-azjendi kollha taħt il-kontroll ta' persuna ġuridika jew fiżika waħda***.

Or. en

Emenda 1749
Christine Singer, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5 – subparagrafu 1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Il-valutazzjoni tal-eliġibbiltà għandha tkun limitata għall-verifika tal-attività agrikola attiva u għandha tiġi implimentata b'mod proporzjonat u b'mod li ma joħloqx wisq piż, filwaqt li tiġi evitata dokumentazzjoni mhux meħtieġa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona għandu jingħata b'mod affidabbli u mingħajr ħafna burokrazija lill-azjendi agrikoli attivi kollha, inklużi l-azjendi agrikoli tal-familja, l-azjendi agrikoli b'aktar minn familja waħda u l-bdiewa part-time, irrispettivament mid-daqs jew mill-forma legali tagħhom. L-eliġibbiltà għandha tkun ibbażata fuq attività agrikola attiva u implimentata b'mod proporzjonat, mingħajr dokumentazzjoni mhux meħtieġa jew ostakli addizzjonali.

Emenda 1750
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Mireia Borrás Pabón, Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	5a. B'deroga, l-Istati Membri li bħalissa qed japplikaw il-mekkaniżmu tad-drittijiet għall-pagament jistgħu jiddeċiedu li jkomplu jużaw dak il-mekkaniżmu.

Or. en

Emenda 1751
Luis-Vicenţiu Lazarus

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	5a. B'deroga, l-Istati Membri li bħalissa qed japplikaw il-mekkaniżmu tad-drittijiet għall-pagament jistgħu jiddeċiedu li jkomplu jużaw dak il-mekkaniżmu.

Or. en

Emenda 1752
Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. es

Emenda 1753
Arash Saeidi, Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li	***imħassar***

jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.

Or. fr

Emenda 1754
Maria Grapini

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. ro

Emenda 1755
Paulo do Nascimento Cabral, Ana Miguel Pedro, Sérgio Humberto, Paulo Cunha, Sebastião Bugalho

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. pt

Emenda 1756
Emmanouil Kefalogiannis

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1757
Arno Bausemer, Ivan David, Stanislav Stoyanov

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Eligibility for CAP support should not be determined solely by age. Older farmers continue to contribute to agricultural production, rural vitality and intergenerational knowledge transfer. Member States should remain free to determine the most appropriate measures to support generational renewal. Farmers of retirement age remain subject to the same rules and obligations as younger farmers, including environmental standards, animal welfare, and production requirements. Forcing older farmers to relinquish support to accelerate generational renewal, does not effectively achieve real generational change. True generational renewal should be based on voluntary succession planning and on making the sector attractive for young people, showing that agriculture can provide a viable livelihood and is a growing, economically relevant sector.

Emenda 1758

Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1759
Bert-Jan Ruissen

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Hemm riskju li l-istabbiliment ta' skadenza fissa li warajha l-bdiewa rtirati ma jibqgħux eliġibbli għall-appoġġ tal-PAK joħloq imġiba amministrattiva mhux intenzjonata aktar milli jikseb tiġdid ġenerazzjonali ġenwin.

Emenda 1760
Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1761
Michal Wiezik, Emma Wiesner

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1762
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Tomáš Kubín, Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1763
Carlo Fidanza, Waldemar Buda, Bert-Jan Ruissen

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-proposta biex titneħħa l-possibbiltà li jingħata finanzjament DABIS lill-bdiewa fl-età tal-irtirar mhijiex aċċettabbli, peress li ma tikkostitwix miżura li kapaċi tippromwovi tiġdid ġenerazzjonali ġenwin, filwaqt li fl-istess ħin hemm riskju li twassal għal żieda fl-abbandun tal-art f'żoni rurali u żvantaġġati.

Emenda 1764
Jessica Polfjärd

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1765
Barry Cowen, Asger Christensen, Michal Wiezik, Christine Singer

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-bdiewa attivi u ż-żona eliġibbli kollha jeħtiġilhom jiġu appoġġjati fil-PAK li jmiss. L-attività agrikola trid tkun il-kriterju deċiżiv u mhux l-età; il-mezzi; it-tip/id-daqs tal-azjenda agrikola; l-istatus full-time/part-time tal-bidwi.

Emenda 1766
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis, Sebastian Everding
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1767
Waldemar Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1768
Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom ***jiżguraw li*** sa mhux aktar tard mill-2032, ***l-applikanti li jilħqu*** l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali***,*** u li ***jirċievu*** pensjoni tal-irtirar***, ma jibqgħux jirċievu*** appoġġ skont ***dan l-Artikolu***.	6. L-Istati Membri għandhom ***jistabbilixxu*** sa mhux aktar tard mill-2032, ***mekkaniżmi biex jinkoraġġixxu t-trasferiment ta' azjendi agrikoli lil bdiewa żgħażagħ u parteċipanti ġodda***. ***Meta benefiċjarju li jkun laħaq*** l-età tal-irtirar iddeterminata mil-liġi nazzjonali u li ***jkun qed jirċievi*** pensjoni tal-irtirar ***iwaqqaf b'mod permanenti l-attività agrikola u jittrasferixxi l-azjenda kollha jew parti minnha lil bidwi żagħżugħ, l-Istati Membri għandhom jipprovdu*** appoġġ***, inċentivi jew arranġamenti tranżizzjonali addizzjonali*** skont ***il-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK tagħhom biex jiffaċilitaw tali trasferiment u tiġdid ġenerazzjonali***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

An automatic exclusion from support upon reaching retirement age is not the most effective way to promote generational renewal, as many older farmers remain active and contribute valuable knowledge and experience to the sector. A more balanced approach is to encourage the voluntary transfer of holdings to young farmers through positive incentives, such as succession support schemes, tax incentives or transitional arrangements. Successful examples already exist in some Member States, for example, where succession partnerships encourage older farmers to gradually transfer management and ownership to the next generation while remaining involved in the farm during the transition period.

Emenda 1769
Maria Walsh

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom ***jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu*** l-età tal-irtirar***,*** iddeterminata mil-liġi nazzjonali, ***u li*** jirċievu pensjoni tal-irtirar***, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu***.	6. L-Istati Membri għandhom ***jirrieżaminaw l-iskemi tal-pensjoni tal-bdiewa u l-kundizzjonijiet tal-irtirar tagħhom u jintroduċu inċentivi li jiffaċilitaw l-irtirar gradwali u l-kooperazzjoni interġenerazzjonali, filwaqt li jiżguraw li l-bdiewa akbar fl-età jkunu jistgħu jirtiraw b'dinjità u mingħajr ma jitilfu l-appoġġ bażiku għall-introjtu; Fil-Pjanijiet SNR tagħhom, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu miżuri volontarji mmirati lejn is-suċċessjoni tal-azjendi agrikoli għall-bdiewa li jkunu laħqu*** l-età tal-irtirar iddeterminata mil-liġi nazzjonali, jirċievu pensjoni tal-irtirar ***u jittrasferixxu l-azjenda agrikola lil bidwi żagħżugħ***.

Or. en

Emenda 1770
Pekka Toveri

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu. ***L-Istati Membri jistgħu jestendu din il-limitazzjoni għal interventi oħra ta' appoġġ għall-introjtu msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a) sa (e), meta***

ġġustifikat sabiex jitħaffef it-tiġdid ġenerazzjonali.

Or. en

Emenda 1771
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Stéphanie Yon-Courtin, Grégory Allione, Pascal Canfin

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu***, sabiex dan l-appoġġ ikun immirat lejn bdiewa attivi u ma jissostitwix il-pensjonijiet li l-Istati Membri huma meħtieġa jipprovdu lill-bdiewa***.

Or. en

Emenda 1772
Sakis Arnaoutoglou

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu***.	6. L-Istati Membri ***ma għandhomx jiddiskriminaw kontra bdiewa ġenwinament attivi abbażi tal-età avvanzata jew tal-istatus tal-pensjoni, iżda minflok għandhom jipprovdu inċentivi għal programmi finanzjarji mmirati li jiffaċilitaw it-trasferiment tas-sjieda tal-azjenda agrikola minn bdiewa akbar fl-età u rtirati lil bdiewa żgħażagħ***.

Or. el

Emenda 1773
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu*** l-età tal-irtirar***, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu***.	6. L-Istati Membri ***se jistabbilixxu regoli nazzjonali dwar il-kontinwazzjoni tal-appoġġ għall-bdiewa li jkunu laħqu*** l-età tal-irtirar ***meta jibqgħu involuti b'mod attiv f'attivitajiet agrikoli u jikkontribwixxu għall-kontinwità tal-produzzjoni agrikola jew jiffaċilitaw it-tiġdid ġenerazzjonali.***

Or. en

Emenda 1774
Emma Wiesner, Christine Singer, Asger Christensen

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età*** tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali***, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu***.	6. L-Istati Membri ***jistgħu jintroduċu limitazzjoni għall-appoġġ għall-introjtu abbażi tal-età*** tal-irtirar, ***kif*** iddeterminata mil-liġi nazzjonali.

Or. en

Emenda 1775
Dario Nardella, Eric Sargiacomo, Stefano Bonaccini, Claire Fita, Marko Vešligaj

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ***sa mhux aktar tard mill-2032***, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar**,** iddeterminata mil-liġi nazzjonali, ***u*** li jirċievu pensjoni tal-irtirar***, ma jibqgħux*** jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	6. ***Sa mhux aktar tard mill-2032,*** l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar ***kif*** iddeterminata mil-liġi nazzjonali, li jirċievu pensjoni tal-irtirar ***u li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura,*** jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu ***mnaqqas b'50 %***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tintroduċi tnaqqis obbligatorju ta' 50 % fil-pagamenti tad-DABIS għall-benefiċjarji li jirċievu pensjoni tal-irtirar u li l-attività prinċipali tagħhom mhijiex l-agrikoltura, filwaqt li tiżgura li l-appoġġ pubbliku jiġi dirett b'mod aktar effettiv lejn il-bdiewa attivi u tikkontribwixxi għall-objettivi tat-tiġdid ġenerazzjonali. Din għandha tiġi kkunsidrata flimkien mal-emenda fl-Artikolu 14.

Emenda 1776
Alexander Bernhuber

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri ***għandhom*** jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	6. L-Istati Membri ***jistgħu*** jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-età tal-irtirar u s-sistemi tal-pensjonijiet ivarjaw b'mod sinifikanti bejn l-Istati Membri, u l-introduzzjoni ta' tali regola obbligatorja tkun diskriminatorja ħafna, peress li l-possibbiltà li wieħed jirċievi appoġġ għall-introjtu se tvarja b'mod sinifikanti bejn l-Istati Membri skont is-sistemi tal-irtirar u tal-pensjonijiet. Bl-istess mod, l-appoġġ għall-introjtu fl-ambitu tad-DABIS huwa għodda effettiva għat-tisħiħ ekonomiku tal-azjendi agrikoli tal-familja u għall-iżgurar tal-kontinwità tal-operazzjonijiet tagħhom. Ir-restrizzjoni tal-eliġibbiltà bbażata fuq l-

età tal-bidwi thedded is-sopravivenza tal-azjendi agrikoli individwali u taċċelera l-bidla strutturali.

Emenda 1777
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ***sa mhux aktar tard mill-2032,*** l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ***ma jibqgħux*** jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ***jistgħu*** jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.

Or. ro

Emenda 1778
Ciaran Mullooly, Michael McNamara

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti li jilħqu l-età*** tal-irtirar***, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu*** appoġġ ***skont dan l-Artikolu***.	6. L-Istati Membri ***jistgħu jintroduċu skemi volontarji*** tal-irtirar ***u ta' suċċessjoni tal-azjendi agrikoli li jiffaċilitaw it-tiġdid ġenerazzjonali filwaqt li jippermettu lill-bdiewa li jirtiraw iżommu*** appoġġ ***limitat matul il-perjodu ta' tranżizzjoni***.

Or. en

Emenda 1779
Katarína Roth Neveĕalová, Erik Kaliňák

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti*** li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar***, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu***.	6. L-Istati Membri ***li attwalment jeskludu mill-appoġġ skont dan l-Artikolu lill-applikanti*** li jilħqu l-età tal-irtirar, ***kif*** iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar ***jistgħu jkomplu jagħmlu dan***.

Or. en

Emenda 1780
Asger Christensen, Emma Wiesner, Christine Singer

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032***, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	6. L-Istati Membri ***jistgħu jiddeċiedu li*** l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-proposta tinterferixxi mal-prerogattiva tal-Istati Membri li jiddisinjaw s-sistemi ta' protezzjoni soċjali tagħhom, inklużi l-pensjonijiet tal-irtirar. Konsegwentement, ir-rekwiżit għandu jkun fakultattiv għall-Istati Membri.

Emenda 1781
Luis-Vicențiu Lazarus

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032, l-applikanti*** li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li	6. L-Istati Membri ***li attwalment jeskludu mill-appoġġ skont dan l-Artikolu lill-applikanti*** li jilħqu l-età tal-irtirar, ***kif*** iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li

jirċievu pensjoni tal-irtirar***, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu***.	jirċievu pensjoni tal-irtirar ***jistgħu jkomplu jagħmlu dan***.

Or. en

Emenda 1782
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032***, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	6. L-Istati Membri ***jistgħu jiddeċiedu li*** l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-deċiżjoni dwar jekk il-bdiewa li jkunu laħqu l-età statutorja tal-irtirar għandhomx jiġu esklużi mill-iskemi ta' appoġġ għandha tibqa' f'idejn l-Istati Membri, u tirrifletti d-differenzi fl-istrutturi agrikoli, il-kundizzjonijiet demografiċi u r-realtajiet soċjoekonomiċi rurali madwar l-UE.

L-esklużjoni ta' dan il-grupp tista' ddgħajjef il-vijabbiltà ekonomika ta' azjendi agrikoli żgħar u tal-familja, u dan iwassal għal abbandun tal-art, tnaqqis fil-produzzjoni agrikola u konsegwenzi negattivi għas-sigurtà tal-ikel. F'ħafna reġjuni, il-bdiewa akbar fl-età jkomplu jaħdmu b'mod attiv u għandhom rwol ewlieni fiż-żamma tal-produzzjoni agrikola.

Emenda 1783
Krzysztof Hetman

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li sa mhux aktar tard mill-2032***, l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li	6. L-Istati Membri ***jistgħu jiddeċiedu li*** l-applikanti li jilħqu l-età tal-irtirar, iddeterminata mil-liġi nazzjonali, u li jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux

jirċievu pensjoni tal-irtirar, ma jibqgħux jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.	jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

The decision whether to exclude farmers who have reached statutory retirement age from support schemes should remain with Member States, reflecting differences in agricultural structures, demographic conditions and rural socio-economic realities across the EU. Excluding this group could undermine the economic viability of small and family farms, leading to land abandonment, reduced agricultural output and negative consequences for food security. In many regions, older farmers continue to actively farm and play a key role in maintaining agricultural production. Such exclusion could also accelerate rural depopulation, as agricultural income often supplements relatively low pension levels and enables elderly farmers to remain in rural areas. This may further weaken already ageing and sparsely populated rural communities. Leaving this decision to Member States is therefore necessary to ensure flexibility and to address the specific challenges of rural development, social cohesion and demographic decline

Emenda 1784
Maria Noichl

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	6a. L-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a) sa (k) u (r) ta' dak ir-Regolament għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii) [Baġit]. L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tkun aktar minn EUR 240 għal kull Stat Membru. Għall-qoton, l-għajnuniet huma ddefiniti fl-Artikolu 13b (ġdid) (dak li qabel kien l-Artikolu 35(3) tal-SNR)

Or. en

Ġustifikazzjoni

Trasferiment mill-Artikolu 35, il-paragrafu 3 tal-PSNR + tħassir ta' "ma għandux ikun inqas minn EUR 130 u"

Emenda 1785
Barry Cowen, Asger Christensen, Emma Wiesner, Christine Singer, Elsi Katainen, Jérémy Decerle

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	6a. Fil-Pjanijiet SNR tagħhom, l-Istati Membri għandhom jipprevedu miżuri volontarji mmirati lejn is-suċċessjoni tal-azjendi agrikoli kif imsemmija fl-Artikolu 16 ta' dan ir-Regolament u f'konformità mal-Artikolu 74 tar-Regolament (UE)[...][SNR] għall-bdiewa li jkunu laħqu l-età tal-irtirar iddeterminata mid-dritt nazzjonali u jirċievu pensjoni tal-irtirar jew bdiewa li jkunu qrib l-età tal-irtirar.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiżgura li l-istrateġija għat-tiġdid ġenerazzjonali tkun akkumpanjata minn strumenti konkreti fil-Pjanijiet SNR. Billi tirrikjedi li l-Istati Membri jipprevedu miżuri ta' suċċessjoni volontarji mmirati lejn il-bdiewa fl-età tal-irtirar jew qribha, din tindirizza l-kwistjoni tad-disponibbiltà tal-art b'rabta mat-tiġdid ġenerazzjonali u se tiffaċilita l-ħruġ u t-trasferiment ordnati ta' azjendi li huma komplement meħtieġ għal miżuri ta' appoġġ għad-dħul għall-bdiewa żgħażagħ u ġodda.

Emenda 1786
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

6a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ma jintaxxawx jew ma jimponux imposti fuq l-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona.

Or. ro

Emenda 1787
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	6b. L-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona għandu jiġi indiċjat kull sena f'konformità mar-rata medja tal-inflazzjoni Ewropea.

Or. ro

Emenda 1788
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa u li jinkludu:	***imħassar***
(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt il-kontrolli tal-bidwi f'termini ta' ġestjoni, benefiċċji u riskji finanzjarji. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti;	
(b) iż-żoni li għalihom jingħata appoġġ skont l-Artikolu 5(1), il-punti (a) u (g), jew skont l-appoġġ bażiku għall-introjtu għas-sostenibbiltà skont it-Titolu III, il-	

Kapitolu II, it-Taqsima 2, is-Subtaqsima 2, tar-Regolament (UE) 2021/2115, meta l-attività agrikola ma titwettaqx minħabba impenji u obbligi li jirriżultaw minn interventi tal-Unjoni jew nazzjonali jew programmi oħra li jikkontribwixxu għall-oqsma ta' prijorità ambjentali u klimatiċi tal-PAK imsemmija fl-Artikolu 4;

(c) L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li fl-"ettaru eliġibbli" jinkludu karatteristiċi tal-pajsaġġ, mhux koperti mill-impenji u l-iskemi msemmija fil-punt (b), dment li dawn il-karatteristiċi tal-pajsaġġ ma jxekklux b'mod sinifikanti l-prestazzjoni tal-attività agrikola u ma jkunux predominanti fuq il-biċċa raba'.

Or. ro

Emenda 1789
Krzysztof Hetman

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa u li jinkludu:	***imħassar***
(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt il-kontrolli tal-bidwi f'termini ta' ġestjoni, benefiċċji u riskji finanzjarji. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti;	
(b) iż-żoni li għalihom jingħata appoġġ skont l-Artikolu 5(1), il-punti (a) u (g), jew skont l-appoġġ bażiku għall-introjtu għas-sostenibbiltà skont it-Titolu III, il-Kapitolu II, it-Taqsima 2, is-Subtaqsima 2, tar-Regolament (UE) 2021/2115, meta l-attività agrikola ma titwettaqx minħabba impenji u obbligi li jirriżultaw minn interventi tal-Unjoni jew nazzjonali jew	

programmi oħra li jikkontribwixxu għall-oqsma ta' prijorità ambjentali u klimatiċi tal-PAK imsemmija fl-Artikolu 4;

(c) L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li fl-"ettaru eliġibbli" jinkludu karatteristiċi tal-pajsaġġ, mhux koperti mill-impenji u l-iskemi msemmija fil-punt (b), dment li dawn il-karatteristiċi tal-pajsaġġ ma jxekklux b'mod sinifikanti l-prestazzjoni tal-attività agrikola u ma jkunux predominanti fuq il-biċċa raba'.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din id-dispożizzjoni mhijiex meħtieġa minħabba definizzjoni separata ta' ettaru eliġibbli li ġiet trasferita mir-Regolament dwar l-SNR (l-Artikolu 1b ġdid).

Emenda 1790
Arash Saeidi, Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa ***u li jinkludu:***	7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa***. Id-disponibbiltà tal-art għandha tiġi preżunta meta l-art tiġi ddikjarata u fil-fatt tintuża minn bidwi għal attività agrikola. L-Istati Membri jeħtiġilhom jinfurmaw lis-sidien dwar id-dritt tagħhom li jikkontestaw dan l-użu u jiggarantixxu aċċess għal proċeduri sempliċi ta' appell. Din il-preżunzjoni għandha tieqaf f'każ ta' kontestazzjoni mis-sid jew meta jkun hemm indikazzjonijiet ta' frodi, ta' rapportar doppju jew ta' irregolaritajiet oħra. L-għadd ta' ettari eliġibbli għall-għajnuna għandu jinkludi:***
	(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt il-kontroll tal-bidwi

f'termini ta' ġestjoni, tal-benefiċċji u tar-riskji finanzjarji. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti;

(b) iż-żoni li għalihom hija pprovduta għajnuna skont l-Artikolu 5(1)(a) u (g), jew appoġġ bażiku għall-introjtu għall-iżvilupp sostenibbli previst fit-Titolu III, il-Kapitolu II, it-Taqsima 2, is-Subtaqsima 2, tar-Regolament (UE) 2021/2115, fejn l-attività agrikola ma titwettaqx minħabba impenji u obbligi li jirriżultaw minn interventi tal-Unjoni jew dawk nazzjonali jew programmi oħra li jikkontribwixxu għall-oqsma ta' prijorità tal-PAK fi kwistjonijiet ambjentali u klimatiċi msemmija fl-Artikolu 4;

(c) L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jinkludu fl-"ettari eliġibbli" karatteristiċi topografiċi mhux koperti mill-impenji u l-iskemi msemmija fil-punt (b), sakemm dawn il-karatteristiċi topografiċi ma jfixklux b'mod sinifikanti l-eżerċizzju tal-attività agrikola u ma jkunux predominanti fuq il-biċċa raba'.

Or. fr

Emenda 1791
Eric Sargiacomo, Claire Fita, Chloé Ridel

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa u li jinkludu:	7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa u li jinkludu***. Id-disponibbiltà tal-art għandha tiġi preżunta meta l-bidwi jiddikjara u juża l-art għal attività agrikola. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-sidien tal-art ikunu infurmati b'mod adegwat dwar id-dritt tagħhom li***

jikkontestaw l-użu tal-art tagħhom u jkollhom aċċess għal proċeduri sempliċi biex jagħmlu dan. Il-preżunzjoni għandha tieqaf tapplika meta s-sid tal-art jikkontesta tali użu jew meta l-awtorità kompetenti tidentifika indikazzjonijiet ta' frodi, pretensjonijiet doppji jew irregolaritajiet materjali oħra. L-ettaru eliġibbli għandu jinkludi:

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ir-rekwiżit li jintwera li l-art agrikola hija għad-dispożizzjoni tal-bidwi ġġenera piżijiet amministrattivi sinifikanti kemm għall-bdiewa kif ukoll għall-awtoritajiet pubbliċi. F'ħafna każijiet, b'mod partikolari meta s-sjieda tal-art tkun frammentata, ir-rekords tas-sjieda ma jkunux kompluti jew ikunu jeżistu arranġamenti informali antiki, il-kisba ta' prova dokumentarja tal-kunsens tas-sid tkun diffiċli u sproporzjonata. Din is-sitwazzjoni toħloq kumplessità amministrattiva bla bżonn għall-implimentazzjoni tal-PAK u tiddevja r-riżorsi ta' kontroll lil hinn minn sitwazzjonijiet ġenwinament problematiċi.

Emenda 1792
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa u li jinkludu:	7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni li huma ***taċitament, kuntrattwalment jew min-natura tagħhom*** għad-dispożizzjoni tal-bdiewa u li jinkludu:

Or. fr

Emenda 1793
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss ***iż-żoni li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa u li jinkludu***:	7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss:

Or. fr

Emenda 1794
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis, Sebastian Everding, Anja Hazekamp, Arash Saeidi
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa u li jinkludu:	7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni ***agrikoli*** li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa u li jinkludu:

Or. en

Emenda 1795
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Mireia Borrás Pabón, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa ***u li jinkludu:***	7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa**.**

Or. en

Emenda 1796
Carlo Fidanza, Waldemar Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa ***u li jinkludu:***	7. ***7.*** L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ettaru eliġibbli jinkludi biss iż-żoni li huma għad-dispożizzjoni tal-bdiewa***.***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-definizzjonijiet huma inklużi fl-Artikolu 2a flimkien ma' dawk riportati mir-Regolament dwar l-SNR.

Emenda 1797
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt il-kontrolli tal-bidwi f'termini ta' ġestjoni, benefiċċji u riskji finanzjarji. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1798
Carlo Fidanza, Waldemar Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt il-kontrolli tal-bidwi f'termini ta' ġestjoni, benefiċċji u riskji	***imħassar***

finanzjarji. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-definizzjonijiet huma inklużi fl-Artikolu 2a flimkien ma' dawk riportati mir-Regolament dwar l-SNR.

Emenda 1799
Paulo do Nascimento Cabral, Sérgio Humberto, Ana Miguel Pedro, Paulo Cunha, Sebastião Bugalho

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt il-kontrolli tal-bidwi f'termini ta' ġestjoni, benefiċċji u riskji finanzjarji. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti;	(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt il-kontrolli tal-bidwi f'termini ta' ġestjoni, benefiċċji u riskji finanzjarji. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti***. Il-produzzjoni agrikola tista' tiġi ssupplimentata bil-produzzjoni ta' enerġija agrifotovoltajka u bl-użu ta' għelejjel intermedji jew sekondarji li, minbarra li jintużaw għal skopijiet agrikoli, jistgħu jikkontribwixxu għall-produzzjoni ta' bijofjuwils, dment li dan l-użu jkun ta' natura supplimentari, ma jfixkilx it-twettiq tal-attività agrikola u ma jibdilx in-natura fil-biċċa l-kbira agrikola taż-żona inkwistjoni***;

Or. pt

Emenda 1800
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis, Sebastian Everding
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) iż-żoni ***agrikoli*** li fihom titwettaq attività agrikola taħt ***il-kontrolli*** tal-bidwi ***f'termini ta' ġestjoni, benefiċċji u riskji finanzjarji***. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti;	(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt ***il-kontroll*** tal-bidwi***;*** Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti; ***meta jkun debitament ġustifikat għal raġunijiet ambjentali, ta' bijodiversità u marbuta mal-klima, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ettari eliġibbli jinkludu wkoll ċerti żoni użati għal attivitajiet agrikoli kull sentejn biss:***

Or. en

Ġustifikazzjoni

F'żoni ambjentalment sensittivi, jista' jkun l-aktar ta' benefiċċju li tinżamm taħlita ta' ħabitats differenti, li jista' jfisser li attività agrikola tista' ma tkunx possibbli kull sena.

Emenda 1801
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt il-kontrolli tal-bidwi f'termini ta' ġestjoni, benefiċċji u riskji finanzjarji. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti;	(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt il-kontrolli tal-bidwi f'termini ta' ġestjoni, benefiċċji u riskji finanzjarji. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti; ***żoni ġestiti permezz ta' sistemi ta' agroforestrija u sistemi agrivoltajċi għandhom jitqiesu eliġibbli fuq l-istess bażi;***

Or. ro

Emenda 1802

Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt il-kontroll tal-bidwi f'termini ta' ġestjoni, tal-benefiċċji u tar-riskji finanzjarji. ***Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti;***	(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt il-kontroll tal-bidwi f'termini ta' ġestjoni, tal-benefiċċji u tar-riskji finanzjarji.

Or. fr

Emenda 1803
Luis-Vicențiu Lazarus

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola ***taħt il-kontrolli tal-bidwi f'termini ta' ġestjoni, benefiċċji u riskji finanzjarji***. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti;	(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti;

Or. en

Emenda 1804
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt il-kontrolli tal-bidwi f'termini ta' ġestjoni, benefiċċji u riskji	(a) iż-żoni agrikoli li fihom titwettaq attività agrikola taħt il-kontrolli tal-bidwi f'termini ta' ġestjoni, benefiċċji u riskji

finanzjarji. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun predominanti;	finanzjarji. Jekk jitwettqu wkoll attivitajiet mhux agrikoli f'dawn iż-żoni, l-attività agrikola għandha tkun ***ekonomikament*** predominanti;

Or. en

Emenda 1805
Tomáš Kubín, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) Appoġġ komplementari għall-introjtu għall-bdiewa żgħażagħ
	1. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu appoġġ komplementari għall-introjtu għall-bdiewa żgħażagħ.
	2. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu appoġġ komplementari għall-introjtu għall-bdiewa żgħażagħ li qed jistabbilixxu ruħhom għall-ewwel darba u li huma intitolati għal pagament fl-ambitu tal-appoġġ għall-introjtu bażiku kif imsemmi fl-Artikolu 6.
	3. L-appoġġ komplementari għall-introjtu għall-bdiewa żgħażagħ għandu jingħata għal perjodu massimu ta' 5 snin, li jibda mill-ewwel sena tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għall-pagament għall-bdiewa żgħażagħ. Dak l-appoġġ għandu jieħu l-forma jew ta' pagament diżakkoppjat annwali għal kull ettaru eliġibbli jew ta' ħlas ta' ammont f'daqqa għal kull bidwi żagħżugħ. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jagħtu l-appoġġ skont dan l-Artikolu biss għal għadd massimu ta' ettari għal kull bidwi żagħżugħ.
	4. Fil-każ ta' persuna ġuridika, jew grupp ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi bħal grupp ta' bdiewa, organizzazzjonijiet tal-produtturi jew kooperattivi, l-Istati Membri jistgħu japplikaw l-għadd

massimu ta' ettari msemmi fil-paragrafu 3 fil-livell tal-membri ta' dawk il-persuni jew gruppi ġuridiċi:

(a) li jikkonformaw mad-definizzjoni u l-kundizzjonijiet għal "bidwi żagħżugħ".

(b) meta d-dritt nazzjonali jipprevedi li l-membri individwali jassumu d-drittijiet u l-obbligi paragunabbli ma' dawk ta' bdiewa individwali li għandhom l-istatus ta' kap tal-azjenda, b'mod partikolari fir-rigward tal-istatus ekonomiku, soċjali u fiskali tagħhom, dment li jkunu kkontribwew għat-tisħiħ tal-istrutturi agrikoli tal-persuni jew gruppi ġuridiċi kkonċernati.

Or. en

Emenda 1806
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) Il-kalkolu tal-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona ma għandux jinkludi l-proporzjon ta' żona ddedikata għall-kultivazzjoni ta' mergħat, għalf jew sorsi oħra ta' għalf għall-annimali li d-destinazzjoni finali tagħhom hija l-bejgħ tagħhom għal attivitajiet relatati mas-sarar mat-toru, kemm permezz ta' bejgħ direct kif ukoll permezz ta' intermedjarji.

Or. en

Emenda 1807
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7– punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) iż-żoni li għalihom jingħata appoġġ skont l-Artikolu 5(1), il-punti (a) u (g), jew skont l-appoġġ bażiku għall-introjtu għas-sostenibbiltà skont it-Titolu III, il-Kapitolu II, it-Taqsima 2, is-Subtaqsima 2, tar-Regolament (UE) 2021/2115, meta l-attività agrikola ma titwettaqx minħabba impenji u obbligi li jirriżultaw minn interventi tal-Unjoni jew nazzjonali jew programmi oħra li jikkontribwixxu għall-oqsma ta' prijorità ambjentali u klimatiċi tal-PAK imsemmija fl-Artikolu 4;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1808
Carlo Fidanza, Waldemar Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7– punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) iż-żoni li għalihom jingħata appoġġ skont l-Artikolu 5(1), il-punti (a) u (g), jew skont l-appoġġ bażiku għall-introjtu għas-sostenibbiltà skont it-Titolu III, il-Kapitolu II, it-Taqsima 2, is-Subtaqsima 2, tar-Regolament (UE) 2021/2115, meta l-attività agrikola ma titwettaqx minħabba impenji u obbligi li jirriżultaw minn interventi tal-Unjoni jew nazzjonali jew programmi oħra li jikkontribwixxu għall-oqsma ta' prijorità ambjentali u klimatiċi tal-PAK imsemmija fl-Artikolu 4;	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-definizzjonijiet huma inklużi fl-Artikolu 2a flimkien ma' dawk riportati mir-Regolament dwar l-SNR.

Emenda 1809
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis, Sebastian Everding, Arash Saeidi
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7– punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) iż-żoni li għalihom jingħata appoġġ skont l-Artikolu ***5(1)***, il-punti (a) u (g), jew skont l-appoġġ bażiku għall-introjtu għas-sostenibbiltà skont it-Titolu III, il-Kapitolu II, it-Taqsima 2, is-Subtaqsima 2, tar-Regolament (UE) 2021/2115, ***meta l-attività agrikola ma titwettaqx minħabba*** impenji u obbligi li jirriżultaw minn interventi tal-Unjoni jew nazzjonali jew programmi oħra li jikkontribwixxu ***għall-oqsma ta' prijorità ambjentali u klimatiċi tal-PAK imsemmija fl-Artikolu 4***;	(b) iż-żoni li għalihom jingħata appoġġ skont l-Artikolu ***5*** il-punti (a) u (g), ***[appoġġ għall-introjtu, bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar] ta' dan ir-Regolament***, jew skont l-appoġġ bażiku għall-introjtu għas-sostenibbiltà skont it-Titolu III, il-Kapitolu II, it-Taqsima 2, is-Subtaqsima 2, tar-Regolament (UE) 2021/2115, ***li huma taħt*** impenji ***ta' ġestjoni biex jikkonformaw ma' rekwiżiti*** u obbligi li jirriżultaw minn interventi tal-Unjoni jew nazzjonali jew programmi oħra li jikkontribwixxu ***għall-objettivi speċifiċi tal-PAK marbuta mal-ambjent u mal-klima***.

Or. en

Emenda 1810
Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7– punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) iż-żoni li għalihom jingħata appoġġ skont l-Artikolu 5(1), il-punti (a) u (g), jew skont l-appoġġ bażiku għall-introjtu għas-sostenibbiltà skont it-Titolu III, il-Kapitolu II, it-Taqsima 2, is-Subtaqsima 2, tar-Regolament (UE) 2021/2115, meta l-attività agrikola ma titwettaqx minħabba impenji u obbligi li jirriżultaw minn interventi tal-Unjoni ***jew*** nazzjonali jew programmi oħra li jikkontribwixxu għall-oqsma ta' prijorità ambjentali u klimatiċi	(b) iż-żoni li għalihom jingħata appoġġ skont l-Artikolu 5(1), il-punti (a) u (g), jew skont l-appoġġ bażiku għall-introjtu għas-sostenibbiltà skont it-Titolu III, il-Kapitolu II, it-Taqsima 2, is-Subtaqsima 2, tar-Regolament (UE) 2021/2115, meta l-attività agrikola ma titwettaqx minħabba impenji u obbligi li jirriżultaw minn interventi tal-Unjoni***,*** nazzjonali ***jew reġjonali*** jew programmi oħra li jikkontribwixxu għall-oqsma ta' prijorità

tal-PAK imsemmija fl-Artikolu 4;	ambjentali u klimatiċi tal-PAK imsemmija fl-Artikolu 4;

Or. en

Emenda 1811
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li fl-"ettaru eliġibbli" jinkludu karatteristiċi tal-pajsaġġ, mhux koperti mill-impenji u l-iskemi msemmija fil-punt (b), dment li dawn il-karatteristiċi tal-pajsaġġ ma jxekklux b'mod sinifikanti l-prestazzjoni tal-attività agrikola u ma jkunux predominanti fuq il-biċċa raba'.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1812
Carlo Fidanza, Waldemar Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li fl-"ettaru eliġibbli" jinkludu karatteristiċi tal-pajsaġġ, mhux koperti mill-impenji u l-iskemi msemmija fil-punt (b), dment li dawn il-karatteristiċi tal-pajsaġġ ma jxekklux b'mod sinifikanti l-prestazzjoni tal-attività agrikola u ma jkunux predominanti fuq il-biċċa raba'.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-definizzjonijiet huma inklużi fl-Artikolu 2a flimkien ma' dawk riportati mir-Regolament dwar l-SNR.

Emenda 1813
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) L-Istati Membri ***jistgħu*** jiddeċiedu li fl-"ettaru eliġibbli" jinkludu karatteristiċi tal-pajsaġġ, mhux koperti mill-impenji u l-iskemi msemmija fil-punt (b), ***dment li dawn il-karatteristiċi tal-pajsaġġ ma jxekklux b'mod sinifikanti l-prestazzjoni tal-attività agrikola u ma jkunux predominanti fuq il-biċċa raba'***.	(c) L-Istati Membri ***għandhom*** jiddeċiedu li fl-"ettaru eliġibbli" jinkludu karatteristiċi tal-pajsaġġ, mhux koperti mill-impenji u l-iskemi msemmija fil-punt (b), ***u li jikkontribwixxu għas-sistema agrikola jew jiffurmaw parti integrali minnha***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-karatteristiċi tal-pajsaġġ ilhom eliġibbli mill-2003, biex tiġi ddiżinċentivizzata t-tneħħija tagħhom. Mhux neċessarjament raba' jew mergħa, dawn jikkontribwixxu għas-sistema ta' azjenda agrikola, u huma partijiet integrali minnha. Dawn jistabbilizzaw l-art, inaqqsu l-erożjoni tal-ħamrija, iżidu l-infiltrazzjoni u ż-żamma tal-ilma fil-pajsaġġ, jipprovdu d-dell għall-bhejjem, huma ħabitats tal-pollinaturi u tal-predaturi tal-pesti. Il-fatt li l-inklużjoni tagħhom issir obbligatorja jkompli l-istatus quo u jiżgura li l-bdiewa ma jiġux ikkastigati talli jipprovdu l-bijodiversità u beni pubbliċi oħra.

Emenda 1814
Sakis Arnaoutoglou

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt c – punt 1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1. L-interventi settorjali tal-PAK għandhom ikomplu jiġu ffinanzjati minn krediti diskreti, determinati minn qabel

mill-baġit Ewropew u ma għandhomx jiddependu biss fuq l-għażliet li jsiru minn kull Stat Membru fil-qafas tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali (SNR).

Or. el

Emenda 1815
Stefan Köhler, Norbert Lins, Lena Düpont

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ca) Il-preżenza ta' siġar singoli, sisien ta' sġajriet, arbuxelli, irqajja' msaġġra, imsaġar tal-frott tradizzjonali, irqajja' mistagħdra, marġnijiet jew subżoni mhux mirgħija temporanjament ma għandhiex tipprekludi l-klassifikazzjoni bħala art bil-ħaxix permanenti meta l-art tintuża, tinżamm jew tiġi ġestita b'mod predominanti għal finijiet agrikoli jew ta' konservazzjoni estensivi.

Or. en

Emenda 1816
Pekka Toveri

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7 – subparagrafu 1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tkun inqas minn EUR 100 u mhux aktar minn EUR 240 għal kull Stat Membru. Għall-qoton, l-għajnuniet huma definiti fl-Artikolu 38.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dak li qabel kien l-Artikolu 35(3) tal-SNR, li ntlaħaq qbil li jiġi trasferit. Emendi mqabbla mat-test trasferit: "EUR 130" sostitwit bi "EUR 100".

Emenda 1817
Herbert Dorfmann

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a) sa (c), (g), (ja), u (o) sa (r) ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punti (a), (ii) u (a) [Baġit] tar-Regolament dwar l-SNR. L-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (d) sa (f), (h) sa (j), (jb) sa (ob) u (s) ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu interventi ta' żvilupp rurali li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punti (a), (ii) u (b) [Baġit] tar-Regolament dwar l-SNR. L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tkun inqas minn EUR 130 u mhux aktar minn EUR 200 għal kull Stat Membru. Għall-qoton, l-għajnuniet huma ddefiniti fl-Artikolu 13b (ġdid).* ***L-Istati Membri għandhom jagħtu pagament komplementari ta' appoġġ għall-introjtu għal art agrikola eliġibbli li tinsab f'żoni muntanjużi. Il-pagament supplimentari għaż-żoni muntanjużi għandu jkun mill-inqas 50 % ogħla mill-pagamenti medji nazzjonali għaż-żoni mhux muntanjużi. L-appoġġ addizzjonali għandu jikkumpensa għal żvantaġġi naturali permanenti, kostijiet ogħla ta'

produzzjoni, produttività aktar baxxa u rekwiżiti addizzjonali ta' ġestjoni assoċjati mal-biedja fil-muntanji.

Or. en

Emenda 1818
Jessika van Leeuwen, Sander Smit

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a) sa (k) għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii) [Baġit].
	F'konformità mal-Artikolu 10(2), l-interventi f'ċerti setturi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punt (r), tar-Regolament (UE) 202X/XXX [ir-Regolament dwar il-PAK] għandhom jiġu ffinanzjati direttament mill-baġit tal-SNR fil-livell tal-Unjoni u ma għandhomx jiġu ffinanzjati mill-allokazzjonijiet nazzjonali tal-Istati Membri.
	L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tkun inqas minn EUR 130 u mhux aktar minn EUR 150 għal kull Stat Membru. Għall-qoton, l-għajnuniet huma definiti fl-Artikolu 38.
	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-implimentazzjoni ta' prattiki protettivi skont is-sistema ta' ġestjoni tal-azjendi agrikoli msemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 202X/XXX [ir-Regolament dwar il-PAK] ma tirriżultax f'kostijiet imġarrba jew f'introjtu mitluf mir-riċevituri li jkunu sproporzjonati għal-livell ta' appoġġ digressiv għall-

introjtu bbażat fuq iż-żona għal kull ettaru.

Or. en

Ġustifikazzjoni

(dak li qabel kien l-Artikolu 35(3) tal-SNR): tħassar it-test "u (r)", ġie miżjud "F'konformità ma'... l-allokazzjonijiet nazzjonali ta' kull Stat Membru", "EUR 240" ġie sostitwit bi "EUR 150", ġie miżjud "L-Istati Membri għandhom jiżguraw..." appoġġ għall-introjtu bbażat għal kull ettaru"

Emenda 1819
Norbert Lins, Stefan Köhler, Herbert Dorfmann, Marion Walsmann, Lena Düpont

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-interventi msemmija fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1, il-punti (a) sa (c), (g), (ja), u (o) sa (r) ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii)(a) [Baġit].
	L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tkun inqas minn EUR 130 u mhux aktar minn EUR 200 għal kull Stat Membru. Għall-qoton, l-għajnuniet huma ddefiniti fl-Artikolu 13b (ġdid).
	L-interventi msemmija fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1, il-punti (d) sa (f), (h) sa (j), (jb) sa (ob) u (s) ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu interventi ta' żvilupp rurali li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii)(b) [Baġit] tar-Regolament dwar l-SNR.
	Kull Stat Membru, dment li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti kostituzzjonali u istituzzjonali, għandu jfassal dawn l-interventi fil-livell

reġjonali.

Or. en

Ġustifikazzjoni

(dak li qabel kien l-Artikolu 35(3)) u emendat; L-interventi msemmija fl-Artikolu 35(1),

il-punti (a) sa (k) u (r) tar-Regolament dwar l-SNR għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati

mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii) [Baġit]. L-għajnuna medja ppjanata

għal kull ettaru għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu

ma għandhiex tkun inqas minn EUR 130 u mhux aktar minn EUR 240 għal kull Stat Membru. Għall-qoton,

l-għajnuniet huma ddefiniti fl-Artikolu 13b (ġdid); ġew miżjuda korrezzjonijiet lingwistiċi; ġie miżjud l-aħħar paragrafu)

Emenda 1820
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-interventi msemmija fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1, il-punti (a) sa (c), (g), (ja), u (o) sa (r) ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10, il-paragrafu 2, il-punt (a), l-inċiż (ii), il-punt (a) [Baġit]. L-interventi msemmija fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1, il-punti (d) sa (f),(h) sa (j), (jb) sa (ob) u (s) ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu interventi ta' żvilupp rurali li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10, il-paragrafu (2), il-punt (a), l-inċiż (ii), il-punt (b) [Baġit] tar-Regolament dwar l-SNR. L-appoġġ medju ppjanat għal kull ettaru għall-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmi

fl-ewwel paragrafu ma għandux ikun inqas minn EUR 130 u mhux aktar minn EUR 200 għal kull Stat Membru. Fil-każ tal-qoton, l-appoġġ huwa ddefinit fl-Artikolu 13b.

Or. es

Emenda 1821
Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-interventi msemmija fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1, il-punti (a) sa (c), (g), (ja), u (o) sa (r) ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii)(a) [Baġit].
	L-interventi msemmija fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1, il-punti (d) sa (f), (h) sa (j), (jb) sa (ob) u (s) ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu interventi ta' żvilupp rurali li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii)(b) [Baġit] tar-Regolament dwar l-SNR.
	L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tkun inqas minn EUR 130 u mhux aktar minn EUR 200 għal kull Stat Membru. Għall-qoton, l-għajnuniet huma ddefiniti fl-Artikolu 13b (ġdid).

Or. en

Emenda 1822

Paulo do Nascimento Cabral, Sérgio Humberto, Ana Miguel Pedro, Paulo Cunha, Sebastião Bugalho

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. 8. L-interventi msemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a) sa (k) u (r) għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond Uniku f'konformità mal-Artikolu 10(2)(a)(ii) [Baġit]. Kif speċifikat fl-Artikolu 10(2)(a)(ii) [Baġit], il-finanzjament għall-interventi settorjali għall-frott u l-ħxejjex għandu jkompli jiġi żborżat fil-livell tal-Unjoni u ma għandux jinqasam f'allokazzjonijiet nazzjonali. L-appoġġ medju għal kull ettaru għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmi fil-paragrafu 1 ma għandux ikun inqas minn EUR 130 u ma għandux jaqbeż EUR 240 għal kull Stat Membru.

Or. pt

Emenda 1823
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a) sa (k) u (o) sa (r) ta' dak ir-Regolament għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii) [Baġit]. Għall-interventi settorjali msemmija fl-Artikolu 5(1)(r), il-finanzjament għandu jibqa' fil-livell tal-UE.

L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tkun inqas minn EUR 110 u mhux aktar minn EUR 240 għal kull Stat Membru. Għall-qoton, l-għajnuniet huma ddefiniti fl-Artikolu 13b (ġdid) (dak li qabel kien l-Artikolu 35(3) tal-SNR)

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dak li qabel kien l-Artikolu 35(3) Test ġdid: l-ewwel paragrafu: (o) sa (r) l-aħħar sentenza "Għall-interventi settorjali..." u t-tieni paragrafu: EUR 110 hija l-għajnuna medja minima għal kull ettaru

Emenda 1824
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. 8. (dak li qabel kien l-Artikolu 35(3) tal-SNR)
	L-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a) sa (k) u (r) ta' dak ir-Regolament għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii) [Baġit].
	L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tkun aktar minn EUR 240 għal kull Stat Membru. Għall-qoton, l-għajnuniet huma ddefiniti fl-Artikolu 13b (ġdid) (dak li qabel kien l-Artikolu 35(3) tal-SNR)

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dak li qabel kien l-Artikolu 35(3) tal-SNR, li ntlaħaq qbil li jiġi trasferit. Emendi mqabbla mat-test trasferit: paragrafu 8 – tħassir tal-kliem "inqas minn EUR 130 u mhux".

Emenda 1825
Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-interventi msemmija fl-Artikolu 35(1), il-punti (a) sa (k) u (r) tar-Regolament dwar l-SNR għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii) [Baġit].
	L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tkun inqas minn EUR 130 u mhux aktar minn EUR 240 għal kull Stat Membru. Għall-qoton, l-għajnuniet huma ddefiniti fl-Artikolu 13b (ġdid).

Or. en

Emenda 1826
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE
Ana Miranda Paz

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a) sa (k) u (r) ta' dak ir-Regolament għandhom ikunu interventi

ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii) [Baġit]. L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tkun aktar minn EUR 200 għal kull Stat Membru. Għall-qoton, l-għajnuniet huma ddefiniti fl-Artikolu 13b (ġdid) (dak li qabel kien l-Artikolu 35(3) tal-SNR)

Or. en

(dak li qabel kien l-Artikolu 35(3)) il-limitu baxx tħassar, il-limitu għoli ġie emendat.)

Emenda 1827
Arash Saeidi, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7 bis. L-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1)(a) sa (k) u (r) ta' dak ir-Regolament għandom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2)(a)(ii) [baġit].
	L-għajnuna medja għal kull ettaru prevista għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona, imsemmija fl-ewwel subparagrafu, ma tridx taqbeż il-EUR 200 għal kull Stat Membru. Għall-qoton, l-għajnuniet huma definiti fl-Artikolu 13b.

Or. fr

Ġustifikazzjoni

(dak li qabel kien l-Artikolu 35(3) tal-SNR.)

Emenda 1828

Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. 8. L-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a) sa (k) u (r) ta' dak ir-Regolament għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii) [Baġit].
	L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw l-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru skont l-istruttura agrikola, il-kostijiet tal-produzzjoni u l-kundizzjonijiet soċjoekonomiċi tagħhom, filwaqt li jeskludu l-limiti minimi jew massimi obbligatorji fil-livell tal-Unjoni.

Or. en

Ġustifikazzjoni

The amendments strengthen subsidiarity by allowing Member States to tailor income support to their agricultural structures and social-economic conditions. They ensure that CAP support continues to promote food security, competitiveness and the economic resilience of farms while avoiding mandatory capping and degressivity that coud disproportionately affect productive agricultural holdings. The proposals also recognise the diversity of farming models across the Union, support generational renewal through flexible national measures and contribute to a simpler and more effective implementation of the CAP.

Emenda 1829
Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-livell ta' appoġġ għal kull ettaru eliġibbli fil-Pjanijiet SNR tagħhom, mingħajr ma jkunu soġġetti għal firxa uniformi jew għal limitu medju

obbligatorju għal kull ettaru stabbilit fil-livell tal-Unjoni. Dik id-determinazzjoni għandha tkun ibbażata fuq kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji u għandha tqis id-diversità tal-ispejjeż tal-produzzjoni, l-istrutturi tal-produzzjoni, il-kundizzjonijiet agronomiċi, territorjali u klimatiċi.

Or. es

Emenda 1830
Bert-Jan Ruissen

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-interventi msemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a) sa (k) għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii) [Baġit].
	Kif speċifikat fl-Artikolu 10(2), l-interventi f'ċerti setturi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punt (r) tar-Regolament (UE) 202X/XXX [ir-Regolament dwar il-PAK], għandhom jiġu ffinanzjati direttament mill-baġit tal-SNR fil-livell tal-UE u ma jkunux inkisbu minn allokazzjonijiet nazzjonali.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-interventi settorjali għandhom jiġu ffinanzjati direttament mill-fond tal-SNR, mhux mill-allokazzjonijiet nazzjonali tal-SNR u tal-PAK.

Is-subparagrafu tal-Artikolu 35(3) trasferit ġie emendat; ir-referenza għal (r) tneħħiet u subparagrafu jistipula li l-interventi settorjali għandhom jiġu ffinanzjati direttament mill-baġit tal-UE

Emenda 1831
Wouter Beke, Pascal Arimont

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-interventi msemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a) sa (k) u (r) għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii) [Baġit]. Kif speċifikat fl-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii) [Baġit], għall-interventi settorjali fis-settur tal-frott u l-ħxejjex, il-finanzjament għandu jibqa' fil-livell tal-UE u mhux suddiviż f'allokazzjonijiet nazzjonali;

Or. en

Emenda 1832
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7 bis. L-ammont medju ta' għajnuna għal kull ettaru previst fil-livell nazzjonali għall-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona u l-appoġġ għall-iskema ta' effiċjenza msemmija fl-ewwel subparagrafu ma jistax ikun anqas minn EUR 130 jew aktar minn EUR 200 għal kull Stat Membru. Għall-qoton, l-ammonti ta' għajnuna huma ddefiniti fl-Artikolu 13b (ġdid).

Or. fr

Emenda 1833
Maria Noichl

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) Il-fondi kollha li jitnaqqsu abbażi tal-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu għandhom jibqgħu fir-reġjuni rispettivi u jintużaw bis-sħiħ għal azzjonijiet agroambjentali u klimatiċi skont l-Artikolu 10 ta' dan ir-Regolament.

Or. de

Emenda 1834
Willemien Koning

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a) sa (k) ta' dak ir-Regolament għandhom ikunu interventi ta' appoġġ għall-introjtu li għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii) [Baġit].

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dak li qabel kien l-Artikolu 35(3) l-ewwel subparagrafu tal-SNR, li ntlaħaq qbil li jiġi trasferit. Emendi meta mqabbel mat-test trasferit: it-tħassir ta' "u (r)". Din id-dispożizzjoni tikkorrispondi għall-Artikolu 6(8), l-ewwel subparagrafu, tar-Regolament dwar il-PAK kif stabbilit fid-dokument ta' ħidma li jinkorpora t-trasferimenti.

Emenda 1835
Michal Wiezik

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-iffrankar iġġenerat permezz tal-applikazzjoni tar-regoli dwar id-digressività u l-limiti massimi previsti fil-paragrafi 3 u 4 għandu jiġi dirett mill-ġdid lejn miżuri ta' azzjonijiet agroambjentali u klimatiċi msemmija fl-Artikolu 10.

Or. en

Emenda 1836
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Stéphanie Yon-Courtin, Grégory Allione, Pascal Canfin

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. Il-bdiewa li jibbenefikaw minn appoġġ mogħti skont l-Artikolu 12 ta' dan ir-Regolament se jingħataw primjum taħt l-appoġġ għall-introjtu definit f'dan l-Artikolu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Jeħtieġ li l-bdiewa jiġu mħeġġa jipparteċipaw fil-ġestjoni tar-riskju sabiex tiġi pprovduta protezzjoni kollettiva akbar kontra r-riskji.

Emenda 1837
Arash Saeidi, Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7 ter. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-distribuzzjoni ġusta tal-appoġġ tal-PAK tinkiseb billi jiġu applikati limiti massimi obbligatorji u

digressivi fuq il-pagamenti għall-interventi kollha ta' appoġġ imsemmija fil-paragrafu 1(a) sa (k) mogħtija lill-bdiewa attivi. Il-limiti massimi u d-digressività għandhom japplikaw fil-livell tal-bidwi attiv u jridu jkopru l-azjendi agrikoli kollha taħt il-kontroll tal-istess persuna fiżika jew ġuridika.

Or. fr

Emenda 1838
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7 ter. Il-bidwi jitqies li għandu d-dritt li juża r-roqgħa art, sakemm bidwi ieħor ma jitlobx l-istess roqgħa art, sakemm is-sid tal-art ma jinformax lill-aġenzija tal-pagamenti li ma jawtorizzax lill-bdiewa jużaw l-art tiegħu, jew sakemm l-aġenzija tal-pagamenti ma jkollhiex dubji dwar id-dritt tal-bidwi li juża r-roqgħa art.

Or. fr

Emenda 1839
Michal Wiezik

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7b. L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmi fl-ewwel subparagrafu għandha tiġi aġġustata progressivament biex jiġi żgurat li l-Istati Membri kollha jilħqu l-istess livell ta' għajnuna medja ppjanata għal

kull ettaru sas-sena tat-talba 2030.

Or. en

Emenda 1840
Willemien Koning

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7b. L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tkun inqas minn EUR 130 u mhux aktar minn EUR 200 għal kull Stat Membru. Għall-qoton, l-għajnuniet huma ddefiniti fl-Artikolu 13b (ġdid).

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dak li qabel kien l-Artikolu 35(3), it-tieni subparagrafu tal-SNR, li ntlaħaq qbil li jiġi trasferit. Emendi mqabbla mat-test trasferit: "EUR 130" sostitwit bi "EUR 150". "EUR 240" sostitwit bi "EUR 200". Din id-dispożizzjoni tikkorrispondi għall-Artikolu 6(8), it-tieni subparagrafu, tar-Regolament dwar il-PAK kif stabbilit fid-dokument ta' ħidma li jinkorpora t-trasferimenti.

Emenda 1841
Bert-Jan Ruissen

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7b. L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tkun inqas minn [220] u mhux aktar minn [240] għal kull Stat Membru. Għall-

qoton, l-għajnuniet huma definiti fl-Artikolu 38.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex jiġu pprevenuti distorsjonijiet fis-suq intern, id-differenza fl-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona bejn l-Istati Membri għandha tkun limitata kemm jista' jkun. Id-differenza ma għandhiex tkun aktar minn EUR 20 għal kull ettaru.

Emenda 1842
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE
Martin Häusling, Ana Miranda Paz

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7b. Ma għandu jkun hemm l-ebda kontribuzzjoni nazzjonali minima għan-nefqa pubblika eliġibbli tal-intervent imsemmi fl-Artikolu 5(1), il-punt (l) (LEADER).

Or. en

Ġustifikazzjoni

LEADER mhijiex appoġġ għall-introjtu iżda xorta għandha tibbenefika minn finanzjament tal-UE ta' 100 %.

Emenda 1843
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE
Pär Holmgren

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7c. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ammonti kollha li jirriżultaw

mill-applikazzjoni tad-digressività u l-limitar skont dan l-Artikolu jkunu delimitati u riallokati kompletament għal interventi li jappoġġaw Azzjonijiet Agroambjentali u Klimatiċi (AECAs) u investimenti li jikkontribwixxu lejn objettivi ambjentali, klimatiċi u tal-benessri tal-annimali kif deskritt fl-Artikolu 10, 10a u l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament. Dawn l-ammonti għandhom jibqgħu għand l-awtorità ta' ġestjoni reġjonali kompetenti tal-Istat Membru fejn ikunu ġew iġġenerati u jistgħu jiġu offruti lill-bdiewa fl-istess reġjun fejn ikun tnaqqas l-ammont.

Or. en

Ġustifikazzjoni

F'konformità mad-direzzjoni l-ġdida tal-PAK, li qed titbiegħed mir-regoli u timxi aktar lejn inċentivi għal miżuri dwar il-klima, l-ambjent u l-benessri tal-annimali, din l-emenda tikkontribwixxi biex tiżgura finanzjament għal dawn l-inċentivi.

Emenda 1844
Bert-Jan Ruissen

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7c. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-implimentazzjoni ta' prattiki protettivi skont is-sistema ta' intendenza tal-azjendi agrikoli msemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [ir-Regolament dwar il-PAK] ma tirriżultax f'kostijiet imġarrba jew f'introjtu mitluf mir-riċevituri ta' aktar minn nofs il-livell stabbilit għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona għal kull ettaru.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Bħala regola ġenerali, il-kostijiet għall-implimentazzjoni ta' prattiki protettivi fl-ambitu tal-intendenza tal-azjendi agrikoli ma għandhomx iwasslu għal kostijiet imġarrba jew għal introjtu mitluf li jaqbeż nofs il-livell stabbilit għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona għal kull ettaru.

Emenda 1845
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 7d (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7d. L-Istati Membri għandhom iħallsu żieda annwali sa EUR 5 000 għal kull impjieg ta' kwalità ekwivalenti għal full-time pprovdut f'azjenda li tirrispetta l-kundizzjonalità soċjali u l-liġijiet nazzjonali tax-xogħol. Ix-xogħol b'salarju għandu jiġi vverifikat permezz ta' kuntratti ta' impjieg, pagi u reġistri tas-sigurtà soċjali. L-Istati Membri jistgħu jużaw l-ammonti mill-applikazzjoni tad-digressività u l-limitu massimu biex jiffinanzjaw din iż-żieda.

Or. en

Emenda 1846
Arash Saeidi, Emma Fourreau

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Appoġġ marbut mal-introjtu
	1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ marbut mal-introjtu lill-bdiewa f'setturi u prodotti agrikoli speċifiċi, fejn xieraq definiti f'konformità mal-Anness I

tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, jew lil tipi ta' agrikoltura speċifiċi li qed jiffaċċjaw diffikultajiet u li huma importanti għas-soċjetà għal raġunijiet ekonomiċi jew ambjentali.

L-appoġġ marbut mal-introjtu għandu jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli jew għal kull annimal jew ekwivalenti ta' annimal, kif definit f'konformità mal-Anness II, jew fil-forma ta' pagamenti annwali ta' somma f'daqqa.

L-ammont ta' appoġġ marbut mal-introjtu jrid ikun digressiv u limitat abbażi taż-żona eliġibbli jew l-għadd ta' bhejjem.

L-Istati Membri jistgħu jagħtu appoġġ biss fil-forma ta' pagament għal kull ettaru għal żoni li huma jkunu ddeterminaw bħala ettari eliġibbli f'konformità mal-Artikolu 6(7).

L-appoġġ ipprovdut fil-forma ta' pagamenti għal kull ettaru jista' jinkludi appoġġ għall-ħxejjex u għalf erbaċew ieħor. Ma għandu jingħata l-ebda appoġġ lis-setturi tat-tabakk u tal-inbid.

L-appoġġ ipprovdut fil-forma ta' pagament għal kull annimal għandu jkun limitat għas-setturi taċ-ċanga, tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib, tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż, tal-prodotti tal-apikultura u tad-dud tal-ħarir.

Meta Stat Membru jagħti appoġġ marbut mal-introjtu għall-għelejjel li fihom il-proteini, huwa meħtieġ li mill-anqas 60 % ta' dak il-pakkett jiġi allokat għal għelejjel maħsuba għall-konsum dirett mill-bniedem. L-Istati Membri għandhom jiżguraw it-trasparenza tal-prezzijiet tal-produtturi permezz ta' trażmissjoni obbligatorja ta' kull ġimgħa tad-data lill-Osservatorju Ewropew tas-Suq, sabiex jiġi evitat li x-xerrejja downstream jieħdu dan l-appoġġ bla bżonn.

2. L-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 għandu, abbażi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji, jissodisfa l-ħtiġijiet

għal introjtu addizzjonali.

3. Meta jippjanaw l-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jimminimizzaw l-impatt potenzjali tad-deċiżjonijiet ta' appoġġ tagħhom fuq is-suq intern.

4. Għall-appoġġ mogħti fil-forma ta' pagamenti għal kull annimal lis-setturi tat-trobbija tal-bhejjem, l-Istati Membri għandhom iqisu l-impatti fuq l-ambjent, fosthom billi jiddefinixxu densità massima tal-bhejjem ikkalkulata fil-livell tal-azjenda agrikola. Għall-finijiet ta' dan il-kalkolu, id-densità massima tal-popolazzjoni tal-bhejjem trid tiġi ddeterminata abbażi tal-unitajiet kollha ta' bhejjem (AU) preżenti fl-azjenda, irrispettivament mill-ispeċijiet ikkonċernati jew mill-eliġibbiltà tagħhom għall-appoġġ marbut mal-introjtu.

5. L-allokazzjoni finanzjarja għall-interventi ta' appoġġ marbut mal-introjtu, kif imsemmija fl-Artikolu 5(1)(b) ta' dak ir-Regolament, hija limitata għal massimu ta' 25 % tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni stabbilita mill-Istat Membru fil-Pjan SNR għall-interventi ta' appoġġ għall-introjtu tal-PAK imsemmija fil-paragrafu 1(a),(c),(f) u (g). Dan il-perċentwal jista' jiżdied b'massimu ta' 5 punti, dment li l-ammont li jikkorrispondi għall-perċentwal ta' aktar minn 25 % jiġi allokat għall-għelejjel li fihom il-proteini, il-bdiewa li jikkombinaw il-produzzjoni tal-għelejjel u tal-bhejjem jew iż-żoni agrikoli f'riskju ta' abbandun tal-produzzjoni agrikola, b'mod partikolari fir-reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant, kif definiti fil-pjanijiet. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, ir-reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant huma definiti bħala reġjuni NUTS 2 tal-Unjoni li jmissu mal-Federazzjoni Russa, mal-Belarussja jew mal-Ukrajna, bl-art jew bil-baħar, u ma jkoprux it-territorju kollu tal-Istat Membru kkonċernat.

6. Il-pakkett finanzjarju allokat għall-miżuri agroambjentali u klimatiċi

msemmija fil-paragrafu 1(f) għandu jammonta għal mill-anqas 35 % tal-pakkett finanzjarju allokat għall-interventi tal-PAK imsemmija fl-Artikolu 10(2)(a)(ii).

7. Fir-rigward tal-għajnuna mogħtija fil-forma ta' pagament għal kull annimal lis-setturi tat-trobbija tal-bhejjem, l-Istati Membri għandhom iqisu l-impatti fuq l-ambjent, is-saħħa tal-annimali u l-benessri tal-annimali, b'mod partikolari billi jistabbilixxu kriterju massimu ta' densità tal-popolazzjoni tal-bhejjem u jiżguraw li dan l-appoġġ ma jwassalx għal intensifikazzjoni tal-produzzjoni.

Or. fr

Ġustifikazzjoni

Dak li qabel kien l-Artikolu 11 tal-PAK.

Rigward il-paragrafu 5: dak li qabel kien l-Artikolu 35(5) tal-SNR.

Emenda 1847
Eric Sargiacomo

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Artikolu 6a (ġdid) (dak li qabel kien l-Artikolu 11 tal-PAK) Appoġġ akkoppjat għall-introjtu
	1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ akkoppjat għall-introjtu għall-bdiewa f'setturi u prodotti agrikoli speċifiċi, fejn rilevanti, kif definit f'konformità mal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, jew lil tipi speċifiċi ta' biedja f'dawn l-istess setturi u prodotti, li jgħaddu minn diffikultajiet u li huma importanti għal raġunijiet soċjoekonomiċi jew ambjentali

bħall-għoti ta' servizzi ambjentali. B'mod partikolari, dawn l-interventi jiġu implimentati sabiex jiggarantixxu ż-żamma tal-kapaċità tal-produzzjoni f'setturi agrikoli strateġiċi, bħal fis-setturi tal-bhejjem, u biex jippreżervaw il-bilanċ territorjali tal-produzzjoni agrikola fl-Unjoni.

L-Istati Membri ma għandhomx ikunu meħtieġa juru d-diffikultajiet li jiltaqgħu magħhom fir-rigward tal-legumi.

L-appoġġ akkoppjat għall-introjtu għandu jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli jew għal kull annimal jew għal kull ekwivalenti tal-annimali, definit f'konformità mal-Anness II.

L-Istati Membri jistgħu jagħtu appoġġ fil-forma ta' pagament għal kull ettaru biss għaż-żoni li jkunu ddeterminaw bħala ettari eliġibbli f'konformità mal-Artikolu 6(7). L-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull ettaru jista' jinkludi appoġġ għall-ħaxix u foraġġ erbaċew ieħor, meta l-produzzjoni tkun maħsuba għall-għalf tal-annimali u tkun soġġetta għal rekwiżiti minimi ta' densità tal-bhejjem definiti mill-Istati Membri. L-appoġġ ma għandux jingħata lis-setturi tat-tabakk u tal-inbid.

L-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull annimal għandu jkun limitat għas-setturi taċ-ċanga u tal-vitella, tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib, tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż, tal-prodotti tal-apikultura u tad-dud tal-ħarir.

2. Abbażi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji, l-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jindirizza l-ħtiġijiet tal-introjtu addizzjonali b'mod partikolari meta l-kostijiet tal-produzzjoni f'ċerti oqsma jkunu ogħla mill-prezz mistenni fis-suq tal-UE.

3. Meta jippjanaw l-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jimminimizzaw l-impatt potenzjali tad-deċiżjonijiet ta' appoġġ tagħhom fuq is-

suq intern. Pereżempju, l-Istati Membri jistgħu jaġġustaw l-ammont tal-appoġġ akkoppjat għall-introjtu jekk il-prezz reali riċevut mill-bdiewa jkun aħjar milli mistenni biex tintlaħaq il-mira tal-ħtieġa ta' introjtu addizzjonali.

3a. L-Istati Membri għandhom juru fil-Pjan NRCAP tagħhom li l-interventi relatati mal-appoġġ akkoppjat għall-introjtu jikkonformaw mal-Artikolu 6.5 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Agrikoltura (Kaxxa Blu) inkella l-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi limiti massimi nazzjonali kkalkulati fuq kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji f'każ ta' riskju li jinqabeż il-limitu massimu tal-Appoġġ tal-Miżura Totali Aggregata (AMS) għall-UE.

4. Għall-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull annimal lis-setturi tal-bhejjem, l-Istati Membri għandhom iqisu l-impatti ambjentali, inkluż billi jistabbilixxu kriterji ta' densità massima tal-bhejjem f'żoni vulnerabbli għan-nitrati.

4a. L-allokazzjoni finanzjarja għall-interventi ta' appoġġ akkoppjat għall-introjtu kif imsemmi fl-Artikolu 5(1), il-punt (b), ta' dan ir-Regolament għandha tkun limitata għal massimu ta' 30 % tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni stabbilita mill-Istat Membru fil-Pjan SNR għall-interventi ta' appoġġ għall-introjtu tal-PAK imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a), (b), (c), (f) u (g). Dan il-perċentwal jista' jiżdied b'massimu ta' 5 punti perċentwali, dment li l-ammont li jikkorrispondi għall-perċentwal li jaqbeż it-30 % jiġi allokat għall-għelejjel li fihom il-proteini, il-bdiewa li jikkombinaw il-produzzjoni tal-għelejjel u l-bhejjem jew iż-żoni agrikoli f'riskju ta' abbandun tal-produzzjoni agrikola b'mod partikolari fir-reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant, definiti fil-Pjanijiet. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant tfisser ir-reġjuni NUTS2 tal-Unjoni li jmissu mal-Federazzjoni Russa, mal-

Belarussja jew mal-Ukrajna, bl-art jew bil-baħar, li ma jkoprux it-territorju kollu tal-Istat Membru kkonċernat. (dak li qabel kien l-Artikolu 35(5) tal-SNR)

Or. en

Ġustifikazzjoni

Coupled income support is an efficient income support tool that allows to target and give incentive to farmers to increase or maintain the production of products of importance for food security and/or for the provision of environmental services through a jointure between public and private goods. Most of coupled income interventions could fit into the definition of the WTO Blue Box set out in the Article 6.5 of the WTO Agreement on Agriculture and so far not be subject to the commitment to reduce domestic support. For other coupled income interventions, the Bound Total Aggregate Measure Support (AMS) for the EU is a high enough ceiling to allow for some trade-distorting interventions.

Emenda 1848
Alexander Bernhuber

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Artikolu 6a (ġdid) - Prova tas-sidien benefiċjarji fil-każ ta' ammonti kbar ta' appoġġ
	(1) Meta l-ammont totali tal-appoġġ mogħti lil benefiċjarju skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1) jaqbeż it-EUR 300 000 f'sena kalendarja, il-benefiċjarju għandu juri lill-awtorità kompetenti li:
	a) is-sidien benefiċjarji kollha tiegħu kif definiti fl-Artikolu 2(1), il-punt (28), tar-Regolament (UE) 2024/1624 huma persuni fiżiċi li huma ċittadini ta' Stat Membru, u
	b) mhuwiex soġġett għal kontroll minn pajjiż terz, gvern ta' pajjiż terz, entità ta' pajjiż terz jew entità ġuridika stabbilita f'pajjiż terz. "kontroll" tfisser il-kapaċità

li tiġi eżerċitata influwenza deċiżiva fuq il-benefiċjarju direttament jew indirettament permezz ta' entità legali intermedja waħda jew aktar.

(1a) Meta s-sidien benefiċjarji tal-benefiċjarju jkunu jistgħu jiġu ddeterminati biss permezz tal-membri tal-maniġment superjuri msemmi fl-Artikolu 63(1a) tar-Regolament (UE) 2024/1624 minħabba li l-ebda persuna fiżika ma teżerċita sjieda jew kontroll skont it-tifsira ta' dak ir-Regolament, l-evidenza msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun ibbażata esklużivament fuq il-kundizzjoni stabbilita fil-paragrafu 1, il-punt (b). F'dan il-każ, il-benefiċċjarju għandu jindika wkoll il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, il-gvernijiet jew entitajiet oħra li għandhom il-kapital u d-drittijiet tal-vot tal-katina kollha tas-sjieda, kemm jekk direttament kif ukoll jekk indirettament.

(2) F'każ ta' benefiċjarji li jkunu persuni fiżiċi u li jkunu ġew identifikati skont is-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll, il-prova meħtieġa skont il-paragrafu 1 għandha titqies li ġiet ipprovduta, dment li jkunu ċittadini ta' Stat Membru. Għall-benefiċjarji li l-appoġġ annwali tagħhom ma jaqbiżx it-EUR 300 000, dan l-Artikolu ma jimponi l-ebda oneru tal-provi jew rapportar.

(3) Għall-fini tal-kalkolu tal-livell limitu msemmi fil-paragrafu 1, l-ammonti ta' appoġġ mogħtija lill-impriżi li ġejjin għandhom jiġu aggregati:

a) il-benefiċjarju u l-impriżi kollha marbuta miegħu skont it-tifsira tal-Artikolu 3(3) tal-Anness tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE;

b) l-impriżi kollha li direttament jew indirettament għandhom l-istess sidien benefiċjarji bħall-benefiċjarju.

(4) Jekk il-prova msemmija fil-paragrafi 1 u 1a ma tiġix ipprovduta, ma għandu jingħata l-ebda appoġġ għall-ammont li

jaqbeż it-EUR 300 000. L-ammonti mħallsa indebitament se jiġu rkuprati.

(5) Ma għandu jingħata l-ebda appoġġ lill-benefiċjarji li jinstabu li ħolqu b'mod artifiċjali l-kundizzjonijiet biex jevitaw dan l-Artikolu, b'mod partikolari billi jkunu qasmu stabbiliment jew impriża f'diversi entitajiet legali mingħajr ġustifikazzjoni kummerċjali sostanzjali; l-ammonti diġà mħallsa se jiġu rkuprati.

(6) L-awtoritajiet kompetenti għandhom jivverifikaw l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 mar-reġistru tas-sidien benefiċjarji stabbilit f'konformità mad-Direttiva (UE) 2015/849 u mar-Regolament (UE) 2024/1624. Il-benefiċjarju jista' jkun meħtieġ biss jipprovdi awtodikjarazzjoni u dawk id-dokumenti li mhumiex diġà disponibbli f'dawn ir-reġistri. L-awtorità kompetenti responsabbli għall-governanza tad-data skont il-PAK kif imsemmi fl-Artikolu 21 għandha tiżgura l-iskambju tad-data meħtieġ għal dak l-għan.

Or. de

Ġustifikazzjoni

The amendment ensures, through two cumulative conditions, that substantial CAP payments are granted only to recipients who are genuinely rooted in the Union. The reference to beneficial owners under the EU anti-money laundering framework (point (a)) enables authorities to look through complex holding and subsidiary structures with identifiable natural persons as owners. The criterion of third-country control (point (b)), modelled on the well-established Article 9 of Regulation (EU) 2021/697 establishing the European Defence Fund, further captures widely held structures without controlling natural persons—such as foreign pension funds, sovereign wealth funds, investment vehicles, or listed companies—in which the beneficial owners under anti-money laundering rules could only be identified through the fallback criterion of senior managing officials, thereby allowing the nationality requirement to be circumvented by appointing managers who are Union citizens (paragraph 1a).

The threshold of EUR 300,000 and the presumption of compliance for natural persons identified through the Integrated Administration and Control System (IACS) ensure that no additional administrative burden arises for the Union's family farms; fewer than one percent of beneficiaries are affected. The aggregation of linked undertakings and the anti-circumvention clause, modelled on Article 62 of Regulation (EU) 2021/2116, prevent the artificial splitting of holdings into smaller units. Verification is carried out through the

existing transparency registers, thereby preserving the "once-only" principle for data collection. Since the provision does not deprive anyone of property rights but merely establishes a condition for receiving voluntary public support, it is proportionate and compatible with Union law.

Emenda 1849
Ivan David

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Appoġġ ridistributtiv komplementari għall-introjtu għas-sostenibbiltà
	1. L-Istati Membri għandhom jipprevedu appoġġ ridistributtiv komplementari għall-introjtu għas-sostenibbiltà ("appoġġ ridistributtiv għall-introjtu") skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK tagħhom.
	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ir-ridistribuzzjoni tal-pagamenti diretti minn azjendi akbar għal dawk iżgħar jew ta' daqs medju billi jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu fil-forma ta' pagament diżakkoppjat annwali għal kull ettaru eliġibbli lill-bdiewa li huma intitolati għal pagament skont l-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmi fl-Artikolu 6.
	3. L-Istati Membri għandhom jallokaw għall-appoġġ ridistributtiv għall-introjtu mhux inqas minn 10 % u mhux aktar minn 15 % tal-baġit tagħhom għall-pagamenti diretti.
	4. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-livell nazzjonali jew reġjonali ammont għal kull ettaru jew ammonti differenti għal firxiet differenti ta' ettari, kif ukoll in-numru massimu ta' ettari għal kull bidwi li għalih għandu jitħallas l-appoġġ għall-introjtu

ridistributtiv.

5. L-allokazzjoni finanzjarja għall-interventi ta' appoġġ akkoppjat għall-introjtu kif imsemmi fil-paragrafu 1, il-punt (b), għandha tkun limitata għal massimu ta' 20% tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni stabbilita mill-Istat Membru fil-Pjan SNR għall-interventi ta' appoġġ għall-introjtu tal-PAK imsemmija fil-paragrafu 1. Dan il-perċentwal jista' jiżdied b'massimu ta' 5 punti perċentwali, dment li l-ammont li jikkorrispondi għall-perċentwal li jaqbeż l-20 % jiġi allokat għall-għelejjel li fihom il-proteini, il-bdiewa li jikkombinaw il-produzzjoni tal-għelejjel u l-bhejjem jew iż-żoni agrikoli f'riskju ta' abbandun tal-produzzjoni agrikola b'mod partikolari fir-reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant, definiti fil-Pjanijiet. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant tfisser reġjuni NUTS2 tal-Unjoni li jmissu mal-Federazzjoni Russa, mal-Belarussja jew mal-Ukrajna, bl-art jew bil-baħar, li ma jkoprux it-territorju kollu tal-Istat Membru kkonċernat.

6. Il-kontribuzzjoni nazzjonali minima għan-nefqa pubblika eliġibbli totali tal-interventi tal-iskema għall-iskejjel tal-UE msemmija fit-Titolu, il-Parti II, il-Kapitolu IIa tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandha tkun ta' 30 % tan-nefqa pubblika eliġibbli totali ta' kull intervent. L-Istati Membri jistgħu, minbarra l-assistenza finanzjarja mill-Unjoni u mill-kontribuzzjoni nazzjonali għall-kostijiet tal-interventi msemmija fl-ewwel subparagrafu, jagħtu finanzjament nazzjonali addizzjonali. L-ammont ta' assistenza finanzjarja mill-Unjoni previst mill-Pjan SNR għall-interventi ta' sensibilizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 ma għandux jaqbeż il-15 % tal-ammont totali tal-assistenza finanzjarja mill-Unjoni u l-kontribuzzjoni nazzjonali stabbiliti fil-Pjan SNR għall-interventi tal-iskema għall-iskejjel tal-UE msemmija fl-ewwel

subparagrafu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

(former NRP Art. 35(5))(former CAP Art. 11)

The proposed amendment reintroduces the complementary redistributive income support for sustainability as a mandatory and clearly defined instrument of the CAP direct payments framework.

Redistributive income support is an important tool for improving the targeting of direct payments and for ensuring a fairer distribution of support between different types of agricultural holdings.

The amendment also establishes a clear financial range by requiring Member States to allocate at least 10 % and no more than 15 % of their national ceiling for direct payments to this intervention. The minimum allocation ensures that the redistributive payment remains a meaningful and effective instrument rather than a purely formal measure. At the same time, the maximum allocation prevents an excessive transfer of resources away from other direct payment interventions, in particular basic income support, and therefore preserves the overall stability and predictability of income support for all farmers.

By setting this balanced range, the amendment strengthens fairness and solidarity within the CAP while respecting the diversity of agricultural structures across Member States.

Emenda 1850
Stefan Köhler, Lena Düpont

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Appoġġ akkoppjat għall-introjtu
	1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ akkoppjat għall-introjtu għall-bdiewa f'setturi u prodotti agrikoli speċifiċi, fejn rilevanti, kif definit f'konformità mal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, jew lil tipi speċifiċi ta' biedja f'dawn l-istess setturi u prodotti, li jgħaddu minn diffikultajiet u li huma importanti għal

raġunijiet soċjoekonomiċi jew ambjentali.

L-appoġġ akkoppjat għall-introjtu għandu jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli jew għal kull annimal jew għal kull ekwivalenti tal-annimali, definit f'konformità mal-Anness II.

L-Istati Membri jistgħu jagħtu appoġġ fil-forma ta' pagament għal kull ettaru biss għaż-żoni li jkunu ddeterminaw bħala ettari eliġibbli f'konformità mal-Artikolu 6(7).

L-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull ettaru jista' jinkludi appoġġ għal imsajġar b'newba qasira u għall-ħaxix u għal foraġġ erbaċew ieħor. L-appoġġ ma għandux jingħata lis-setturi tat-tabakk u tal-inbid.

L-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull annimal għandu jkun limitat għas-setturi taċ-ċanga u tal-vitella, tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib, tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż, tal-prodotti tal-apikultura u tad-dud tal-ħarir.

2. Abbażi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji, l-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jindirizza l-ħtiġijiet tal-introjtu addizzjonali.

3. Meta jippjanaw l-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jimminimizzaw l-impatt potenzjali tad-deċiżjonijiet ta' appoġġ tagħhom fuq is-suq intern.

4. Għall-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull annimal lis-setturi tal-bhejjem, l-Istati Membri għandhom iqisu l-impatti ambjentali, inkluż billi jistabbilixxu kriterji ta' densità massima tal-bhejjem f'żoni vulnerabbli għan-nitrati.

4a. L-allokazzjoni finanzjarja għall-interventi ta' appoġġ akkoppjat għall-introjtu kif imsemmi fl-Artikolu 5(1), il-punt (b), ta' dan ir-Regolament għandha tkun limitata għal massimu ta' 10 % tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni stabbilita mill-Istat Membru fil-Pjan SNR għall-

interventi ta' appoġġ għall-introjtu tal-PAK imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a), (c), (f) u (g). Dan il-perċentwal jista' jiżdied b'massimu ta' 2 punti perċentwali, dment li l-ammont li jikkorrispondi għall-perċentwal li jaqbeż l-10 % jiġi allokat għall-għelejjel li fihom il-proteini, il-bdiewa li jikkombinaw il-produzzjoni tal-għelejjel u l-bhejjem jew iż-żoni agrikoli f'riskju ta' abbandun tal-produzzjoni agrikola b'mod partikolari fir-reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant, definiti fil-Pjanijiet. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant tfisser reġjuni NUTS2 tal-Unjoni li jmissu mal-Federazzjoni Russa, mal-Belarussja jew mal-Ukrajna, bl-art jew bil-baħar, li ma jkoprux it-territorju kollu tal-Istat Membru kkonċernat.

Or. en

Ġustifikazzjoni

(it-test ta' dak li kien l-Artikolu 11 tal-PAK propost mill-Kummissjoni; (4a) ġie miżjud dak li qabel kien l-Artikolu 35(5) tal-SNR, u saret din il-bidla; "massimu ta' 10 % tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni" u "miżjuda b'massimu ta' żewġ punti perċentwali, dment li l-ammont li jikkorrispondi għall-perċentwali li jaqbeż l-10 %")

Emenda 1851
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a.
	Appoġġ għall-introjtu komplementari għall-bdiewa żgħażagħ
	(1) L-Istati Membri għandhom jipprovdu komplementari għall-introjtu appoġġ għall-bdiewa żgħażagħ li jammonta għal mill-inqas 10 % tal-baġit tal-pagamenti diretti, u f'konformità mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 1b(5).

(2) L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu komplementari għall-bdiewa żgħażagħ li jkunu għadhom kif stabbilew azjenda agrikola għall-ewwel darba u li huma intitolati għal pagament taħt l-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona kif imsemmi fl-Artikolu 6.

(3) L-appoġġ għall-introjtu komplementari għall-bdiewa żgħażagħ għandu jingħata għal żmien massimu ta' seba' snin, li jibda mill-ewwel sena tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għall-pagament għall-bdiewa żgħażagħ, u soġġett għall-kundizzjonijiet li għandhom jiġu ddeterminati mill-qafas legali tal-PAK applikabbli għall-perjodu wara l-2034 meta ż-żmien ta' seba' snin jestendi għal wara l-2034.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ma tinħoloq l-ebda aspettattiva legali tal-benefiċjarji għall-perjodu ta' wara l-2034.

Dak l-appoġġ għandu jieħu l-forma jew ta' pagament diżakkoppjat annwali għal kull ettaru eliġibbli jew ta' pagament ta' somma f'daqqa għal kull bidwi żagħżugħ.

L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jagħtu l-appoġġ skont dan l-Artikolu biss għal għadd massimu ta' ettari għal kull bidwi żagħżugħ.

(4) Fil-każ ta' persuna ġuridika, jew grupp ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi bħal grupp ta' bdiewa, organizzazzjonijiet tal-produtturi jew kooperattivi, l-Istati Membri jistgħu japplikaw l-għadd massimu ta' ettari msemmi fil-paragrafu 3 fil-livell tal-membri ta' dawk il-persuni jew gruppi ġuridiċi:

(a) li jissoddisfaw id-definizzjoni u r-rekwiżiti għal "bidwi żagħżugħ" kif stabbilit mill-Istat Membru, f'konformità mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 1b(5);

(b) meta l-liġi nazzjonali tipprevedi li l-membri individwali jassumu d-drittijiet u l-obbligi paragunabbli ma' dawk ta' bdiewa individwali li għandhom l-istatus

ta' kap tal-azjenda agrikola, b'mod partikolari fir-rigward tal-istatus ekonomiku, soċjali u fiskali tagħhom, dment li jkunu kkontribwew għat-tisħiħ tal-istrutturi agrikoli tal-persuni jew tal-gruppi ġuridiċi kkonċernati.

(5) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ma jintaxxawx jew ma jimponux imposti fuq l-komplementari għall-introjtu appoġġ għall-bdiewa żgħażagħ.

(6) L-appoġġ għall-introjtu komplementari għandu jiġi indiċjat kull sena f'konformità mar-rata medja tal-inflazzjoni Ewropea.

Or. ro

Ġustifikazzjoni

L-Artikolu 1b (ġdid) jirrappreżenta dak li qabel kien l-Art. 4(22) tal-SNR.

Emenda 1852
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Appoġġ ridistributtiv li jikkomplementa l-introjtu għal żvilupp sostenibbli
	1. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu appoġġ ridistributtiv li jikkomplementa l-introjtu għal żvilupp sostenibbli (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "appoġġ ridistributtiv għall-introjtu") bil-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u kif speċifikat fil-pjanijiet strateġiċi tagħhom skont il-PAK.
	L-Istati Membri li jimplimentaw dan l-appoġġ ridistributtiv għall-introjtu għandhom ikunu awtorizzati jidderogaw mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(3) u tal-Artikolu 6(4). Meta l-intervent skont l-

Artikolu 6a jirrappreżenta mill-anqas 15 % tal-ammonti skont l-Artikolu 6, l-eżenzjoni għandha tingħata.

2. Dan l-appoġġ ridistributtiv għall-introjtu għandu jieħu l-forma ta' pagament annwali diżakkoppjat għal kull ettaru eliġibbli għall-bdiewa intitolati għal pagament skont l-appoġġ għall-introjtu digressiv ibbażat fuq iż-żona msemmi fl-Artikolu 6.

3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-livell nazzjonali jew reġjonali, li jista' jikkorrispondi għal-livell tal-gruppi ta' territorji msemmija fl-Artikolu 6(2), ammont għal kull ettaru jew ammonti differenti għall-meded differenti ta' ettari, kif ukoll l-għadd massimu ta' ettari għal kull bidwi li għalih jitħallas l-appoġġ għall-introjtu ridistributtiv.

4. Fil-każ ta' persuna ġuridika, jew grupp ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-Istati Membri jistgħu japplikaw l-għadd massimu ta' ettari msemmija fil-paragrafu 3 fil-livell tal-membri ta' dawk il-persuni jew gruppi ġuridiċi fejn il-liġi nazzjonali tipprevedi li l-membri individwali jassumu d-drittijiet u l-obbligi komparabbli ma' dawk ta' bdiewa individwali li għandhom l-istatus ta' kap ta' azjenda, b'mod partikolari fir-rigward tal-istatus ekonomiku, soċjali u fiskali tagħhom, dment li huma jkunu kkontribwew għat-tisħiħ tal-istrutturi agrikoli tal-persuni jew gruppi ġuridiċi kkonċernati.

Fil-każ ta' bdiewa li huma parti minn grupp ta' entitajiet ġuridiċi affiljati, kif determinat mill-Istati Membri, l-Istati Membri jistgħu japplikaw l-għadd massimu ta' ettari msemmija fil-paragrafu 3 fil-livell ta' dak il-grupp taħt kundizzjonijiet li għandhom jiġu ddeterminati minnhom.

Or. fr

Emenda 1853
Krzysztof Hetman

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Skemi għat-titjib tal-eżiti ekonomiċi u ambjentali tal-agrikoltura
	1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-miżuri deskritti fl-Artikolu 5(1), il-punt (ba) (ġdid), bl-għan li jittejbu kemm l-eżiti ekonomiċi kif ukoll dawk ambjentali tal-agrikoltura ("skemi ta' effiċjenza"), skont il-kundizzjonijiet deskritti f'dan il-paragrafu.
	2. Bħala parti minn dan l-intervent, l-Istati Membri għandhom jappoġġaw lill-bdiewa attivi jew lill-gruppi ta' bdiewa attivi li volontarjament jimpenjaw ruħhom li japplikaw prattiki agrikoli li huma ta' benefiċċju għall-klima, għall-ambjent, għall-benessri tal-annimali u l-ġlieda kontra r-reżistenza għall-antimikrobiċi, filwaqt li fl-istess ħin ifittxu li jżidu l-produzzjoni agrikola.
	3. L-Istati Membri għandhom ifasslu lista ta' miżuri agrikoli li għandhom l-għan li jilħqu l-objettivi msemmija fil-paragrafu 2.
	4. Skont dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jipprevedu pagamenti esklużivament għal impenji li:
	(a) ifittxu li jżidu l-produzzjoni agrikola fit-tul;
	(b) imorru lil hinn mir-rekwiżiti legali rilevanti li jappartjenu għall-ġestjoni u l-prattiki rilevanti tal-ġestjoni tal-azjendi agrikoli;
	(c) imorru lil hinn mir-rekwiżiti minimi rilevanti li jappartjenu għall-użu tal-fertilizzanti u l-prodotti għall-protezzjoni

tal-pjanti u għall-benessri tal-annimali, kif ukoll minn rekwiżiti obbligatorji rilevanti oħra imposti mil-liġi nazzjonali u minn dik tal-Unjoni;

(d) imorru lil hinn mill-kundizzjonijiet għaż-żamma taż-żoni agrikoli f'konformità mal-Artikolu 4(2), il-punt (b);

(e) ivarjaw mill-impenji li għalihom jingħataw pagamenti abbażi tal-[Artikolu 5(5ba) u l-Artikolu 5 tar-Regolament tal-PAK (ġdid)].

(f) għandhom l-għan li jimplimentaw teknoloġiji u prattiki li jnaqqsu l-emissjonijiet tal-metan mill-fermentazzjoni enterika u mill-maniġġar tal-iskart tal-annimali, inkluż it-tħaddim ta' installazzjonijiet tal-bijogass agrikolu li jużaw l-iskart tal-annimali mill-azjendi agrikoli.

5. L-appoġġ għal skemi li jtejbu l-eżiti ekonomiċi u ambjentali tal-agrikoltura għandu jieħu l-forma ta' pagament annwali għall-ettari eliġibbli kollha koperti minn impenji. Jista' jieħu wkoll il-forma ta' pagament annwali għal kull unità ta' bhejjem.

Or. pl

Emenda 1854
Carlo Fidanza, Waldemar Buda, Jessika van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	6a Programmi ta' effiċjenza
	1. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu appoġġ għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 5(1)(b)a (ġdid), li għandhom l-għan li jtejbu b'mod simultanju l-prestazzjoni

ekonomika u ambjentali tal-agrikoltura, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Skont din il-miżura, l-Istati Membri jistgħu jappoġġaw lill-bdiewa attivi jew lill-gruppi ta' bdiewa attivi li jimpenjaw ruħhom b'mod volontarju li japplikaw prattiki agrikoli li huma ta' benefiċċju għall-klima, għall-ambjent, għall-benessri tal-annimali u għall-ġlieda kontra r-reżistenza għall-antimikrobiċi, filwaqt li jimmiraw li jżidu l-produzzjoni agrikola.

3. L-Istati Membri għandhom ifasslu lista ta' miżuri agrikoli li għandhom l-għan li jilħqu l-objettivi msemmija fil-paragrafu 2.

4. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jagħmlu pagamenti biss għal impenji li: (a) jimmiraw għal żieda sostenibbli fil-produzzjoni agrikola; (b) imorru lil hinn mir-rekwiżiti statutorji ta' ġestjoni rilevanti u l-prattiki ta' ġestjoni agrikola rilevanti; (c) imorru lil hinn mir-rekwiżiti minimi rilevanti relatati mal-użu ta' fertilizzanti u prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u mal-benessri tal-annimali, kif ukoll rekwiżiti obbligatorji rilevanti oħra stabbiliti mid-dritt nazzjonali u mid-dritt tal-Unjoni; (d) imorru lil hinn mill-kundizzjonijiet stabbiliti għaż-żamma taż-żona agrikola skont l-Artikolu 4(2)(b); (e) huma distinti mill-impenji li għalihom jingħataw il-pagamenti skont [l-Artikolu 35(5a) u l-Artikolu 5 tar-Regolament dwar il-PAK (ġdid)].

5. L-appoġġ għal skemi li għandhom l-għan li jtejbu l-prestazzjoni ekonomika u ambjentali tal-agrikoltura għandu jieħu l-forma ta' pagament annwali għall-ettari eliġibbli kollha koperti mill-impenji. Jista' jieħu wkoll il-forma ta' pagament annwali għal kull unità ta' bhejjem.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex tiġi promossa t-tranżizzjoni ekoloġika tas-settur primarju filwaqt li tiġi żgurata l-kompetittività tiegħu, qed jiġi stabbilit pagament ambjentali bl-għan li l-prestazzjoni ambjentali mtejba tiġi kkombinata maż-żamma u mat-titjib tal-livelli ta' produzzjoni u ekonomiċi tal-intrapriżi agrikoli.

Emenda 1855
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis, Sebastian Everding
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Appoġġ ridistributtiv komplementari għall-introjtu
	L-Istati Membri għandhom jipprevedu appoġġ ridistributtiv komplementari għall-introjtu għas-sostenibbiltà ("appoġġ ridistributtiv għall-introjtu") skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet SNR tagħhom.
	(i) L-Istati Membri għandhom iwarrbu 20 % mill-ammont allokat għall-interventi tal-PAK kif stabbilit fl-Artikolu 5(a) ta' dan ir-Regolament biex jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu obbligatorju soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet SNR tagħhom. Dak l-appoġġ għandu jiġi ffinanzjat mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii)(a) [Baġit].
	(ii) L-Istati Membri għandhom jiżguraw ir-ridistribuzzjoni tal-pagamenti diretti minn azjendi akbar għal dawk iżgħar jew ta' daqs medju billi jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu fil-forma ta' pagament diżakkoppjat annwali għal kull ettaru eliġibbli lill-bdiewa li huma intitolati għal pagament skont l-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmi

fl-Artikolu 6.

(iii) L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-livell nazzjonali jew reġjonali ammont għal kull ettaru jew ammonti differenti għal firxiet differenti ta' ettari, kif ukoll in-numru massimu ta' ettari għal kull bidwi li għalih għandu jitħallas l-appoġġ għall-introjtu ridistributtiv. Il-pagament ridistributtiv għandu jingħata mill-ewwel ettaru eliġibbli.

(iv) Il-pagament ridistributtiv mill-ewwel ettaru jista' jiġi kkombinat ma' skemi oħra ta' appoġġ għall-introjtu previsti f'dan ir-Regolament.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-pagamenti ridistributtivi jew il-"pagament ikkonċentrat fil-fażi tal-bidu" huwa għodda effettiva fir-riforma attwali għall-appoġġ tal-bdiewa f'azjendi iżgħar, din l-għażla għandha tkun disponibbli fir-riforma l-ġdida.

Emenda 1856
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Pagament ridistributtiv
	1. L-Istati Membri għandhom jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu obbligatorju ta' 20 % soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet SNR tagħhom. Dak l-appoġġ għandu jiġi ffinanzjat mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii)(a) [Baġit].
	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ir-ridistribuzzjoni tal-pagamenti diretti minn azjendi akbar għal dawk iżgħar jew ta'

daqs medju billi jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu fil-forma ta' pagament diżakkoppjat annwali għal kull ettaru eliġibbli lill-bdiewa li huma intitolati għal pagament skont l-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmi fl-Artikolu 6.

Fil-każ ta' azjenda agrikola kooperattiva, bħala kooperattiva ġuridika, entità ġuridika komparabbli jew assoċjazzjoni ta' persuni fiżiċi jew entitajiet ġuridiċi, l-appoġġ ridistributtiv għall-introjtu għandu jingħata lill-azjenda agrikola kooperattiva għall-benefiċċju tal-membri individwali tagħha, dment li l-membri jipparteċipaw fuq l-istess livell fl-azjenda.

3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-livell nazzjonali jew reġjonali ammont għal kull ettaru jew ammonti differenti għal firxiet differenti ta' ettari, kif ukoll in-numru massimu ta' ettari għal kull bidwi li għalih għandu jitħallas l-appoġġ għall-introjtu ridistributtiv. Il-pagament ridistributtiv għandu jingħata mill-ewwel ettaru eliġibbli.

4. Il-pagament ridistributtiv mill-ewwel ettaru jista' jiġi kkombinat ma' skemi oħra ta' appoġġ għall-introjtu previsti f'dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 1857
Herbert Dorfmann

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Artikolu 6a Pagament ridistributtiv
	1.L-Istati Membri għandhom jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu

obbligatorju ta' 15 % soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet SNR tagħhom. Dak l-appoġġ għandu jiġi ffinanzjat mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a), (ii) u (a) [Baġit] tar-Regolament dwar l-SNR.

2.L-Istati Membri għandhom jiżguraw ir-ridistribuzzjoni tal-pagamenti diretti minn azjendi akbar għal dawk iżgħar jew ta' daqs medju billi jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu fil-forma ta' pagament diżakkoppjat annwali għal kull ettaru eliġibbli lill-bdiewa li huma intitolati għal pagament skont l-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmi fl-Artikolu 6. Għal azjendi agrikoli li jinsabu f'żoni muntanjużi, il-pagament ridistributtiv mogħti għall-ewwel ettari eliġibbli jista' jiżdied sa 100 % meta mqabbel mal-pagament ridistributtiv standard.

3.L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-livell nazzjonali jew reġjonali ammont għal kull ettaru jew ammonti differenti għal firxiet differenti ta' ettari, kif ukoll in-numru massimu ta' ettari għal kull bidwi li għalih għandu jitħallas l-appoġġ ridistributtiv għall-introjtu. Il-pagament ridistributtiv għandu jingħata mill-ewwel ettaru eliġibbli.

4. Il-pagament ridistributtiv mill-ewwel ettaru jista' jiġi kkombinat ma' skemi oħra ta' appoġġ għall-introjtu previsti f'dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 1858
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

Artikolu 6a

Pagament ridistributtiv

1.L-Istati Membri għandhom jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu obbligatorju ta' 15 % soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet SNR tagħhom. Dak l-appoġġ għandu jiġi ffinanzjat mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii)(a) [Baġit].

2.L-Istati Membri għandhom jiżguraw ir-ridistribuzzjoni tal-pagamenti diretti minn azjendi akbar għal dawk iżgħar jew ta' daqs medju billi jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu fil-forma ta' pagament diżakkoppjat annwali għal kull ettaru eliġibbli lill-bdiewa li huma intitolati għal pagament skont l-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmi fl-Artikolu 6.

3.L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-livell nazzjonali jew reġjonali ammont għal kull ettaru jew ammonti differenti għal firxiet differenti ta' ettari, kif ukoll in-numru massimu ta' ettari għal kull bidwi li għalih għandu jitħallas l-appoġġ ridistributtiv għall-introjtu. Il-pagament ridistributtiv għandu jingħata mill-ewwel ettaru eliġibbli.

4. Il-pagament ridistributtiv mill-ewwel ettaru jista' jiġi kkombinat ma' skemi oħra ta' appoġġ għall-introjtu previsti f'dan ir-Regolament.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ma jimponu l-ebda tassazzjoni fuq il-pagament ridistributtiv.

6. Il-pagament ridistributtiv għandu jiġi indiċjat kull sena mar-rata medja tal-inflazzjoni tal-UE.

Or. en

Emenda 1859
Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Pagament ridistributtiv
	1. L-Istati Membri għandhom jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu obbligatorju ta' 15 % soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet SNR tagħhom. Dak l-appoġġ għandu jiġi ffinanzjat mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii)(a) [Baġit].
	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ir-ridistribuzzjoni tal-pagamenti diretti minn azjendi akbar għal dawk iżgħar jew ta' daqs medju billi jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu fil-forma ta' pagament diżakkoppjat annwali għal kull ettaru eliġibbli lill-bdiewa li huma intitolati għal pagament skont l-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmi fl-Artikolu 6.
	3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-livell nazzjonali jew reġjonali ammont għal kull ettaru jew ammonti differenti għal firxiet differenti ta' ettari, kif ukoll in-numru massimu ta' ettari għal kull bidwi li għalih għandu jitħallas l-appoġġ għall-introjtu ridistributtiv. Il-pagament ridistributtiv għandu jingħata mill-ewwel ettaru eliġibbli.
	4. Il-pagament ridistributtiv mill-ewwel ettaru jista' jiġi kkombinat ma' skemi oħra ta' appoġġ għall-introjtu previsti f'dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 1860
Barry Cowen, Asger Christensen, Michal Wiezik, Christine Singer

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Pagament ridistributtiv
	1. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu obbligatorju ta' 15 % soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet SNR tagħhom. Dak l-appoġġ jista' jiġi ffinanzjat mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii)(a) [Baġit].
	2. L-Istati Membri jistgħu jiżguraw ir-ridistribuzzjoni tal-pagamenti diretti minn azjendi akbar għal dawk iżgħar jew ta' daqs medju billi jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu fil-forma ta' pagament diżakkoppjat annwali għal kull ettaru eliġibbli lill-bdiewa li huma intitolati għal pagament skont l-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmi fl-Artikolu 6.
	3. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu fil-livell nazzjonali jew reġjonali ammont għal kull ettaru jew ammonti differenti għal firxiet differenti ta' ettari, kif ukoll in-numru massimu ta' ettari għal kull bidwi li għalih għandu jitħallas l-appoġġ ridistributtiv għall-introjtu. Il-pagament ridistributtiv jista' jingħata mill-ewwel ettaru eliġibbli.
	4. Il-pagament ridistributtiv mill-ewwel ettaru jista' jiġi kkombinat ma' skemi oħra ta' appoġġ għall-introjtu previsti f'dan ir-Regolament.
	Or. en

Ġustifikazzjoni

Pagament ridistributtiv għandu jkun disponibbli għall-Istati Membri biex jimpjegaw fuq bażi volontarja biex jikkomplementaw id-digressività.

Emenda 1861
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Appoġġ ridistributtiv komplementari għall-introjtu għas-sostenibbiltà
	1. L-Istati Membri għandhom jipprevedu appoġġ ridistributtiv komplementari għall-introjtu għas-sostenibbiltà ("appoġġ ridistributtiv għall-introjtu") skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK tagħhom.
	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ir-ridistribuzzjoni tal-pagamenti diretti minn azjendi akbar għal dawk iżgħar jew ta' daqs medju billi jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu fil-forma ta' pagament diżakkoppjat annwali għal kull ettaru eliġibbli lill-bdiewa li huma intitolati għal pagament skont l-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmi fl-Artikolu 6.
	3. L-Istati Membri għandhom jallokaw għall-appoġġ ridistributtiv għall-introjtu mhux inqas minn 10 % u mhux aktar minn 15 % tal-baġit tagħhom għall-pagamenti diretti.
	4. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-livell nazzjonali jew reġjonali ammont għal kull ettaru jew ammonti differenti għal firxiet differenti ta' ettari, kif ukoll in-numru massimu ta' ettari għal kull bidwi li għalih għandu jitħallas l-appoġġ għall-introjtu ridistributtiv.

Or. en

Emenda 1862
Waldemar Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Indirizzar tal-lakuni fl-iżvilupp
	L-Istati Membri li l-livell medju tagħhom ta' appoġġ dirett għal kull ettaru eliġibbli jibqa' taħt il-medja tal-Unjoni għandhom jibbenefikaw minn mekkaniżmu progressiv ta' konverġenza esterna bbażat fuq il-metodoloġija għall-indirizzar tal-lakuni fl-iżvilupp stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (UE) …/[COM(2025)565], aġġustat sabiex tiġi żgurata konverġenza sħiħa għal 100 % tal-medja tal-Unjoni sa tmiem il-perjodu ta' programmazzjoni.

Or. en

Emenda 1863
Ciaran Mullooly, Christine Singer

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	6(A)4
	Għall-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull annimal lis-setturi tal-bhejjem, l-Istati Membri għandhom iqisu l-impatti ambjentali, inkluż billi jistabbilixxu kriterji ta' densità massima tal-bhejjem f'żoni vulnerabbli għan-nitrati u billi jinkludu r-rwol tar-ragħa fil-protezzjoni tal-habitats.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Intlaħaq qbil li l-Artikolu 6a (ġdid) (dak li qabel kien l-Artikolu 11 tal-PAK) jiġi trasferit. Emendi mqabbla mat-test trasferit: Punt (4) Inserzjoni tas-sentenza "u billi jinkludu r-rwol tar-ragħa fil-protezzjoni tal-ħabitats" u billi jinkludu r-rwol tar-ragħa fil-protezzjoni tal-ħabitats". Dan jirrikonoxxi d-diffikultajiet li jgħaddi minnhom is-settur tat-trobbija tal-bhejjem fuq ħabitats tal-UE dipendenti fuq l-agrikoltura u l-importanza tagħhom għal raġunijiet soċjoekonomiċi u ambjentali. Jallinja wkoll mal-Istrateġija tal-UE għall-Bhejjem biex jirrikonċilja l-produttività tal-bhejjem mal-protezzjoni ekoloġika.

Emenda 1864
Jessika van Leeuwen, Sander Smit

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	Appoġġ akkoppjat għall-introjtu ħassar
	(4) Għall-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull annimal lis-setturi tal-bhejjem, l-Istati Membri għandhom iqisu l-impatti ambjentali, inkluż billi jistabbilixxu kriterji ta' densità massima tal-bhejjem f'żoni vulnerabbli għan-nitrati.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Artikolu 6a (ġdid) (dak li qabel kien l-Artikolu 11 tal-PAK) ħassar (4)

Emenda 1865
Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Proposta għal regolament
Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6a
	L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu

appoġġ ridistributtiv għall-introjtu sa massimu ta' 10 %, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u kif speċifikat aktar fil-pjanijiet tagħhom tal-programmi nazzjonali ta' żvilupp rurali.

Or. es

Emenda 1866
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 6b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6b
	Appoġġ akkoppjat għall-introjtu
	1. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu appoġġ akkoppjat għall-introjtu għall-bdiewa f'setturi u prodotti agrikoli speċifiċi, fejn rilevanti, kif definit f'konformità mal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, jew lil tipi speċifiċi ta' biedja f'dawn l-istess setturi u prodotti, li jgħaddu minn diffikultajiet u li huma importanti għal raġunijiet soċjoekonomiċi jew ambjentali.
	L-appoġġ akkoppjat għall-introjtu meta jintuża għandu jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli jew għal kull annimal jew għal kull ekwivalenti tal-annimali, definit f'konformità mal-Anness II.
	L-Istati Membri jistgħu jagħtu appoġġ fil-forma ta' pagament għal kull ettaru biss għaż-żoni li jkunu ddeterminaw bħala ettari eliġibbli f'konformità mal-Artikolu 6(7).
	L-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull ettaru jista' jinkludi appoġġ għal imsajġar b'newba qasira u għall-ħaxix u għal foraġġ erbaċew ieħor. L-appoġġ ma

għandux jingħata lis-setturi tat-tabakk u tal-inbid.

L-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull annimal għandu jkun limitat għas-setturi taċ-ċanga u tal-vitella, tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib, tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż, tal-prodotti tal-apikultura u tad-dud tal-ħarir.

2. Abbażi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji, l-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jindirizza l-ħtiġijiet tal-introjtu addizzjonali.

3. Meta jippjanaw l-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jimminimizzaw l-impatt potenzjali tad-deċiżjonijiet ta' appoġġ tagħhom fuq is-suq intern.

4. Għall-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull annimal lis-setturi tal-bhejjem, l-Istati Membri għandhom iqisu l-impatti ambjentali, inkluż billi:

(i) jipprovdu skema akkoppjata awtonoma konformi mal-kaxxa ħadra għall-ħabitats tal-UE li jibbażaw fuq ir-ragħa tal-bhejjem;

(ii) jistabbilixxu densità massima ta' bhejjem għall-eliġibbiltà għall-pagamenti akkoppjati li ma taqbiżx il-1,4 unità ta' bhejjem/Ha;

5. L-allokazzjoni finanzjarja għall-interventi ta' appoġġ akkoppjat għall-introjtu kif imsemmi fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1, il-punt (b), ta' dan ir-Regolament għandha tkun limitata għal massimu ta' 10 % tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni stabbilita mill-Istat Membru fil-Pjan SNR għall-interventi ta' appoġġ għall-introjtu tal-PAK imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a), (c), (f) u (g). Dan il-perċentwal jista' jiżdied b'massimu ta' 5 punti perċentwali, dment li l-ammont li jikkorrispondi għall-perċentwal li jaqbeż il-15 % jiġi allokat għall-għelejjel li fihom il-proteini, il-bdiewa li jikkombinaw il-produzzjoni tal-għelejjel u l-bhejjem jew iż-żoni agrikoli f'riskju ta'

abbandun tal-produzzjoni agrikola b'mod partikolari fir-reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant, definiti fil-Pjanijiet. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant tfisser ir-reġjuni NUTS2 tal-Unjoni li jmissu mal-Federazzjoni Russa, mal-Belarussja jew mal-Ukrajna, bl-art jew bil-baħar, li ma jkoprux it-territorju kollu tal-Istat Membru kkonċernat.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-appoġġ akkoppjat għall-introjtu ma għandux ikun obbligatorju iżda jkun għodda fakultattiva li Stat Membru jista' juża jekk jixtieq, filwaqt li jista' jkun ta' benefiċċju, jista' jkollu effetti distorsivi fuq is-suq u jwassal għal kompetizzjoni inġusta fost il-bdiewa.

Emenda 1867
Krzysztof Hetman

Proposta għal regolament
Artikolu 6b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6b
	Skemi għat-titjib tal-eżiti ekonomiċi u ambjentali tal-agrikoltura
	1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-miżuri deskritti fl-Artikolu 5(1), il-punt (ba) (ġdid), bl-għan li jittejbu kemm l-eżiti ekonomiċi kif ukoll dawk ambjentali tal-agrikoltura ("skemi ta' effiċjenza"), skont il-kundizzjonijiet deskritti f'dan il-paragrafu.
	2. Bħala parti minn dan l-intervent, l-Istati Membri għandhom jappoġġaw lill-bdiewa attivi jew lill-gruppi ta' bdiewa attivi li volontarjament jimpenjaw ruħhom li japplikaw prattiki agrikoli li huma ta' benefiċċju għall-klima, għall-ambjent, għall-benessri tal-annimali u l-ġlieda kontra r-reżistenza għall-antimikrobiċi, filwaqt li fl-istess ħin ifittxu

li jżidu l-produzzjoni agrikola.

3. L-Istati Membri għandhom ifasslu lista ta' miżuri agrikoli li għandhom l-għan li jilħqu l-objettivi msemmija fil-paragrafu 2.

4. Skont dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jipprevedu pagamenti esklużivament għal impenji li:

(a) ifittxu li jżidu l-produzzjoni agrikola fit-tul;

(b) imorru lil hinn mir-rekwiżiti legali rilevanti li jappartjenu għall-ġestjoni u l-prattiki rilevanti tal-ġestjoni tal-azjendi agrikoli;

(c) imorru lil hinn mir-rekwiżiti minimi rilevanti li jappartjenu għall-użu tal-fertilizzanti u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u għall-benessri tal-annimali, kif ukoll minn rekwiżiti obbligatorji rilevanti oħra imposti mil-liġi nazzjonali u minn dik tal-Unjoni;

(d) imorru lil hinn mill-kundizzjonijiet għaż-żamma taż-żoni agrikoli f'konformità mal-Artikolu 4(2), il-punt (b);

(e) ivarjaw mill-impenji li għalihom jingħataw pagamenti abbażi tal-[Artikolu 5(5a) u l-Artikolu 5 tar-Regolament tal-PAK (ġdid)].

5. L-appoġġ għal skemi li jtejbu l-eżiti ekonomiċi u ambjentali tal-agrikoltura għandu jieħu l-forma ta' pagament annwali għall-ettari eliġibbli kollha koperti minn impenji. Jista' jieħu wkoll il-forma ta' pagament annwali għal kull unità ta' bhejjem.

Or. pl

Emenda 1868
Ivan David

Proposta għal regolament

Artikolu 6b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6b
	Appoġġ komplementari għall-introjtu għall-bdiewa żgħażagħ
	1. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu appoġġ komplementari għall-introjtu għall-bdiewa żgħażagħ.
	2. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu appoġġ komplementari għall-introjtu għall-bdiewa żgħażagħ li qed jistabbilixxu ruħhom għall-ewwel darba u li huma intitolati għal pagament fl-ambitu tal-appoġġ għall-introjtu bażiku kif imsemmi fl-Artikolu 6.
	3. L-appoġġ komplementari għall-introjtu għall-bdiewa żgħażagħ għandu jingħata għal perjodu massimu ta' 5 snin, li jibda mill-ewwel sena tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għall-pagament għall-bdiewa żgħażagħ. Dak l-appoġġ għandu jieħu l-forma jew ta' pagament diżakkoppjat annwali għal kull ettaru eliġibbli jew ta' ħlas ta' ammont f'daqqa għal kull bidwi żagħżugħ. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jagħtu l-appoġġ skont dan l-Artikolu biss għal għadd massimu ta' ettari għal kull bidwi żagħżugħ.
	4. Fil-każ ta' persuna ġuridika, jew grupp ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi bħal grupp ta' bdiewa, organizzazzjonijiet tal-produtturi jew kooperattivi, l-Istati Membri jistgħu japplikaw l-għadd massimu ta' ettari msemmi fil-paragrafu 3 fil-livell tal-membri ta' dawk il-persuni jew gruppi ġuridiċi:
	a) li jikkonformaw mad-definizzjoni u l-kundizzjonijiet għal "bidwi żagħżugħ".
	b) meta d-dritt nazzjonali jipprevedi li l-membri individwali jassumu d-drittijiet u l-obbligi paragunabbli ma' dawk ta' bdiewa individwali li għandhom l-istatus ta' kap tal-azjenda, b'mod partikolari fir-rigward tal-istatus ekonomiku, soċjali u

fiskali tagħhom, dment li jkunu kkontribwew għat-tisħiħ tal-istrutturi agrikoli tal-persuni jew gruppi ġuridiċi kkonċernati.

Or. en

Ġustifikazzjoni

The proposed amendment introduces a complementary income support for young farmers as a dedicated instrument within the direct payments framework. Generational renewal remains one of the key structural challenges facing European agriculture. Young farmers often encounter significant barriers when entering the sector, including high land prices, limited access to capital, increasing production costs, administrative complexity and difficulties in taking over or establishing viable agricultural holdings.

Complementary income support for young farmers is therefore necessary to strengthen their economic position during the most vulnerable phase of farm establishment and development. The first years after setting up a holding are typically marked by high investment needs and lower financial stability. Providing targeted support for a maximum period of five years helps young farmers consolidate their businesses, improve resilience and plan long-term investments.

The specific allocation for support to young farmers is included in the NRPP. According this AM is possible to allocate of 6% of the total amount dedicated to CAP interventions, as set forth in Article 10(2), point (a)(ii), for interventions targeting young farmers.

Emenda 1869
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Proposta għal regolament
Artikolu 6b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6b
	Appoġġ komplementari għall-introjtu għall-bdiewa żgħażagħ
	1. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu appoġġ komplementari għall-introjtu għall-bdiewa żgħażagħ.
	2. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu appoġġ għall-introjtu komplementarju għall-bdiewa żgħażagħ li qed jistabbilixxu ruħhom għall-ewwel darba u li huma intitolati għal pagament taħt l-appoġġ

għall-introjtu bażiku kif imsemmi fl-Artikolu 6.

3. L-appoġġ komplementari għall-introjtu għall-bdiewa żgħażagħ għandu jingħata għal perjodu massimu ta' 5 snin, li jibda mill-ewwel sena tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għall-pagament għall-bdiewa żgħażagħ. Dak l-appoġġ għandu jieħu l-forma jew ta' pagament diżakkoppjat annwali għal kull ettaru eliġibbli jew ta' ħlas ta' ammont f'daqqa għal kull bidwi żagħżugħ. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jagħtu l-appoġġ skont dan l-Artikolu biss għal għadd massimu ta' ettari għal kull bidwi żagħżugħ.

4. Fil-każ ta' persuna ġuridika, jew grupp ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi bħal grupp ta' bdiewa, organizzazzjonijiet tal-produtturi jew kooperattivi, l-Istati Membri jistgħu japplikaw l-għadd massimu ta' ettari msemmi fil-paragrafu 3 fil-livell tal-membri ta' dawk il-persuni jew gruppi ġuridiċi:

(a) li jikkonformaw mad-definizzjoni u l-kundizzjonijiet għal "bidwi żagħżugħ".

(b) meta d-dritt nazzjonali jipprevedi li l-membri individwali jassumu d-drittijiet u l-obbligi paragunabbli ma' dawk ta' bdiewa individwali li għandhom l-istatus ta' kap tal-azjenda, b'mod partikolari fir-rigward tal-istatus ekonomiku, soċjali u fiskali tagħhom, dment li jkunu kkontribwew għat-tisħiħ tal-istrutturi agrikoli tal-persuni jew gruppi ġuridiċi kkonċernati.

Or. en

Emenda 1870
Stefan Köhler, Monika Hohlmeier, Marion Walsmann, Lena Düpont

Proposta għal regolament
Artikolu 6b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6b
	Pagament ridistributtiv
	1. L-Istati Membri għandhom jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu obbligatorju ta' 20 % soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet SNR tagħhom. Dak l-appoġġ għandu jiġi ffinanzjat mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2), il-punt (a)(ii)(a) [Baġit].
	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ir-ridistribuzzjoni tal-pagamenti diretti minn azjendi akbar għal dawk iżgħar jew ta' daqs medju billi jipprevedu appoġġ ridistributtiv għall-introjtu fil-forma ta' pagament diżakkoppjat annwali għal kull ettaru eliġibbli lill-bdiewa li huma intitolati għal pagament skont l-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmi fl-Artikolu 6. Fil-każ ta' azjenda agrikola kooperattiva, bħala kooperattiva ġuridika, entità ġuridika komparabbli jew assoċjazzjoni ta' persuni fiżiċi jew entitajiet ġuridiċi, l-appoġġ ridistributtiv għall-introjtu għandu jingħata lill-azjenda agrikola kooperattiva għall-benefiċċju tal-membri individwali tagħha, dment li l-membri jipparteċipaw fuq l-istess livell fl-azjenda.
	3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-livell nazzjonali jew reġjonali ammont għal kull ettaru jew ammonti differenti għal firxiet differenti ta' ettari, kif ukoll in-numru massimu ta' ettari għal kull bidwi li għalih għandu jitħallas l-appoġġ għall-introjtu ridistributtiv. Dan għandu jkun ibbażat fuq id-doppju tan-numru medju ta' ettari ta' kwalunkwe Stat Membru partikolari. Il-pagament ridistributtiv għandu jingħata mill-ewwel ettaru eliġibbli.
	4. Il-pagament ridistributtiv mill-ewwel ettaru jista' jiġi kkombinat ma' skemi oħra ta' appoġġ għall-introjtu previsti

f'dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 1871
Arash Saeidi, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta għal regolament
Artikolu 6b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6b
	Pagament ridistributtiv
	1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu ridistributtiv obbligatorju ta' 30 % soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u spjegati aktar fid-dettall fil-pjanijiet nazzjonali tagħhom. Dan l-appoġġ għandu jiġi ffinanzjat mill-Fond f'konformità mal-Artikolu 10(2)(a)(ii)(a) [Baġit].
	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ir-ridistribuzzjoni tal-pagamenti diretti minn azjendi kbar għal azjendi żgħar jew medji billi jipprovdu appoġġ għall-introjtu ridistributtiv fil-forma ta' pagament annwali diżakkoppjat għal kull ettaru eliġibbli mħallas lill-bdiewa intitolati għal pagament skont l-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmi fl-Artikolu 6.
	3. L-Istati Membri għandhom, fil-livell nazzjonali jew reġjonali, jistabbilixxu ammont għal kull ettaru jew ammonti differenti għal meded differenti ta' ettari, kif ukoll l-għadd massimu ta' ettari għal kull bidwi li għalih jitħallas appoġġ ridistributtiv għall-introjtu. Il-pagament ridistributtiv għandu jingħata mill-ewwel ettaru eliġibbli.
	4. L-appoġġ ridistributtiv mill-ewwel ettaru jista' jiġi kkombinat ma' skemi oħra ta' appoġġ għall-introjtu previsti

f'dan ir-Regolament.

Or. fr

Emenda 1872
Carlo Fidanza, Waldemar Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 6b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6b
	Artikolu 6a(ġdid) Appoġġ akkoppjat għall-introjtu
	1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ akkoppjat għall-introjtu għall-bdiewa f'setturi u prodotti agrikoli speċifiċi, fejn rilevanti, kif definit f'konformità mal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, jew lil tipi speċifiċi ta' biedja f'dawn l-istess setturi u prodotti, li jgħaddu minn diffikultajiet u li huma importanti għal raġunijiet soċjoekonomiċi jew ambjentali. L-appoġġ akkoppjat għall-introjtu għandu jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli jew għal kull annimal jew għal kull ekwivalenti tal-annimali, definit f'konformità mal-Anness II. L-Istati Membri jistgħu jagħtu appoġġ fil-forma ta' pagament għal kull ettaru biss għaż-żoni li jkunu ddeterminaw bħala ettari eliġibbli f'konformità mal-Artikolu 6(7). L-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull ettaru jista' jinkludi appoġġ għal imsajġar b'newba qasira u għall-ħaxix u għal foraġġ erbaċew ieħor. L-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull annimal għandu jinkludi l-produzzjoni kollha tal-annimali mingħajr ebda limitazzjoni

Or. en

Ġustifikazzjoni

(dak li qabel kien l-Artikolu 11 tal-PAK)

TĦASSIR:

- L-appoġġ ma għandux jingħata lis-setturi tat-tabakk u tal-inbid.

- "ikun limitat għas-setturi taċ-ċanga u tal-vitella, tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib, tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż, il-prodotti

tal-apikultura u tad-dud tal-ħarir."

- 4. Għall-appoġġ mogħti bħala pagament għal kull annimal lis-setturi tal-bhejjem, l-Istati Membri għandhom iqisu l-impatti ambjentali, inkluż billi jistabbilixxu kriterji ta' densità massima tal-bhejjem f'żoni vulnerabbli għan-nitrati.

Għandha tiġi evitata kwalunkwe limitazzjoni settorjali.

Emenda 1873
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 6b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6b.
	Appoġġ għall-promozzjoni tal-kooperazzjoni bejn il-bdiewa
	1. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu appoġġ biex jinkoraġġixxu lill-bdiewa jipparteċipaw f'forom ta' kooperazzjoni sabiex isaħħu l-pożizzjoni tagħhom fil-katina agroalimentari, jagħtu spinta lill-kompetittività tagħhom, u jiffaċilitaw l-aċċess tagħhom għas-swieq, għall-innovazzjoni u għall-investiment.
	2. L-appoġġ previst f'dan l-Artikolu jista' jingħata lill-bdiewa li jissieħbu jew jipparteċipaw f'kooperattivi agrikoli, gruppi ta' produtturi, organizzazzjonijiet tal-produtturi, jew forom oħra ta' kooperazzjoni rikonoxxuti skont il-liġi nazzjonali jew dik tal-Unjoni.
	3. L-Istati Membri għandhom

jistabbilixxu l-kriterji ta' eliġibbiltà u t-tul u l-livell ta' appoġġ b'tali mod li jinkoraġġixxi l-ħolqien u l-iżvilupp ta' forom vijabbli ta' kooperazzjoni bejn il-bdiewa.

Or. ro

Emenda 1874
Barry Cowen

Proposta għal regolament
Artikolu 6b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6b
	Drittijiet għall-pagament
	L-Istati Membri li jiddeċiedu li jagħtu appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona permezz ta' sistema bbażata fuq id-drittijiet skont l-Artikolu 6(1) jistgħu jagħtu dak l-appoġġ abbażi ta' drittijiet għall-pagament f'konformità mal-Artikoli 6c sa 6f. Meta Stat Membru jiddeċiedi li jieqaf jagħti appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona abbażi ta' drittijiet għall-pagament u li japplika pagament uniformi b'rata fissa għal kull ettaru eliġibbli skont l-Artikolu 6(1), id-drittijiet għall-pagament għandhom jiskadu fil-31 ta' Diċembru tas-sena ta' qabel is-sena li minnha tapplika dik id-deċiżjoni bil-provvediment mogħti mill-Istat Membru għal kwalunkwe telf fil-valur tal-assi assoċjati fejn rilevanti.

Or. en

Emenda 1875
Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Proposta għal regolament
Artikolu 6b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6b
	(dak li qabel kien l-Artikolu 35(3) tal-PNR)
	L-appoġġ medju ppjanat għal kull ettaru għall-appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona, imsemmi fl-ewwel paragrafu, ma għandux ikun inqas minn EUR 130 u mhux aktar minn EUR 240 għal kull Stat Membru. Fil-każ tal-qoton, l-appoġġ huwa ddefinit fl-Artikolu 13b (ġdid).
	Dik id-determinazzjoni għandha tkun ibbażata fuq kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji u għandha tqis id-diversità tal-ispejjeż tal-produzzjoni, l-istrutturi tal-produzzjoni u l-kundizzjonijiet territorjali, klimatiċi u agronomiċi, kif ukoll karatteristiċi oħra rilevanti stabbiliti kif xieraq.

Or. es

Emenda 1876
Ivan David

Proposta għal regolament
Artikolu 6c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6c
	Skemi ta' effiċjenza
	1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jipprovdu appoġġ għal skemi ta' effiċjenza tal-Ewropa li jappoġġaw kemm il-prestazzjoni ekonomika kif ukoll dik ambjentali tal-azjendi agrikoli, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
	2. L-iskemi ta' effiċjenza tal-Ewropa għandhom jiġu ffinanzjati 100 % mill-baġit tal-Unjoni u ma għandhomx ikunu soġġetti għal kofinanzjament nazzjonali.

L-objettiv tagħhom għandu jkun li jappoġġaw prattiki, teknoloġiji, investimenti u sistemi ta' ġestjoni agrikoli li fl-istess ħin jikkontribwixxu għal:

(a) it-titjib sostnut tal-prestazzjoni ekonomika, tal-produttività, tar-reżiljenza u tal-kompetittività tal-azjendi agrikoli; u

(b) it-twettiq tal-objettivi klimatiċi, ambjentali, tal-effiċjenza fir-riżorsi, tal-bijodiversità, tal-ħamrija, tal-ilma, tal-benessri tal-annimali jew tar-reżistenza għall-antimikrobiċi.

3. L-Istati Membri għandhom jallokaw lill-iskemi ta' effiċjenza Ewropa ammont mill-inqas ekwivalenti għal 25 % tal-pakkett nazzjonali ta' appoġġ allokat mill-Istat Membru għall-pagamenti diretti għas-sena tat-talba rilevanti.

4. L-Istati Membri għandhom jappoġġaw, skont dan l-Artikolu, lill-bdiewa attivi jew lill-gruppi ta' bdiewa attivi li jieħdu impenji biex jimplimentaw prattiki agrikoli, sistemi ta' produzzjoni, teknoloġiji, investimenti jew approċċi ta' ġestjoni li jikkontribwixxu għall-objettivi msemmija fil-paragrafu 2 (a u b).

5. L-impenji appoġġati fl-ambitu tal-iskemi ta' effiċjenza Ewropa għandhom jimmiraw għal żieda sostnuta fil-produzzjoni, fil-produttività jew fl-effiċjenza fir-riżorsi, filwaqt li jtejbu l-prestazzjoni ambjentali jew klimatika tal-azjenda. Tali impenji ma għandhomx iwasslu għal tnaqqis strutturali fil-kapaċità tal-produzzjoni agrikola.

6. Skont dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jipprevedu biss appoġġ li għal impenji li:

(a) imorru lil hinn mir-rekwiżiti ta' kundizzjonalità rilevanti stabbiliti skont l-Artikolu 3.

(b) ikunu kompatibbli maż-żamma u mal-iżvilupp tal-produzzjoni agrikola;

(c) ma jirriżultawx fl-irtirar permanenti ta' art agrikola produttiva mill-

produzzjoni, ħlief meta tali rtirar ikun strettament limitat, debitament ġustifikat u meħtieġ għall-ilħuq ta' objettivi ambjentali speċifiċi mingħajr ma jikkawża tnaqqis strutturali fil-kapaċità tal-produzzjoni tal-azjenda;

(d) huma differenti mill-impenji li fir-rigward tagħhom jingħataw pagamenti fl-ambitu ta' interventi oħra, sabiex jiġi evitat finanzjament doppju.

7. L-appoġġ fl-ambitu tal-iskemi ta' effiċjenza Ewropa jista' jieħu l-forma ta':

(a) pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli kopert mill-impenji;

(b) pagament annwali għal kull unità ta' bhejjem koperta mill-impenji;

(c) pagamenti li jikkumpensaw il-kostijiet addizzjonali mġarrba kollha jew parti minnhom u l-introjtu mitluf, inklużi l-kostijiet tat-tranżazzjoni;

8. L-Istati Membri għandhom juru kif l-iskemi appoġġati jikkontribwixxu simultanjament għall-prestazzjoni ekonomika u ambjentali.

9. L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-koerenza bejn l-iskemi ta' effiċjenza Ewropa u interventi oħra fl-ambitu tal-PAK, b'mod partikolari interventi għall-appoġġ għall-introjtu, għall-appoġġ settorjali, għall-iżvilupp rurali, għall-ġestjoni tar-riskju, għall-impenji ambjentali u klimatiċi u għall-appoġġ għall-investiment.

Or. en

Ġustifikazzjoni

The amendment introduces Efficiency schemes as a new type of CAP intervention replacing and further developing the current eco-schemes. The objective is to maintain a strong climate and environmental ambition within the CAP, while ensuring that supported measures also contribute to the economic performance, productivity, resilience and competitiveness of agricultural holdings.

Experience with the current eco-schemes has shown that climate and environmental objectives must be better linked to the productive role of agriculture. Farmers need

instruments that help them improve environmental performance without weakening their production capacity or reducing their competitiveness. The proposed Efficiency schemes therefore support practices, technologies, investments and management systems which deliver environmental and climate benefits while also improving farm efficiency, productivity, resource use and long-term viability.

Financing Efficiency schemes at 100 % from the Union budget is essential to ensure equal treatment of farmers across Member States. Climate and environmental transition should not depend on the different fiscal capacities of national budgets. Full Union financing prevents distortions between Member States and ensures that all farmers have comparable access to support for practices that are in the common European interest.

The requirement to dedicate an amount at least equivalent to 25 % of the national support envelope allocated to direct payments ensures that Efficiency schemes form a central part of the CAP architecture. This maintains the level of ambition currently associated with eco-schemes, while redirecting the instrument towards measures that bring measurable benefits for both environmental performance and farm competitiveness.

The amendment also ensures genuine additionality.

Emenda 1877
Katarína Roth Neveĕalová, Erik Kaliňák

Proposta għal regolament
Artikolu 6c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6c
	Skemi ta' effiċjenza
	1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jipprovdu appoġġ għal skemi ta' effiċjenza tal-Ewropa li jappoġġaw kemm il-prestazzjoni ekonomika kif ukoll dik ambjentali tal-azjendi agrikoli, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
	2. L-iskemi ta' effiċjenza tal-Ewropa għandhom jiġu ffinanzjati 100 % mill-baġit tal-Unjoni u ma għandhomx ikunu soġġetti għal kofinanzjament nazzjonali. L-objettiv tagħhom għandu jkun li jappoġġaw prattiki, teknoloġiji, investimenti u sistemi ta' ġestjoni agrikoli li fl-istess ħin jikkontribwixxu għal:

(a) it-titjib sostnut tal-prestazzjoni ekonomika, tal-produttività, tar-reżiljenza u tal-kompetittività tal-azjendi agrikoli; u

(b) it-twettiq tal-objettivi klimatiċi, ambjentali, tal-effiċjenza fir-riżorsi, tal-bijodiversità, tal-ħamrija, tal-ilma, tal-benessri tal-annimali jew tar-reżistenza għall-antimikrobiċi.

3. L-Istati Membri għandhom jallokaw lill-iskemi ta' effiċjenza Ewropa ammont mill-inqas ekwivalenti għal 25 % tal-pakkett nazzjonali ta' appoġġ allokat mill-Istat Membru għall-pagamenti diretti għas-sena tat-talba rilevanti.

4. L-Istati Membri għandhom jappoġġaw, skont dan l-Artikolu, lill-bdiewa attivi jew lill-gruppi ta' bdiewa attivi li jieħdu impenji biex jimplimentaw prattiki agrikoli, sistemi ta' produzzjoni, teknoloġiji, investimenti jew approċċi ta' ġestjoni li jikkontribwixxu għall-objettivi msemmija fil-paragrafu 2 (a u b).

5. L-impenji appoġġati fl-ambitu tal-iskemi ta' effiċjenza Ewropa għandhom jimmiraw għal żieda sostnuta fil-produzzjoni, fil-produttività jew fl-effiċjenza fir-riżorsi, filwaqt li jtejbu l-prestazzjoni ambjentali jew klimatika tal-azjenda. Tali impenji ma għandhomx iwasslu għal tnaqqis strutturali fil-kapaċità tal-produzzjoni agrikola.

6. Skont dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jipprevedu biss appoġġ li għal impenji li: (a) imorru lil hinn mir-rekwiżiti ta' kundizzjonalità rilevanti stabbiliti skont l-Artikolu 3. (b) ikunu kompatibbli maż-żamma u l-iżvilupp tal-produzzjoni agrikola; (c) ma jirriżultawx fl-irtirar permanenti ta' art agrikola produttiva mill-produzzjoni, ħlief meta tali rtirar ikun strettament limitat, debitament ġustifikat u meħtieġ għall-ilħuq ta' objettivi ambjentali speċifiċi mingħajr ma jikkawża tnaqqis strutturali fil-kapaċità tal-produzzjoni tal-azjenda; (d) huma differenti mill-impenji li fir-rigward tagħhom jingħataw pagamenti fl-ambitu

ta' interventi oħra, sabiex jiġi evitat finanzjament doppju.

7. L-appoġġ fl-ambitu tal-iskemi ta' effiċjenza Ewropa jista' jieħu l-forma ta':

(a) pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli kopert mill-impenji;

(b) pagament annwali għal kull unità ta' bhejjem koperta mill-impenji;

(c) pagamenti li jikkumpensaw il-kostijiet addizzjonali mġarrba kollha jew parti minnhom u l-introjtu mitluf, inklużi l-kostijiet tat-tranżazzjoni;

8. L-Istati Membri għandhom juru kif l-iskemi appoġġati jikkontribwixxu simultanjament għall-prestazzjoni ekonomika u ambjentali.

9. L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-koerenza bejn l-iskemi ta' effiċjenza Ewropa u interventi oħra fl-ambitu tal-PAK, b'mod partikolari interventi għall-appoġġ għall-introjtu, għall-appoġġ settorjali, għall-iżvilupp rurali, għall-ġestjoni tar-riskju, għall-impenji ambjentali u klimatiċi u għall-appoġġ għall-investiment.

Or. en

Emenda 1878
Barry Cowen

Proposta għal regolament
Artikolu 6c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6c
	Valur tad-drittijiet għall-pagament u l-konverġenza
	1. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-valur ta' unità inizjali tad-drittijiet għall-pagament qabel il-konverġenza u d-differenzjazzjoni billi

jaġġustaw proporzjonalment il-valur tad-drittijiet għall-pagament stabbilit fl-ambitu tal-iskema ta' appoġġ preċedenti tagħhom.

2. L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw il-valur tad-drittijiet għall-pagament skont il-gruppi ta' bdiewa jew iż-żoni ġeografiċi stabbiliti skont l-Artikolu 6(2).

3. Kull Stat Membru għandu, sa mhux aktar tard mill-2032, jistabbilixxi valur massimu għad-drittijiet għall-pagament individwali, jew fil-livell nazzjonali jew għal kull grupp ta' bdiewa jew żoni ġeografiċi stabbiliti skont l-Artikolu 6(2).

4. Meta l-valur tad-drittijiet għall-pagament ma jkunx uniformi, l-Istat Membru għandu jiżgura konverġenza lejn valur ta' unità uniformi sa mhux aktar tard mill-2032.

5. Għall-finijiet tal-paragrafu 4, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li, sa mhux aktar tard mill-2032, id-drittijiet għall-pagament kollha jkollhom valur ta' mill-inqas 100 % tal-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru msemmija fl-Artikolu 6(8), kif stabbilit fil-Pjan SNR.

6. L-Istati Membri għandhom jiffinanzjaw iż-żidiet meħtieġa biex jikkonformaw mal-paragrafi 4 u 5 billi jużaw l-ammonti li jkunu saru disponibbli permezz tal-applikazzjoni tal-paragrafu 3 u, fejn meħtieġ, billi jnaqqsu d-differenza bejn il-valur inizjali tad-drittijiet għall-pagament u l-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru msemmija fl-Artikolu 6(8).

7. L-Istati Membri jistgħu japplikaw dak it-tnaqqis għad-drittijiet għall-pagament kollha jew parti minnhom li l-valur tagħhom jaqbeż l-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru msemmija fl-Artikolu 6(8).

8. It-tnaqqis imsemmi fil-paragrafu 6 għandu jkun ibbażat fuq kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 5, dawk il-kriterji jistgħu jinkludu l-iffissar ta'

tnaqqis massimu li ma għandux ikun inqas minn 20 %.

9. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-aġġustament tal-valuri tad-drittijiet għall-pagament jibda mill-ewwel sena ta' implimentazzjoni tas-sistema bbażata fuq id-drittijiet skont dan ir-Regolament u jiġi implimentat fuq bażi lineari f'fażijiet sal-2032.

Or. en

Emenda 1879
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis, Sebastian Everding
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 6c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6c
	Is-Settur tal-Proteini
	Meta l-Istati Membri jiddeċiedu li jappoġġaw is-settur tal-proteini, huma għandhom isegwu l-objettivi li ġejjin:
	(i) L-iskema għandha żżid il-produzzjoni u l-konsum sostenibbli tal-legumi madwar l-Unjoni, biex tiżdied l-awtosuffiċjenza tal-ikel u tal-għalf tal-annimali;
	(ii) L-għelejjel li fihom il-proteini u l-għelejjel tal-legumi li jitkabbru f'raba' li tinħadem li huma appoġġati minn dan il-pagament għandhom ikunu parti minn newba tal-għelejjel ta' mill-inqas 4 snin, jew minn taħlita ta' speċijiet f'art bil-ħaxix temporanja f'raba' li jinħadem. L-iskema tista' tappoġġa wkoll il-kultivazzjoni insuffiċjenti jew il-kultivazzjoni assoċjata
	(iii) Ir-ragħa fil-mergħat b'diversità kbira speċijiet jew ħsad ta' mergħat b'diversità kbira ta' speċijiet għall-foraġġ fuq mergħat ġenwinament permanenti li

fihom speċijiet leguminużi fil-medda ta' ħaxix irqiq jistgħu jiġu inċentivati wkoll,

(iv) It-tnaqqis tad-dipendenza fuq taħlita ta' għalf ikkonċentrata li fiha s-sojja, speċjalment is-sojja importata li toriġina minn art li reċentement ġiet deforestata jew ikkonvertita, f'konformità mal-SDG 15, il-wegħda tal-Unjoni dwar deforestazzjoni żero;

(v) Il-monokultura jew il-kultivazzjoni kontinwa ta' għelejjel tal-legumi ma għandhiex tiġi appoġġata minn dawn il-pagamenti;

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Unjoni Ewropea teħtieġ bħala kwistjoni ta' prijorità li żżid l-awtosuffiċjenza tagħha fil-provvista tal-għalf tal-proteini.

Emenda 1880
Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Proposta għal regolament
Artikolu 6c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6c
	Artikolu 6a (ġdid) (dak li qabel kien l-Artikolu 11 tal-PAK) Appoġġ għall-introjtu għall-koppji matrimonjali
	4a. L-allokazzjoni finanzjarja għall-interventi ta' appoġġ akkoppjat għall-introjtu kif imsemmi fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1, il-punt (b), għandha tkun limitata għal massimu ta' 20 % tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni stabbilita mill-Istat Membru fil-Pjan għar-Riżorsi Naturali u tal-Popolazzjoni (PRN) għall-interventi ta' appoġġ għall-introjtu tal-PAK imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a), (c), (f) u (g). Dan il-perċentwal jista' jiżdied b'massimu ta' ħames punti

perċentwali addizzjonali, dment li l-ammont li jikkorrispondi għall-perċentwal li jaqbeż l-20 % jintuża għall-għelejjel li fihom il-proteini, il-bdiewa li jikkombinaw il-produzzjoni agrikola u tal-bhejjem, is-setturi tal-bhejjem, is-settur tal-apikultura, il-ġewż, is-settur tal-ġirasol, it-tadam industrijali, ir-ross, il-pitravi taz-zokkor, l-imsaġar taż-żebbuġ f'żoni b'limitazzjonijiet naturali jew speċifiċi għaż-żona, jew żoni agrikoli f'riskju ta' abbandun tal-produzzjoni agrikola, kif definit fil-Pjanijiet.

Or. es

Emenda 1881
Barry Cowen

Proposta għal regolament
Artikolu 6d (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6d
	Attivazzjoni tad-drittijiet għall-pagament
	1. L-Istati Membri li jagħtu appoġġ abbażi tad-drittijiet għall-pagament għandhom jagħtu appoġġ għall-introjtu bbażat fuq iż-żona lill-bdiewa attivi li jkollhom drittijiet għall-pagament li jkunu proprjetà tagħhom jew imwellija lilhom hekk kif jiġu attivati dawk id-drittijiet għall-pagament.
	2. Għal dak l-għan, il-bdiewa attivi għandhom jiddikjaraw l-ettari eliġibbli li jikkorrispondu għal kull dritt għall-pagament.
	3. Id-drittijiet għall-pagament, inkluż f'każijiet ta' wirt reali jew antiċipat, għandhom jiġu attivati biss fl-Istat Membru jew, fejn applikabbli, fil-grupp ta' bdiewa jew żoni ġeografiċi stabbiliti skont l-Artikolu 6(2), li fihom kienu allokati.

5. Id-drittijiet għall-pagament attivati għandhom jagħtu dritt għall-pagament li jikkorrispondi għall-valur stabbilit tagħhom.

Or. en

Emenda 1882
Barry Cowen

Proposta għal regolament
Artikolu 6e (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6e
	Riżervi għad-drittijiet għall-pagament
	1. Kull Stat Membru li japplika sistema bbażata fuq l-intitolamenti għandu jistabbilixxi u jamministra riżerva nazzjonali.
	2. Meta Stat Membru jiddifferenzja l-pagamenti skont l-Artikolu 6(2), huwa jista' jistabbilixxi riżervi separati għal kull grupp ta' bdiewa jew żoni ġeografiċi.
	3. Id-drittijiet għall-pagament mir-riżerva għandhom jiġu allokati biss lill-bdiewa attivi.
	4. L-Istati Membri għandhom jużaw ir-riżerva bħala prijorità għal:
	(a) bdiewa żgħażagħ li jistabbilixxu azjenda għall-ewwel darba;
	(b) bdiewa ġodda.
	5. L-Istati Membri għandhom jallokaw drittijiet għall-pagament jew iżidu l-valur tad-drittijiet għall-pagament eżistenti fejn meħtieġ minn deċiżjoni ġudizzjarja jew amministrattiva finali.
	6. Meta r-riżerva ma tkunx biżżejjed, għandha tiġi rifornita permezz ta' tnaqqis lineari fil-valur tad-drittijiet għall-pagament.

	7. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu regoli addizzjonali li jirregolaw ir-riżerva, inklużi kategoriji addizzjonali ta' benefiċjarji u sitwazzjonijiet ulterjuri li jiskattaw ir-riforniment, dment li jiġu rispettati l-kategoriji ta' prijorità msemmija fil-paragrafi 4 u 5.
	8. Id-drittijiet għall-pagament ġodda allokati mir-riżerva għandu jkollhom il-valur medju nazzjonali, jew, fejn applikabbli, il-valur medju għall-grupp rilevanti stabbilit skont l-Artikolu 6(2), fis-sena tal-allokazzjoni.
	9. L-Istati Membri jistgħu jżidu l-valur tad-drittijiet għall-pagament eżistenti sal-valur medju applikabbli msemmi fil-paragrafu 8.
	Or. en

Emenda 1883
Barry Cowen

Proposta għal regolament
Artikolu 6f (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 6f
	Trasferiment ta' drittijiet għall-pagament
	1. Ħlief fil-każ ta'wirt reali jew antiċipat, id-drittijiet għall-pagament għandhom jiġu trasferiti biss lill-bidwi attiv stabbilit fl-istess Stat Membru.
	2. Meta Stat Membru jiddifferenzja l-pagamenti skont l-Artikolu 6(2), id-drittijiet għall-pagament jistgħu jiġu ttrasferiti biss fil-grupp ta' bdiewa jew fiż-żoni ġeografiċi li fihom kienu ġew allokati.
	Or. en

Emenda 1884
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Marie Dauchy

Proposta għal regolament
Artikolu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 7	***imħassar***
Pagament għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar	
1.	
L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel.	
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż it-EUR 3 000.	
2. L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw l-appoġġ mogħti skont dan l-Artikolu għal gruppi ta' bdiewa jew żoni ġeografiċi differenti.	

Or. fr

Emenda 1885
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Pagament għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar	Pagament ***simplifikat ta' somma f'daqqa*** għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar

Or. en

Emenda 1886
Dario Nardella, André Franqueira Rodrigues, Cristina Maestre, Eric Sargiacomo, Stefano Bonaccini, Claire Fita, Marko Vešligaj, Elena Sancho Murillo, Camilla Laureti

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Pagament għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar	***Pakkett*** għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar

Or. en

Emenda 1887
Maria Noichl

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri***, inkluż appoġġ addizzjonali għal dawk*** li ***jagħmlu tranżizzjoni lejn sistemi ta' produzzjoni aktar favur il-benessri tal-annimali, aktar ekoloġiċi, sostenibbli u agroekoloġiċi, u*** jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. de

Emenda 1888
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ ***addizzjonali*** għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar***, b'mod partikolari għal bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar li qed jagħmlu tranżizzjoni lejn sistemi ta' produzzjoni organika, sostenibbli u agroekoloġiċi li joffru benessri tal-annimali ogħla***, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Emenda 1889
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a)***, (b) u (d)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, ***jiġifieri sa 10 ettari u sa fatturat annwali massimu ta' EUR 60 000 u*** kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a) ***u (b)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-limitu tal-fatturat huwa mmirat lejn il-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira fil-bżonn aktar milli lejn operazzjonijiet intensivi. Bit-tħassir tar-referenza tal-ANC (d), qed nagħmluha possibbli għall-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira li jaċċessaw il-pagament tal-ANC flimkien mas-somma f'daqqa simplifikata. Dan ikompli jgħin lill-bdiewa żgħar, speċjalment dawk f'reġjuni ta' sfida. Skont il-proposta tal-Kummissjoni, huma ma jistgħux jaċċessaw il-pagamenti tal-ANC peress li dawn ġew sostitwiti bis-somma f'daqqa.

Emenda 1890
Willemien Koning

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). ***Meta Stat Membru jagħmel użu minn din il-possibilità,*** l-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-istrutturi tal-azjendi agrikoli jvarjaw ħafna madwar l-Unjoni u skema ddedikata għall-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira mhijiex rilevanti bl-istess mod kullimkien. Il-fatt li dan l-intervent jitħalla għad-diskrezzjoni tal-Istati Membri jevita kostijiet ta' implimentazzjoni mhux meħtieġa u jippermetti lil kull Stat Membru jikkonċentra l-pakkett tiegħu fuq l-istrumenti bl-akbar impatt fuq l-objettivi tal-PAK fil-kuntest speċifiku tiegħu.

Emenda 1891
Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a)***, (b)*** u ***(d)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent ***fil-Pjan SNR*** bħala ***wieħed fakultattiv*** għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri***,*** li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a) u ***(b)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu ***dan*** l-intervent bħala ***għodda volontarja ta' simplifikazzjoni*** għall-bdiewa ***żgħar***.

Or. es

Ġustifikazzjoni

L-iskema għall-bdiewa żgħar għandha tissimplifika, mhux issir obbligu awtomatiku.

Emenda 1892
Ciaran Mullooly, Christine Singer

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu ***għall-bdiewa b'azjendi*** agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu ***għall-azjendi*** agrikoli żgħar ***u ta' daqs medju***, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Emenda 1893
Alexander Bernhuber

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) ***u (d)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri għandhom ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b)***, u (d), u (f)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Emenda 1894
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. fr

Emenda 1895
Krzysztof Hetman

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-

Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. pl

Emenda 1896
Christine Singer, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) ***u (d)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b)***, (d) u (f)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-appoġġ obbligatorju għall-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira jista' joħloq burokrazija addizzjonali, peress li l-bdiewa xorta jista' jkollhom bżonn japplikaw għal miżuri oħra. Għalhekk, l-iskema għandha tibqa' mhux obbligatorja għall-Istati Membri. Sabiex tiġi pprovduta simplifikazzjoni reali u jiġu appoġġjati l-beni pubbliċi, għandhom jiġu inklużi azzjonijiet agroambjentali u klimatiċi u l-pagament annwali massimu jiżdied għal EUR 6 000.

Emenda 1897
Salvatore De Meo

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa	*(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)*

b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	

Or. it

Emenda 1898
Carlo Fidanza, Waldemar Buda, Bert-Jan Ruissen

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan ***SNR*** bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	***1.*** L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan ***tal-PAK*** bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-applikazzjoni tal-iskema għall-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira għandha tkun fid-diskrezzjoni tal-Istat Membru. Fl-Italja, l-applikazzjoni tagħha matul il-perjodu ta' programmazzjoni 2014–2020 irriżultat f'kostijiet għoljin u f'żieda fil-piż amministrattiv, li wasslu biex ma tiġix implimentata matul il-perjodu ta' programmazzjoni attwali.

Emenda 1899
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Emenda 1900
Barry Cowen, Asger Christensen, Emma Wiesner, Christine Singer, Elsi Katainen, Jérémy Decerle

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għandhom jitqiesu d-dispożizzjonijiet eżistenti qabel ma jiġi impost l-obbligu obbligatorju fuq l-Istati Membri li jipprovdu Skema għall-Bdiewa b'Azjenda Agrikola Żgħira. Filwaqt li minoranza biss ta' Stati Membri bħalissa jipprovdu Skema għall-Bdiewa b'Azjenda Agrikola Żgħira, oħrajn jibbażaw fuq skemi/interventi oħra tal-PAK (eż. CRISS eċċ.) biex jipprovdu appoġġ miżjud għall-Azjendi Żgħar mingħajr il-ħtieġa ta' skema ddedikata. L-iskema għandha tibqa' fakultattiva għall-Istati Membri.

Emenda 1901
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Emenda 1902
Krzysztof Hetman

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Emenda 1903
Pekka Toveri

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Emenda 1904
Charles Goerens

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Emenda 1905
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Ton Diepeveen, Gilles Pennelle, Valérie Deloge, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Tomáš Kubín, Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-

appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan ***SNR*** bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan ***tal-PAK*** bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Emenda 1906
Stefan Köhler, Marion Walsmann

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Emenda 1907
Bert-Jan Ruissen

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din għandha tkun miżura fakultattiva, jekk rilevanti fil-kuntest tal-Istat Membru.

Emenda 1908
Jessica Polfjärd

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-enfasi għandha tkun fuq l-appoġġ għall-bdiewa attivi. Hemm riskju li l-fatt li jsir obbligatorju li jiġi pprovdut appoġġ għall-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira jestendi l-appoġġ għall-bdiewa inattivi.

Emenda 1909
Dario Nardella, André Franqueira Rodrigues, Cristina Maestre, Eric Sargiacomo, Stefano Bonaccini, Claire Fita, Marko Vešligaj, Elena Sancho Murillo, Camilla Laureti

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-	L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-

Artikolu 5(1), il-punti (a)***, (b) u (d)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan ***SNR*** bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	Artikolu 5(1), il-punti (a) ***u (b)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan ***NRCAP*** bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Qed jiġi propost li titħassar ir-referenza għall-punt (d) peress li l-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira li joperaw f'żoni żvantaġġati ma għandhomx jiġu prekluży mill-possibbiltà li jaċċessaw pagamenti għal restrizzjonijiet naturali, jew restrizzjonijiet oħra speċifiċi għaż-żona.

Emenda 1910
Paulo do Nascimento Cabral, Ana Miguel Pedro, Sérgio Humberto, Paulo Cunha, Sebastião Bugalho

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent ***fil-Pjan SNR*** bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a), (b) u (d). L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent ***fil-PAK*** bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. pt

Emenda 1911
Marion Walsmann, Oliver Schenk, Alexandra Mehnert, Ilia Lazarov

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati

mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a)***, (b) u (d)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a) ***u (b)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Emenda 1912
Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a)***, (b) u (d)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ għall-introjtu għall-bdiewa b'azjendi agrikoli żgħar, kif iddeterminat mill-Istati Membri li jissostitwixxu l-appoġġ skont l-interventi msemmija fl-Artikolu 5(1), il-punti (a) ***u (b)***. L-Istati Membri għandhom ifasslu l-intervent fil-Pjan SNR bħala wieħed fakultattiv għall-bdiewa.

Or. en

Emenda 1913
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ previst skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda agrikola tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel, irrispettivament mill-forma legali jew l-istruttura tal-azjenda agrikola. L-appoġġ

mogħti skont dan l-Artikolu għandu jinvolvi skema simplifikata, li tinkludi eżenzjoni mir-rekwiżiti tal-ġestjoni responsabbli tal-azjendi agrikoli, il-prattiki protettivi, il-kontrolli u t-tnaqqis u s-sanzjonijiet korrispondenti.

Or. es

Emenda 1914
Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel, irrispettivament mill-forma legali jew l-istruttura tal-azjenda. L-appoġġ mogħti skont dan l-Artikolu għandu jinvolvi skema simplifikata, inkluża eżenzjoni mir-rekwiżiti tal-intendenza tal-azjendi agrikoli, prattiki protettivi, kontrolli, u tnaqqis u penali relatati.

Or. en

Emenda 1915
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda	***imħassar***

tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel.

Or. ro

Emenda 1916
Krzysztof Hetman

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din id-dispożizzjoni mhijiex meħtieġa, speċjalment minħabba d-definizzjoni separata proposta ta' bidwi attiv.

Emenda 1917
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1918
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom ***u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel***.	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel***, irrispettivament mill-forma legali jew mill-istruttura tal-azjenda***. ***L-appoġġ mogħti skont dan l-Artikolu għandu jinvolvi skema simplifikata, inkluża eżenzjoni mir-rekwiżiti tal-intendenza tal-azjendi agrikoli, prattiki protettivi, kontrolli, u tnaqqis u penali relatati***.

Or. en

Emenda 1919
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività ***agrikola*** fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel.	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira li jeżerċitaw attività ***agroekoloġika jew organika*** fl-azjenda tagħhom***, bi standards ogħla ta' benessri tal-annimali, sabiex jappoġġaw it-tranżizzjoni lejn sistemi tal-ikel sostenibbli,*** u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel ***fl-UE***.

Or. en

Emenda 1920
Ciaran Mullooly, Michael McNamara

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun ***primarjament*** dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel.	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun dirett lejn il-bdiewa ***attivi, inklużi bdiewa b'żewġ sorsi ta' introjtu,*** li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu għas-sigurtà tal-ikel ***tal-Unjoni u għall-vijabbiltà tal-komunitajiet rurali***.

Or. en

Emenda 1921
Csaba Dömötör, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom ***u jikkontribwixxu b'mod attiv għas-sigurtà tal-ikel***.	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ skont dan l-Artikolu jkun primarjament dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom.

Or. en

Emenda 1922
Arash Saeidi, Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-

appoġġ skont dan l-Artikolu jkun ***primarjament*** dirett lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv ***għas-sigurtà*** tal-ikel.	appoġġ skont dan l-Artikolu jkun dirett ***biss*** lejn il-bdiewa li jeżerċitaw attività agrikola fl-azjenda tagħhom u jikkontribwixxu b'mod attiv ***għas-sovranità*** tal-ikel.

Or. fr

Emenda 1923
Camilla Laureti, Stefano Bonaccini, Annalisa Corrado

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***it-EUR 3 000***.	Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***il-EUR 5 000***. ***Meta l-bidwi b'azjenda agrikola żgħira jwettaq l-attività tiegħu f'żoni kkaratterizzati minn distanza sinifikanti miċ-ċentri ewlenin għall-għoti ta' servizzi, b'mod partikolari dawk li għandhom x'jaqsmu mal-edukazzjoni, il-mobbiltà u s-servizzi soċjali u tas-saħħa jew ikklassifikati bħala partikolarment żvantaġġati u f'riskju ta' abbandun fil-livell nazzjonali, il-pagament annwali ma għandux ikun aktar minn EUR 7 000.***

Or. it

Emenda 1924
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE
Cristina Guarda

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż it-EUR 3 000.	Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż it-EUR 3 000 ***jew il-EUR 5 000***

meta l-bidwi jbigħ direttament prodotti agrikoli miksuba permezz ta' biedja organika jew agroekoloġija, bħal pereżempju permezz ta' skemi ta' garanzija parteċipattiva organika jew skemi appoġġati mill-komunità.

Or. en

Emenda 1925
Salvatore De Meo

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż it-EUR 3 000.	Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż it-EUR 3 000. ***Madankollu, l-Istat Membru jista' jiddeċiedi li jżid dan il-limitu għal EUR 5 000, dment li jkun hemm elementi oġġettivi u mhux diskriminatorji.***

Or. it

Ġustifikazzjoni

Sabiex tiġi żgurata simplifikazzjoni ġenwina, għandu jkun possibbli għall-Istat Membru li jidentifika ammonti differenzjati abbażi tal-karatteristiċi tas-sistema tal-produzzjoni tiegħu u tal-ammonti riċevuti mill-bdiewa.

Emenda 1926
Carlo Fidanza, Waldemar Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż it-EUR 3 000.	Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż it-EUR 3 000. ***L-Istat Membru jista' jiddeċiedi li jżid dan l-ammont sa***

EUR 5 000 abbażi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex tiġi żgurata simplifikazzjoni ġenwina, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jistabbilixxu ammonti differenti abbażi tal-karatteristiċi tas-sistemi ta' produzzjoni tagħhom u l-ammonti riċevuti mill-bdiewa.

Emenda 1927
Sakis Arnaoutoglou

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***it-EUR 3 000***.	Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***il-EUR 5 000***.

Or. el

Emenda 1928
Alexander Bernhuber

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***it-EUR 3 000***.	Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***is-EUR 6 000***.

Or. en

Emenda 1929
Maria Walsh

Proposta għal regolament

Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***it-EUR 3 000***.	Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***il-EUR 5 000***.

Or. en

Emenda 1930
Dario Nardella, André Franqueira Rodrigues, Cristina Maestre, Eric Sargiacomo, Stefano Bonaccini, Claire Fita, Marko Vešligaj, Elena Sancho Murillo, Camilla Laureti

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***it-EUR 3 000***.	Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***il-EUR 5 000***.

Or. en

Emenda 1931
Maria Grapini

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***it-EUR 3 000***.	Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***il-EUR 5 000***.

Or. ro

Emenda 1932
Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Proposta għal regolament

Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***it-EUR 3 000***.	Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***il-EUR 5 000***.

Or. es

Emenda 1933
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***it-EUR 3 000***.	Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***is-EUR 6 000***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-appoġġ obbligatorju għall-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira jista' joħloq burokrazija addizzjonali, peress li l-bdiewa xorta jista' jkollhom bżonn japplikaw għal miżuri oħra. Għalhekk, l-iskema għandha tibqa' mhux obbligatorja għall-Istati Membri. Sabiex tiġi pprovduta simplifikazzjoni reali u jiġu appoġġjati l-beni pubbliċi, għandhom jiġu inklużi azzjonijiet agroambjentali u klimatiċi u l-pagament annwali massimu jiżdied għal EUR 6 000.

Emenda 1934
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Tomáš Kubín, Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***it-EUR 3 000***.	Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***il-EUR 5 000***.

Or. en

Emenda 1935
Arash Saeidi, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***it-EUR 3 000***.	Il-pagament annwali għal kull bidwi b'azjenda agrikola żgħira ma għandux jaqbeż ***il-EUR 5 000***.

Or. fr

Emenda 1936
Michal Wiezik

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	L-Istati Membri jistgħu jżidu l-pagament meta l-bidwi juri bejgħ dirett ta' prodotti agrikoli.

Or. en

Emenda 1937
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. L-appoġġ skont dan l-Artikolu għandu jkun soġġett għal rekwiżiti ta' ġestjoni tal-azjendi agrikoli kif stabbilit fl-Artikolu 3 u prattiki protettivi, iżda għal

sistema ta' kontroll imnaqqsa.

Or. en

Emenda 1938
Alexander Bernhuber

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw l-appoġġ mogħti skont dan l-Artikolu għal gruppi ta' bdiewa jew żoni ġeografiċi differenti.	2. L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw l-appoġġ mogħti skont dan l-Artikolu għal gruppi ta' bdiewa jew żoni ġeografiċi differenti. ***L-Istati Membri jistgħu jimplimentaw pagament ibbażat fuq iż-żona, filwaqt li jirrikonoxxu r-restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi oħra taż-żona u s-sistema ta' ġestjoni (konvenzjonali jew organika) limitata għall-pagament massimu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.***

Or. en

Emenda 1939
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw l-appoġġ mogħti skont dan l-Artikolu għal gruppi ta' bdiewa jew żoni ġeografiċi differenti.	2. L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw l-appoġġ mogħti skont dan l-Artikolu għal gruppi ta' bdiewa jew żoni ġeografiċi differenti***, filwaqt li jqisu r-restrizzjonijiet naturali, l-ispeċifiċitajiet reġjonali, is-setturi tal-produzzjoni u l-kundizzjonijiet soċjoekonomiċi taż-żoni rurali.***

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda ssaħħaħ l-appoġġ, filwaqt li tippreżerva l-flessibbiltà tal-Istati Membri biex ifasslu skemi li jirriflettu l-istrutturi agrikoli nazzjonali u l-ħtiġijiet rurali.

Emenda 1940
Sakis Arnaoutoglou

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw l-appoġġ mogħti skont dan l-Artikolu għal gruppi ta' bdiewa jew żoni ġeografiċi differenti.	2. L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw l-appoġġ mogħti skont dan l-Artikolu għal gruppi ta' bdiewa jew żoni ġeografiċi differenti***, b'mod partikolari ż-żoni li jiffaċċjaw restrizzjonijiet naturali jew ġeografiċi oħrajn, bħal pressjonijiet demografiċi***.

Or. el

Emenda 1941
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw l-appoġġ mogħti skont dan l-Artikolu għal gruppi ta' bdiewa jew żoni ġeografiċi differenti.	2. L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw l-appoġġ mogħti skont dan l-Artikolu għal gruppi ta' bdiewa ***b'azjenda agrikola żgħira*** jew żoni ġeografiċi differenti.

Or. en

Emenda 1942
Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw l-appoġġ mogħti skont dan l-Artikolu għal gruppi ta' bdiewa jew ***żoni ġeografiċi*** differenti.	2. L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw l-appoġġ mogħti skont dan l-Artikolu għal gruppi ta' bdiewa jew ***territorji*** differenti.

Or. es

Ġustifikazzjoni

Aħna nqisu li huwa aktar preċiż li jintuża t-terminu "gruppi ta' territorji" peress li jirreferi għal kriterji oħra għajr dawk ġeografiċi.

Emenda 1943
Herbert Dorfmann

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Meta kull biċċa raba' ta' bidwi li jipparteċipa fl-Iskema għall-Bdiewa b'Azjenda Agrikola Żgħira tkun ġiet ivverifikata, ivvalidata jew iċċertifikata uffiċjalment mill-awtorità amministrattiva kompetenti, ma għandu jkun meħtieġ l-ebda kontroll amministrattiv, ibbażat fuq iż-żona, b'telerilevament jew awtomatizzat addizzjonali li jikkonċerna l-biċċiet raba' ċċertifikati għall-finijiet ta' dan l-Artikolu.

Or. en

Emenda 1944
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

2a. L-Istati Membri jistgħu jimplimentaw pagament ibbażat fuq iż-żona, filwaqt li jirrikonoxxu r-restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi oħra taż-żona u s-sistema ta' ġestjoni (konvenzjonali jew organika) limitata għall-pagament massimu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-appoġġ obbligatorju għall-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira jista' joħloq burokrazija addizzjonali, peress li l-bdiewa xorta jista' jkollhom bżonn japplikaw għal miżuri oħra. Għalhekk, l-iskema għandha tibqa' mhux obbligatorja għall-Istati Membri. Sabiex tiġi pprovduta simplifikazzjoni reali u jiġu appoġġjati l-beni pubbliċi, għandhom jiġu inklużi azzjonijiet agroambjentali u klimatiċi u l-pagament annwali massimu jiżdied għal EUR 6 000.

Emenda 1945
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Il-bdiewa li jibbenefikaw mis-somma f'daqqa simplifikata għandhom ikunu eliġibbli wkoll għall-aċċess għal pagamenti ta' inċentivi 'l fuq mil-linja bażi, u għalhekk għandhom jikkonformaw mal-Artikolu 3.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għalhekk, l-istatus quo fir-rigward tal-eżenzjonijiet ta' kontroll jibqa' japplika, iżda l-bdiewa ż-żgħar li jibbenefikaw mill-iskema simplifikata ta' somma f'daqqa issa jkunu jistgħu jaċċessaw pagamenti ta' inċentiv, pereżempju fl-Artikoli 10 u 13.

Emenda 1946

Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 2b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2b. Il-bdiewa li jibbenefikaw mis-somma f'daqqa simplifikata għandhom ikunu eliġibbli wkoll għall-pagament ridistributtiv addizzjonali tas-CRIS li jirriżulta mil-limitu massimu.

Or. en

Emenda 1947
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 7a
	7. L-għajnuna medja ppjanata għal kull ettaru għall-appoġġ digressiv għall-introjtu bbażat fuq iż-żona msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tkun inqas minn EUR [130] u mhux aktar minn EUR [240] għal kull Stat Membru.

Or. en

Emenda 1948
Gabriella Gerzsenyi

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ biex jikkumpensaw lill-bdiewa għar-restrizzjonijiet naturali jew	1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ biex jikkumpensaw lill-bdiewa għar-restrizzjonijiet naturali jew

restrizzjonijiet speċifiċi oħra taż-żona.	restrizzjonijiet speċifiċi oħra taż-żona. ***L-Istati Membri jistgħu jagħtu appoġġ immirat għall-introjtu lil setturi jew reġjuni li jiffaċċjaw restrizzjonijiet speċifiċi, inklużi żoni b'restrizzjonijiet naturali u setturi b'introjtu baxx.***

Or. en

Emenda 1949
Stefan Köhler

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom ***jipprovdu appoġġ biex jikkumpensaw*** lill-bdiewa ***għar-restrizzjonijiet*** naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi oħra taż-żona.	1. L-Istati Membri għandhom ***jiżguraw li joffru strument ta' kumpens obbligatorju biex jappoġġaw*** lill-bdiewa ***f'żoni bi żvantaġġi*** naturali jew speċifiċi oħra ***permanenti***.

Or. en

Emenda 1950
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom ***jipprovdu appoġġ biex jikkumpensaw*** lill-bdiewa ***għar-restrizzjonijiet*** naturali jew ***restrizzjonijiet*** speċifiċi oħra taż-żona.	1. L-Istati Membri għandhom ***jiżguraw li joffru strument ta' kumpens obbligatorju biex jappoġġaw*** lill-bdiewa ***f'żoni b'restrizzjonijiet*** naturali jew speċifiċi oħra taż-żona.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Strument ta' kumpens iddedikat huwa essenzjali biex tiġi ppreżervata l-attività agrikola f'żoni li jiffaċċjaw restrizzjonijiet naturali jew permanenti speċifiċi għaż-żona, b'mod partikolari ż-

żoni muntanjuża. Ir-rekwiżit li l-Istati Membri jipprovdu tali strument jiżgura ċ-ċertezza legali, il-kontinwità u t-trattament ugwali madwar l-Unjoni, filwaqt li tinżamm id-distinzjoni bejn il-kumpens għar-restrizzjonijiet naturali u interventi oħra tal-PAK.

Emenda 1951
Carlo Fidanza, Waldemar Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri ***għandhom j***ipprovdu appoġġ biex jikkumpensaw lill-bdiewa għar-restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi oħra taż-żona.	1. ***1.*** L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ biex jikkumpensaw lill-bdiewa għar-restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi oħra taż-żona.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-appoġġ għandu jkun volontarju sabiex jiġu evitati każijiet ta' pagament doppju, minħabba d-differenzjazzjoni possibbli skont id-DABIS (demarkazzjoni).

Emenda 1952
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Ton Diepeveen, Gilles Pennelle, Valérie Deloge, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Tomáš Kubín, Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ biex jikkumpensaw lill-bdiewa għar-restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi oħra taż-żona.	1. L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ biex jikkumpensaw lill-bdiewa għar-restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi oħra taż-żona.

Or. en

Emenda 1953
Willemien Koning

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ biex jikkumpensaw lill-bdiewa għar-restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi oħra taż-żona.	1. L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ biex jikkumpensaw lill-bdiewa għar-restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi oħra taż-żona.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ir-rilevanza tal-pagamenti għal żoni li jiffaċċjaw restrizzjonijiet naturali tvarja b'mod konsiderevoli minn Stat Membru għal ieħor. Għalhekk, dan l-intervent għandu jkun disponibbli bħala għażla aktar milli impost bħala obbligu, sabiex il-pakketti nazzjonali jkunu jistgħu jiġu kkonċentrati fejn jiġġeneraw l-akbar valur miżjud, b'mod partikolari fuq l-azzjoni agroambjentali u klimatika, it-tiġdid ġenerazzjonali u l-ġestjoni tar-riskju.

Emenda 1954
Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	B'deroga mis-subparagrafu 1, Stat Membru jista' jagħżel li ma jipprovdix appoġġ biex jikkumpensa lill-bdiewa għar-restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi oħra taż-żona jekk tali appoġġ ma jkunx ġie pprovdut fil-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK għall-perjodu 2023–2027.

Or. en

Emenda 1955
Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

1a. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom iqisu kif xieraq iż-żoni b'limitazzjonijiet naturali jew limitazzjonijiet speċifiċi oħra, inklużi ż-żoni muntanjużi, aridi, semiaridi, insulari, ultraperiferiċi, affettwati mid-depopolazzjoni, mid-defiċit strutturali tal-ilma jew esposti ripetutament għal nixfiet, nirien, dežertifikazzjoni jew eventi klimatiċi avversi oħra.

Or. es

Ġustifikazzjoni

Il-PAK għandha tkompli tikkumpensa ż-żoni bl-akbar diffikultajiet ta' produzzjoni u territorjali.

Emenda 1956
Ciaran Mullooly, Michael McNamara

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. L-Istati Membri għandhom jirrikonoxxu l-kontribut tal-bdiewa f'Żoni ta' Restrizzjonijiet Naturali għall-produzzjoni sostenibbli tal-ikel, għall-bijodiversità, għall-ħżin tad-diossidu tal-karbonju u għaż-żamma ta' art bil-ħaxix permanenti meta jiddeterminaw il-livelli ta' appoġġ.

Or. en

Emenda 1957
Stefan Köhler, Marion Walsmann

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

2. Il-pagament għaż-żoni b'restrizzjonijiet naturali u restrizzjonijiet speċifiċi oħra jista' jiġi pprovdut fir-rigward ta' żoni li:	***imħassar***
(a) kienu dežinjati skont l-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[12];	
(b) għadhom kif ġew dežinjati minħabba restrizzjonijiet speċifiċi definiti mill-Istati Membri u ġew inklużi fil-Pjan SNR.	
L-Istati Membri jistgħu jwettqu rfinar bl-iskop li jeskludu ż-żoni fiż-żoni dežinjati f'konformità mal-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (b), skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 32(3) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013.	
Is-superfiċje taż-żoni dežinjati skont l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ma għandhiex taqbeż it-2 % taż-żona agrikola utilizzata tal-Istat Membru kkonċernat.	

[12] Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1305/oj).

Or. en

Emenda 1958
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis, Sebastian Everding
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament għaż-żoni b'restrizzjonijiet	Il-pagament għaż-żoni b'restrizzjonijiet

naturali u restrizzjonijiet speċifiċi oħra jista' jiġi pprovdut fir-rigward ta' żoni ***li***:	naturali u restrizzjonijiet speċifiċi oħra jista' jiġi pprovdut fir-rigward ta' żoni ***abbażi tas-severità tad-diversi restrizzjonijiet identifikati mill-kriterji bijofiżiċi li;***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-kriterji għall-pagamenti għaż-żoni ANC għandhom ikunu trasparenti u verifikabbli.

Emenda 1959
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-pagament għaż-żoni b'restrizzjonijiet naturali u restrizzjonijiet speċifiċi oħra ***jista'*** jiġi pprovdut fir-rigward ta' żoni li:	Il-pagament għaż-żoni b'restrizzjonijiet naturali u restrizzjonijiet speċifiċi oħra ***għandu*** jiġi pprovdut fir-rigward ta' ***mill-inqas waħda mill-kategoriji li ġejjin ta'*** żoni li:

Or. ro

Emenda 1960
Herbert Dorfmann

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) għadhom kif ġew dežinjati minħabba restrizzjonijiet speċifiċi definiti mill-Istati Membri u ġew inklużi fil-Pjan SNR.	(b) għadhom kif ġew dežinjati minħabba restrizzjonijiet speċifiċi definiti mill-Istati Membri***, f'konformità mal-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 32(3), it-tielet subparagrafu tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013,*** u ġew inklużi fil-Pjan SNR.

Or. en

Emenda 1961
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) għadhom kif ġew dežinjati minħabba restrizzjonijiet speċifiċi definiti mill-Istati Membri u ġew inklużi fil-Pjan SNR.	(b) għadhom kif ġew dežinjati minħabba restrizzjonijiet speċifiċi definiti mill-Istati Membri ***f'konformità mal-paragrafu 2a*** u ġew inklużi fil-Pjan SNR.

Or. ro

Emenda 1962
Carlo Fidanza, Waldemar Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) għadhom kif ġew dežinjati minħabba restrizzjonijiet speċifiċi definiti mill-Istati Membri u ġew inklużi fil-Pjan ***SNR***.	(b) ***b)*** għadhom kif ġew dežinjati minħabba restrizzjonijiet speċifiċi definiti mill-Istati Membri u ġew inklużi fil-Pjan ***tal-PAK***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Filwaqt li jitqies il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar il-PAK, id-deċiżjoni li l-PAK tingħata baġit awtonomu, l-esperjenza miksuba bil-pjanijiet strateġiċi nazzjonali attwali skont il-PAK, u bl-għan li jkun hemm simplifikazzjoni u ġestjoni amministrattiva mtejba, il-pjanijiet nazzjonali u reġjonali tal-PAK għandhom jitfasslu mill-Istati Membri fil-qafas ta' dan ir-Regolament mingħajr ma jinħoloq ebda piż amministrattiv addizzjonali.

Emenda 1963
Salvatore De Meo

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) għadhom kif ġew dežinjati minħabba restrizzjonijiet speċifiċi definiti mill-Istati Membri u ġew inklużi fil-Pjan SNR.	*(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)*

Or. it

Emenda 1964
Dario Nardella, André Franqueira Rodrigues, Cristina Maestre, Eric Sargiacomo, Stefano Bonaccini, Claire Fita, Marko Vešligaj, Elena Sancho Murillo, Camilla Laureti

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) għadhom kif ġew dežinjati minħabba restrizzjonijiet speċifiċi definiti mill-Istati Membri u ġew inklużi fil-Pjan ***SNR***.	(b) għadhom kif ġew dežinjati minħabba restrizzjonijiet speċifiċi definiti mill-Istati Membri u ġew inklużi fil-Pjan ***NRCAP***.

Or. en

Emenda 1965
Paulo do Nascimento Cabral, Ana Miguel Pedro, Sérgio Humberto, Paulo Cunha, Sebastião Bugalho

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) għadhom kif ġew dežinjati minħabba restrizzjonijiet speċifiċi definiti mill-Istati Membri u ġew inklużi ***fil-Pjan SNR***.	(b) għadhom kif ġew dežinjati minħabba restrizzjonijiet speċifiċi definiti mill-Istati Membri u ġew inklużi ***fil-PAK***.

Or. pt

Emenda 1966
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	huma dežinjati mill-Istati Membri bħala żoni li jiffaċċjaw restrizzjonijiet persistenti relatati mal-klima li jqiegħdu l-produzzjoni agrikola fi żvantaġġ permanenti komparabbli ma' restrizzjonijiet naturali, dment li tali żoni jiġu identifikati abbażi ta' kriterji oġġettivi, inklużi fil-Pjan SNR.

Or. en

Ġustifikazzjoni

It-tibdil fil-klima qed joħloq restrizzjonijiet territorjali persistenti li jistgħu jipperikolaw il-vijabbiltà ekonomika tal-produzzjoni agrikola f'ċerti reġjuni, b'mod komparabbli ma' żvantaġġi naturali diġà rikonoxxuti skont dan l-Artikolu. In-nixfiet dejjem aktar frekwenti, il-mewġiet tas-sħana, l-iskarsezza tal-ilma u pressjonijiet klimatiċi oħra fit-tul jiġġeneraw kostijiet addizzjonali u telf sinifikanti ta' introjtu għall-bdiewa fiż-żoni affettwati.

Emenda 1967
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri jistgħu jwettqu rfinar bl-iskop li jeskludu ż-żoni fiż-żoni dežinjati f'konformità mal-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (b), skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 32(3) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013.	***imħassar***

Or. ro

Emenda 1968
Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Is-superfiċje taż-żoni dežinjati skont l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ma għandhiex taqbeż it-2 % taż-żona agrikola utilizzata tal-Istat Membru kkonċernat.	***L-Istati Membri jistgħu jiddežinjaw żoni ġodda b'limitazzjonijiet naturali jew limitazzjonijiet speċifiċi oħra abbażi ta' kriterji oġġettivi, verifikabbli u mhux diskriminatorji, filwaqt li jqisu l-kundizzjonijiet agronomiċi, klimatiċi, tal-ilma, territorjali u demografiċi rilevanti***.

Or. es

Ġustifikazzjoni

Limitu riġidu ta' 2 % jista' jipprevjeni li jiġu rikonoxxuti kif xieraq ir-realtajiet ġodda territorjali, klimatiċi jew tal-ilma. L-Istati Membri għandu jkollhom ambitu biex jidentifikaw żoni affettwati minn nixfa strutturali, dežertifikazzjoni, depopolazzjoni jew limitazzjonijiet speċifiċi oħra, dejjem abbażi ta' kriterji oġġettivi u verifikabbli.

Emenda 1969
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Stéphanie Yon-Courtin, Grégory Allione, Pascal Canfin

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Is-superfiċje taż-żoni dežinjati skont l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ***ma għandhiex taqbeż it-2 % taż-żona agrikola utilizzata tal-Istat Membru kkonċernat***.	Is-superfiċje taż-żoni dežinjati skont l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ***trid tiġi ddeterminata abbażi ta' kriterji oġġettivi sabiex jiġu kkoreġuti żbalji evidenti fil-klassifikazzjoni attwali.***

Or. en

Emenda 1970
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Is-superfiċje taż-żoni dežinjati skont l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ma għandhiex taqbeż it-2 % taż-żona agrikola utilizzata tal-Istat Membru kkonċernat.	Is-superfiċje taż-żoni ***l-ġodda*** dežinjati skont l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ma għandhiex taqbeż it-2 % taż-żona agrikola utilizzata tal-Istat Membru kkonċernat.

Or. ro

Emenda 1971
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Is-superfiċje ***taż-żoni*** dežinjati ***skont l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ma għandhiex taqbeż it-2 % taż-żona agrikola utilizzata tal-Istat*** Membru ***kkonċernat***.	***Is-superfiċe massima ta' żoni*** dežinjati ***ġodda għandha tiġi ddeterminata mill-Istat*** Membru ***abbażi ta' kriterji oġġettivi u debitament ġustifikata fil-Pjan SNR***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda ssaħħaħ il-prinċipju tas-sussidjarjetà billi tagħti lill-Istati Membri flessibbiltà akbar biex jidentifikaw u jappoġġjaw żoni li jiffaċċjaw restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi oħra.

Emenda 1972
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. L-Istati Membri jistgħu jiddežinjaw żoni ġodda kif imsemmi fil-paragrafu 2, il-punt (b), li huma affettwati minn restrizzjonijiet speċifiċi definiti mill-Istati Membri fil-Pjanijiet SNR tagħhom u jekk ikun meħtieġ biex jitkomplew il-prattiki ta' ġestjoni tal-art f'dawk iż-żoni sabiex jiġi kkonservat jew imtejjeb l-

ambjent, biex tinżamm il-kampanja, biex jiġi ppreżervat il-potenzjal tat-turiżmu taż-żoni, jew biex tiġi protetta l-kosta.

Or. ro

Emenda 1973
Stefan Köhler

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Iż-żoni għandhom jinkludu mill-inqas: iż-żoni muntanjużi, iż-żoni insulari u ż-żoni b'restrizzjonijiet topografiċi, klimatiċi jew relatati mal-ħamrija sinifikanti f'konformità mal-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013.

Or. en

Emenda 1974
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2b. L-Istati Membri jistgħu jwettqu rfinar bl-iskop li jeskludu ż-żoni fiż-żoni dežinjati f'konformità mal-paragrafu 2, il-punti (a) jew (b). L-irfinar għandu jkun ibbażat fuq kriterji oġġettivi u għandu jeskludi żoni li fihom ġew iddokumentati restrizzjonijiet naturali jew speċifiċi sinifikanti iżda li ngħelbu b'investimenti, jew b'attività ekonomika, jew b'evidenza ta' produttività normali tal-art, jew li fihom metodi ta' produzzjoni jew sistemi ta' biedja kkumpensaw għat-telf tal-introjtu jew il-kostijiet addizzjonali.

Or. ro

Emenda 1975
Herbert Dorfmann

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli ***għandhom ikunu limitati għall-kostijiet*** addizzjonali ***jew għat-telf*** ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.	3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ***iqisu l-kostijiet*** addizzjonali ***u t-telf ta***' introjtu ***relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati***. ***Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom iqisu l-kostijiet addizzjonali u l-introjtu mitluf*** relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati. ***Wara li jiddeterminaw l-ammont ta' kumpens abbażi tal-kostijiet addizzjonali u tal-introjtu mitluf, l-Istati Membri jistgħu jagħtu pagament addizzjonali sa 50 % ta' dak l-ammont ta' kumpens għal azjendi agrikoli li jinsabu f'żoni muntanjużi u żoni oħra li jiffaċċjaw restrizzjonijiet naturali permanenti. Il-pagament addizzjonali għandu jirrifletti l-kontribut essenzjali tal-attività agrikola għaż-żamma tal-komunitajiet rurali, għall-prevenzjoni tal-abbandun tal-art, għall-preżervazzjoni tal-pajsaġġi kulturali, għall-forniment ta' servizzi tal-ekosistema, għall-koeżjoni territorjali u l-vijabbiltà fit-tul tal-produzzjoni tal-ikel. Il-livell ta' appoġġ għandu jkun biżżejjed biex jiżgura l-vijabbiltà kontinwa tal-attività agrikola fiż-żoni kkonċernati.***

Or. en

Emenda 1976
Thomas Waitz

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.	3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati. ***L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw il-livell ta' pagamenti filwaqt li jqisu s-sistema tal-biedja u, fejn rilevanti, it-twassil tal-bijodiversità u beni pubbliċi ambjentali oħra, abbażi ta' kriterji oġġettivi u verifikabbli. F'każijiet bħal dawn, il-pagamenti jistgħu jirriflettu, minbarra l-introjtu mitluf u l-kostijiet imġarrba, ir-restrizzjonijiet speċifiċi u l-beni pubbliċi pprovduti minn dawk is-sistemi, sabiex tiġi żgurata l-vijabbiltà ekonomika tagħhom.***

Or. en

Emenda 1977
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis, Sebastian Everding
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.	3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali u għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati***, fejn l-Istati Membri jidentifikaw livelli ta' restrizzjonijiet li jvarjaw jistgħu jiddeċiedu li jiddifferenzjaw l-ammont ta' appoġġ għal kull ettaru mogħti lill-***

benefiċjarji; il-kumpens għandu jkun proporzjonali għas-severità tar-restrizzjonijiet identifikati; L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kalkoli rilevanti jkunu adegwati, preċiżi u stabbiliti minn qabel abbażi ta' metodu ta' kalkolu ġust, ekwu u verifikabbli.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-livell u s-severità tar-restrizzjoni għandhom jiġu kkumpensati b'mod adegwat meta mqabbla ma' żoni li ma jsofrux mir-restrizzjonijiet.

Emenda 1978
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis, Sebastian Everding, Arash Saeidi
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. ***Il-pagamenti*** għal kull ettaru eliġibbli ***għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża*** fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.	3. ***Huwa importanti li meta jiġu kkalkulati l-pagamenti*** għal kull ettaru eliġibbli ***l-metodoloġija tmur lil hinn mil-perspettiva stretta tal-"kostijiet imġarrba u l-introjtu mitluf" mill-bidwi, peress li t-telf soċjoekonomiku għall-komunità usa' jista' jkun ħafna akbar bit-telf kemm tal-attività ekonomika upstream kif ukoll downstream*** fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-iffukar biss fuq it-telf ta' introjtu għall-bidwi ma jirriflettix it-telf kollu għall-ekonomija rurali usa'.

Emenda 1979
Sakis Arnaoutoglou

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.	3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati***, u għandu jiġi żgurat li dawn il-pagamenti ma jkunux aktar baxxi mil-livell ta' pagamenti fil-perjodu ta' programmazzjoni preċedenti***.

Or. el

Emenda 1980
Nina Carberry, Maria Walsh

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.	3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu ***remunerattivi, aġġustati għall-inflazzjoni iżda*** limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.

Or. en

Emenda 1981
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ***ikunu limitati*** għall-kostijiet addizzjonali ***jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni*** agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.	3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli***, il-pagamenti annwali,*** għandhom ***jingħataw biex jikkumpensaw lill-bdiewa b'mod sħiħ jew parzjali*** għall-kostijiet addizzjonali ***relatati mal-attivitajiet tal-produzzjoni*** agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.

Or. ro

Emenda 1982
Stefan Köhler, Marion Walsmann

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. ***Il-pagamenti*** għal kull ettaru eliġibbli għandhom ***ikunu limitati*** għall-kostijiet addizzjonali ***jew*** għat-telf ta' introjtu ***relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati***.	3. ***L-appoġġ għandu jingħata bħala pagament annwali bbażat fuq iż-żona*** għal kull ettaru eliġibbli ***u għandu jservi biex jikkumpensa*** għall-kostijiet addizzjonali ***u*** għat-telf ta' introjtu.

Or. en

Emenda 1983
Maria Walsh

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.	3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati ***u aġġustati għall-inflazzjoni***.

Or. en

Emenda 1984
Jessica Polfjärd

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.	3. Il-pagamenti għal kull ettaru**,** ***annimal jew unità ta' annimal*** eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għandu jkun possibbli li l-appoġġ jitħallas għal kull annimal jew unità ta' annimal

Emenda 1985
Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati ***meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati***.	3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati.

Or. es

Emenda 1986
Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati ***meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati***.	3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati.

Or. en

Emenda 1987
Alexander Bernhuber

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati ***meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati***.	3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati.

Or. en

Ġustifikazzjoni

To identify and designate areas with natural or other area-specific constraints, a comparison of production in different areas already needed to take place! Doing another comparison between areas which, in this comparison back then, were designated or not designated, would only be redundant. Given the overarching aim of simplification and the threat of overly costly comparison once more (a full comparison would also need to account for the wider socio-economic context, e.g. job opportunities, to calculate the real income foregone), the currently implemented approach, which proved to be effective and efficient, needs to be maintained.

Emenda 1988

Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.	3. Il-pagamenti għal kull ettaru ***jew annimal*** eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat mal-produzzjoni agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati.

Or. en

Emenda 1989
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat ***mal-produzzjoni*** agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati ***meta mqabbla mal-produzzjoni f'żoni mhux dežinjati***.	3. Il-pagamenti għal kull ettaru eliġibbli għandhom ikunu limitati għall-kostijiet addizzjonali jew għat-telf ta' introjtu relatat ***mat-twettiq tal-produzzjoni*** agrikola tal-impriża fiż-żoni dežinjati.

Or. es

Emenda 1990
Sakis Arnaoutoglou

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Gżejjer żgħar abitati b'popolazzjoni ta' inqas minn 20 000 għandhom jirċievu għajnuna kumpensatorja addizzjonali

minħabba kostijiet tat-trasport akbar, l-aċċess limitat għas-swieq u l-vulnerabbiltà akbar għat-tibdil fil-klima.

Or. el

Emenda 1991
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3a. L-istrument ta' kumpens għandu jibqa' distint b'mod ċar minn interventi b'objettivi ta' politika ambjentali, klimatika jew strutturali.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Strument ta' kumpens iddedikat huwa essenzjali biex tiġi ppreżervata l-attività agrikola f'żoni li jiffaċċjaw restrizzjonijiet naturali jew permanenti speċifiċi għaż-żona, b'mod partikolari ż-żoni muntanjużi. Ir-rekwiżit li l-Istati Membri jipprovdu tali strument jiżgura ċ-ċertezza legali, il-kontinwità u t-trattament ugwali madwar l-Unjoni, filwaqt li tinżamm id-distinzjoni bejn il-kumpens għar-restrizzjonijiet naturali u interventi oħra tal-PAK.

Emenda 1992
Stefan Köhler, Marion Walsmann

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3a. L-istrument ta' kumpens irid jibqa' distint minn interventi b'objettivi ta' politika ambjentali, klimatika jew strutturali.

Or. en

Emenda 1993
Stefan Köhler, Marion Walsmann, Lena Düpont

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu ***appoġġ ibbażat fuq iż-żona f'żoni agrikoli u forestali għall-iżvantaġġi*** li jirriżultaw ***mill-implimentazzjoni ta'***:	L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li*** jipprovdu ***interventi speċifiċi biex il-bdiewa u s-sidien tal-foresti jingħataw kumpens adegwat għall-kostijiet addizzjonali u t-telf ta' introjtu*** li jirriżultaw ***direttament mill-applikazzjoni tar-rekwiżiti ambjentali, tan-natura jew tal-ilma skont id-dritt tal-Unjoni***.

Or. en

Emenda 1994
Christine Singer, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu ***appoġġ ibbażat fuq iż-żona f'żoni agrikoli u forestali għall-iżvantaġġi*** li jirriżultaw ***mill-implimentazzjoni ta'***:	L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li*** jipprovdu ***interventi speċifiċi biex il-bdiewa u s-sidien tal-foresti jingħataw kumpens adegwat għall-kostijiet addizzjonali u t-telf ta' introjtu*** li jirriżultaw ***direttament mill-applikazzjoni tar-rekwiżiti ambjentali, tan-natura jew tal-ilma skont id-dritt tal-Unjoni***, ***bħal.***

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Artikolu 9 għandu jipprovdi strument ċar ta' kumpens għal żvantaġġi li jirriżultaw minn rekwiżiti obbligatorji tal-liġi dwar l-ambjent, in-natura jew l-ilma. F'konformità mal-Artikolu 72 tar-Regolament (UE) 2021/2115, il-bdiewa u s-sidien tal-foresti għandhom jiġu kkumpensati għal kostijiet addizzjonali, telf ta' introjtu u kostijiet tat-tranżazzjonijiet marbuta direttament ma' tali rekwiżiti. Dan jiżgura ċ-ċertezza legali u jiddistingwi r-restrizzjonijiet obbligatorji mill-appoġġ ambjentali volontarju.

Emenda 1995
Paulo do Nascimento Cabral, Ana Miguel Pedro, Sérgio Humberto, Paulo Cunha, Sebastião Bugalho

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri jistgħu jipprovdu appoġġ ***ibbażat*** fuq iż-żona f'żoni agrikoli u forestali għall-iżvantaġġi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta':	L-Istati Membri jistgħu jipprovdu appoġġ ***annwali bbażat*** fuq iż-żona f'żoni agrikoli u forestali għall-iżvantaġġi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta':

Or. pt

Emenda 1996
Thomas Waitz

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ ibbażat fuq iż-żona ***f'żoni agrikoli u forestali għall-iżvantaġġi li jirriżultaw*** mill-implimentazzjoni ta':	L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ ibbażat fuq iż-żona mill-implimentazzjoni ta':

Or. en

Emenda 1997
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis, Sebastian Everding, Arash Saeidi
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ ibbażat fuq iż-żona f'żoni agrikoli u forestali għall-iżvantaġġi li jirriżultaw mill-	L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ ibbażat fuq iż-żona f'żoni agrikoli u forestali għall-iżvantaġġi li jirriżultaw

implimentazzjoni ta':	mill-implimentazzjoni ta':

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-bdiewa jeħtiġilhom jikkonformaw mal-obbligi obbligatorji u għalhekk il-pagamenti ta' kumpens għandhom ikunu obbligatorji wkoll.

Emenda 1998
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ ibbażat fuq iż-żona f'żoni agrikoli u forestali għall-iżvantaġġi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta':	L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ ibbażat fuq iż-żona f'żoni agrikoli u forestali għall-iżvantaġġi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta':

Or. ro

Emenda 1999
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprovdu appoġġ ibbażat fuq iż-żona f'żoni agrikoli u forestali għall-iżvantaġġi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta':	L-Istati Membri ***għandhom*** jipprovdu appoġġ ibbażat fuq iż-żona f'żoni agrikoli u forestali għall-iżvantaġġi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta':

Or. es

Emenda 2000
Emma Wiesner

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri jistgħu jipprovdu appoġġ ibbażat fuq iż-żona f'żoni agrikoli ***u forestali*** għall-iżvantaġġi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta':	L-Istati Membri jistgħu jipprovdu appoġġ ibbażat fuq iż-żona f'żoni agrikoli għall-iżvantaġġi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta':

Or. en

Emenda 2001
Stefan Köhler, Marion Walsmann, Lena Düpont

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE[13] u d-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[14];	***imħassar***
[13] Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7), ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj).	
[14] Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-għasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7), ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj).	

Or. en

Emenda 2002
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) Id-Direttiva 91/676/KEE tal-Kunsill;

Or. en

Emenda 2003
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt ab (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ab) Id-Direttiva 2009/128/KE, b'mod partikolari l-prinċipji ġenerali tal-ġestjoni integrata tal-pesti (IPM), kif imsemmi fl-Artikolu 14 u fl-Anness III ta' dik id-Direttiva;

Or. en

Emenda 2004
Stefan Köhler, Marion Walsmann, Lena Düpont

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[15].	***imħassar***

[15] Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1), ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2000/60/oj).

Or. en

Emenda 2005
Christine Singer, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) dispożizzjonijiet komparabbli tad-dritt tal-Unjoni, attwalment fis-seħħ jew li jidħlu fis-seħħ matul il-perjodu ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, li jimponu restrizzjonijiet fuq l-użu tal-art jew il-ġestjoni tal-art.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Artikolu 9 għandu jipprovdi strument ċar ta' kumpens għal żvantaġġi li jirriżultaw minn rekwiżiti obbligatorji tal-liġi dwar l-ambjent, in-natura jew l-ilma. F'konformità mal-Artikolu 72 tar-Regolament (UE) 2021/2115, il-bdiewa u s-sidien tal-foresti għandhom jiġu kkumpensati għal kostijiet addizzjonali, telf ta' introjtu u kostijiet tat-tranżazzjonijiet marbuta direttament ma' tali rekwiżiti. Dan jiżgura ċ-ċertezza legali u jiddistingwi r-restrizzjonijiet obbligatorji mill-appoġġ ambjentali volontarju.

Emenda 2006
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Id-Direttiva (UE) 2024/1785 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis), kif emendata, meta l-implimentazzjoni tagħha tirriżulta f'restrizzjonijiet ambjentali jew tal-użu tal-art speċifiċi li jaffettwaw l-attivitajiet agrikoli jew tal-forestrija f'żoni dežinjati.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiżgura l-koerenza mal-acquis ambjentali tal-Unjoni li qed jevolvi billi tinkludi d-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali fil-kamp ta' applikazzjoni tal-atti tal-Unjoni li jistgħu jiġġeneraw restrizzjonijiet obbligatorji li jaffettwaw l-attivitajiet agrikoli u tal-forestrija. F'ċerti territorji, l-implimentazzjoni tar-rekwiżiti ambjentali li jirriżultaw minn din id-Direttiva tista' tirriżulta f'kostijiet addizzjonali, restrizzjonijiet jew introjtu mitluf għal dawk li jieħdu ħsieb l-artijiet.

Emenda 2007
Christine Singer, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Minbarra ż-żoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (a), l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jappoġġaw żoni ta' protezzjoni tan-natura delimitati oħra b'restrizzjonijiet ambjentali applikabbli għall-biedja jew għall-forestrija li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/43/KEE, dment li dawn iż-żoni ma jaqbżux il-5 % taż-żoni dežinjati ta' Natura 2000 koperti mill-Pjan SNR.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Artikolu 9 għandu jipprovdi strument ċar ta' kumpens għal żvantaġġi li jirriżultaw minn rekwiżiti obbligatorji tal-liġi dwar l-ambjent, in-natura jew l-ilma. F'konformità mal-Artikolu 72 tar-Regolament (UE) 2021/2115, il-bdiewa u s-sidien tal-foresti għandhom jiġu kkumpensati għal kostijiet addizzjonali, telf ta' introjtu u kostijiet tat-tranżazzjonijiet marbuta direttament ma' tali rekwiżiti. Dan jiżgura ċ-ċertezza legali u jiddistingwi r-restrizzjonijiet obbligatorji mill-appoġġ ambjentali volontarju.

Emenda 2008
Stefan Köhler, Marion Walsmann, Lena Düpont

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Minbarra ż-żoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (a), l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jappoġġaw żoni ta' protezzjoni tan-natura delimitati oħra b'restrizzjonijiet ambjentali applikabbli għall-biedja jew għall-forestrija li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/43/KEE***, dment li dawn iż-żoni ma jaqbżux il-5 % taż-żoni dežinjati ta' Natura 2000 koperti mill-Pjan SNR.***	***Ir-rekwiżiti obbligatorji skont it-tifsira tal-paragrafu 1 jinkludu, b'mod partikolari, dawk li jirriżultaw minn: a)*** Id-Direttiva 92/43/KEE, ***b) Id-Direttiva 2009/147/KE, c) Id-Direttiva 2000/60/KE, d) dispożizzjonijiet komparabbli tad-dritt tal-Unjoni li jimponu restrizzjonijiet fuq l-użu jew il-ġestjoni tal-art***.

Or. en

Emenda 2009
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Minbarra ż-żoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (a), l-Istati Membri ***jistgħu*** jiddeċiedu li jappoġġaw żoni ta' protezzjoni tan-natura delimitati oħra b'restrizzjonijiet ambjentali applikabbli għall-biedja jew għall-forestrija li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/43/KEE***, dment li dawn iż-żoni ma jaqbżux il-5 % taż-żoni dežinjati ta' Natura 2000 koperti mill-Pjan SNR***.	Minbarra ż-żoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (a), l-Istati Membri ***għandhom*** jiddeċiedu li jappoġġaw żoni ta' protezzjoni tan-natura delimitati oħra b'restrizzjonijiet ambjentali applikabbli għall-biedja jew għall-forestrija li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/43/KEE.

Or. en

Emenda 2010
Paulo do Nascimento Cabral, Ana Miguel Pedro, Sérgio Humberto, Paulo Cunha, Sebastião Bugalho

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Minbarra ż-żoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (a), l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jappoġġaw żoni ta' protezzjoni tan-natura delimitati oħra b'restrizzjonijiet ambjentali applikabbli għall-biedja jew għall-forestrija li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/43/KEE, dment li dawn iż-żoni ma jaqbżux il-5 % taż-żoni dežinjati ta' Natura 2000 koperti ***mill-Pjan SNR***.	Minbarra ż-żoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (a), l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jappoġġaw żoni ta' protezzjoni tan-natura delimitati oħra b'restrizzjonijiet ambjentali applikabbli għall-biedja jew għall-forestrija li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/43/KEE, dment li dawn iż-żoni ma jaqbżux il-5 % taż-żoni dežinjati ta' Natura 2000 koperti ***mill-PAK***.

Or. pt

Emenda 2011
Emma Wiesner

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Minbarra ż-żoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (a), l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jappoġġaw żoni ta' protezzjoni tan-natura delimitati oħra b'restrizzjonijiet ambjentali applikabbli għall-biedja ***jew għall-forestrija*** li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/43/KEE, dment li dawn iż-żoni ma jaqbżux il-5 % taż-żoni dežinjati ta' Natura 2000 koperti mill-Pjan SNR.	Minbarra ż-żoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (a), l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jappoġġaw żoni ta' protezzjoni tan-natura delimitati oħra b'restrizzjonijiet ambjentali applikabbli għall-biedja li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/43/KEE, dment li dawn iż-żoni ma jaqbżux il-5 % taż-żoni dežinjati ta' Natura 2000 koperti mill-Pjan SNR.

Or. en

Emenda 2012
Michal Wiezik

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – subparagrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Meta l-implimentazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE jew tad-Direttiva 2009/147/KE tirrikjedi l-applikazzjoni ta' reġim ta' non-intervent fil-foresti tal-karatteristiċi tal-foresti primarji u antiki deskritti f'konformità mal-Linji Gwida tal-Kummissjoni għad-Definizzjoni, għall-Immappjar, għall-Monitoraġġ u għall-Protezzjoni Stretta tal-Foresti Primarji u Antiki tal-UE[1a], l-Istati Membri għandhom jikkumpensaw lill-benefiċjarji bis-sħiħ għall-introjtu mitluf.* ***[1a] ID-DOKUMENT TA' ĦIDMA TAL-PERSUNAL TAL-KUMMISSJONI Linji Gwida tal-Kummissjoni għad-Definizzjoni, għall-Immappjar, għall-Monitoraġġ u għall-Protezzjoni Stretta tal-Foresti Primarji u Antiki tal-UE (SWD(2023)62)

Or. en

Emenda 2013
Stefan Köhler, Marion Walsmann, Lena Düpont

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. ***Il-pagamenti*** skont ***dan l-Artikolu jistgħu jingħataw*** lill-bdiewa, lis-sidien tal-foresti u lill-assoċjazzjonijiet tagħhom**.**	2. ***L-appoġġ*** skont ***il-paragrafu 1 għandu jingħata*** lill-bdiewa, lis-sidien tal-foresti u lill-assoċjazzjonijiet tagħhom ***u għandu jkun limitat għal kumpens għall-kostijiet addizzjonali u t-telf ta' introjtu mġarrba mill-benefiċjarji bħala riżultat tal-konformità mar-rekwiżiti msemmija hawn fuq; jistgħu jitqiesu l-kostijiet tat-tranżazzjoni.***

Or. en

Emenda 2014
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Ton Diepeveen, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Tomáš Kubín, Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-pagamenti skont dan l-Artikolu jistgħu jingħataw lill-bdiewa***,*** lis-sidien tal-foresti ***u*** lill-assoċjazzjonijiet tagħhom.	2. Il-pagamenti skont dan l-Artikolu jistgħu jingħataw lill-bdiewa u lis-sidien tal-foresti***, kif ukoll*** lill-assoċjazzjonijiet tagħhom ***u lil forom oħra ta' organizzazzjoni kollettiva tal-bdiewa u tal-forestiera***.

Or. en

Emenda 2015
Dario Nardella, André Franqueira Rodrigues, Cristina Maestre, Eric Sargiacomo, Stefano Bonaccini, Claire Fita, Marko Vešligaj, Elena Sancho Murillo, Maria Noichl, Camilla Laureti, Heléne Fritzon

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-pagamenti skont dan l-Artikolu jistgħu jingħataw lill-bdiewa, lis-sidien tal-foresti u lill-assoċjazzjonijiet tagħhom.	2. Il-pagamenti skont dan l-Artikolu jistgħu jingħataw lill-bdiewa, lis-sidien tal-foresti u lill-assoċjazzjonijiet tagħhom ***u lil forom oħra ta' ġestjoni kollettiva mill-bdiewa u l-forestiera***.

Or. en

Emenda 2016
Carlo Fidanza, Waldemar Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-pagamenti skont dan l-Artikolu	2. ***2.*** Il-pagamenti skont dan l-Artikolu

jistgħu jingħataw lill-bdiewa, lis-sidien tal-foresti u lill-assoċjazzjonijiet tagħhom.	jistgħu jingħataw lill-bdiewa, lis-sidien tal-foresti u lill-assoċjazzjonijiet tagħhom ***u lil forom oħra ta' ġestjoni kollettiva mill-bdiewa u l-forestiera***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Emenda li għandha l-għan li testendi l-għoti ta' appoġġ lil organizzazzjonijiet oħra li joperaw fiż-żona lokali.

Emenda 2017
Thomas Waitz

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-pagamenti skont dan l-Artikolu ***jistgħu*** jingħataw lill-bdiewa, lis-sidien tal-foresti u lill-assoċjazzjonijiet tagħhom.	2. Il-pagamenti skont dan l-Artikolu ***għandhom*** jingħataw lill-bdiewa, lis-sidien tal-foresti u lill-assoċjazzjonijiet tagħhom***, bi prijorità lill-azjendi agrikoli fuq skala żgħira u lill-bdiewa żgħażagħ u ġodda***.

Or. en

Emenda 2018
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis, Sebastian Everding, Arash Saeidi
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-pagamenti skont dan l-Artikolu ***jistgħu*** jingħataw lill-bdiewa, lis-sidien tal-foresti u lill-assoċjazzjonijiet tagħhom.	2. Il-pagamenti skont dan l-Artikolu ***għandhom*** jingħataw lill-bdiewa, lis-sidien tal-foresti u lill-assoċjazzjonijiet tagħhom.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-bdiewa jeħtiġilhom jikkonformaw mal-obbligi obbligatorji u għalhekk il-pagamenti ta' kumpens għandhom ikunu obbligatorji wkoll.

Emenda 2019
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Marie Dauchy, Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-pagamenti skont dan l-Artikolu jistgħu jingħataw lill-bdiewa***, lis-sidien tal-foresti*** u lill-assoċjazzjonijiet tagħhom.	2. Il-pagamenti skont dan l-Artikolu jistgħu jingħataw lill-bdiewa u lill-assoċjazzjonijiet tagħhom.

Or. fr

Emenda 2020
Barry Cowen, Asger Christensen, Jérémy Decerle

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-pagamenti skont dan l-Artikolu jistgħu jingħataw lill-bdiewa**,** lis-sidien tal-foresti ***u lill-assoċjazzjonijiet tagħhom***.	2. Il-pagamenti skont dan l-Artikolu jistgħu jingħataw lill-bdiewa ***attivi u*** lis-sidien tal-foresti.

Or. en

Emenda 2021
Herbert Dorfmann

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-Istati Membri jistgħu ***biss*** jagħtu pagamenti skont dan l-Artikolu sabiex jikkumpensaw lill-benefiċjarji għall-	3. L-Istati Membri jistgħu jagħtu pagamenti skont dan l-Artikolu sabiex jikkumpensaw lill-benefiċjarji għall-

kostijiet addizzjonali kollha jew parti minnhom u għall-introjtu mitluf relatati mal-konformità mar-rekwiżiti obbligatorji li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-atti tal-Unjoni u tad-dispożizzjonijiet elenkati fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, inklużi l-kostijiet tat-tranżazzjoni.	kostijiet addizzjonali kollha jew parti minnhom u għall-introjtu mitluf relatati mal-konformità mar-rekwiżiti obbligatorji li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-atti tal-Unjoni u tad-dispożizzjonijiet elenkati fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, inklużi l-kostijiet tat-tranżazzjoni. ***Wara li jiddeterminaw il-kumpens għall-kostijiet addizzjonali, għall-introjtu mitluf u għall-kostijiet tat-tranżazzjoni f'konformità mal-ewwel subparagrafu, l-Istati Membri jistgħu jagħtu pagament addizzjonali sa 50 % ta' dak l-ammont ta' kumpens għal attivitajiet agrikoli u tal-forestrija li jitwettqu f'żoni muntanjużi u żoni oħra li jiffaċċjaw restrizzjonijiet naturali permanenti.***

Or. en

Emenda 2022
Luke Ming Flanagan, Konstantinos Arvanitis, Sebastian Everding, Arash Saeidi
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-Istati Membri jistgħu ***biss*** jagħtu pagamenti skont dan l-Artikolu sabiex jikkumpensaw lill-benefiċjarji għall-kostijiet ***addizzjonali kollha jew parti minnhom u għall-introjtu mitluf*** relatati mal-konformità mar-rekwiżiti obbligatorji li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-atti tal-Unjoni u tad-dispożizzjonijiet elenkati fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu***, inklużi l-kostijiet tat-tranżazzjoni***.	3. L-Istati Membri jistgħu jagħtu pagamenti skont dan l-Artikolu sabiex jikkumpensaw lill-benefiċjarji għall-kostijiet relatati mal-konformità mar-rekwiżiti obbligatorji li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-atti tal-Unjoni u tad-dispożizzjonijiet elenkati fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu***; huwa importanti li meta tiġi kkalkulata r-remunerazzjoni dovuta għas-servizzi pprovduti, il-metodoloġija tmur lil hinn mill-perspettiva stretta tal-"kostijiet imġarrba u l-introjtu mitluf" mill-bidwi, peress li t-telf soċjoekonomiku għall-komunità usa' jista' jkun ħafna akbar bit-telf kemm tal-attività ekonomika upstream kif ukoll downstream fiż-żona lokali***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-iffukar biss fuq it-telf ta' introjtu għall-bidwi ma jirriflettix it-telf kollu għall-ekonomija rurali usa'.

Emenda 2023
Stefan Köhler, Marion Walsmann, Lena Düpont

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. ***L-Istati Membri jistgħu biss jagħtu*** pagamenti ***skont dan l-Artikolu sabiex jikkumpensaw lill-benefiċjarji għall-kostijiet addizzjonali kollha jew parti minnhom u għall-introjtu mitluf relatati mal-konformità mar-rekwiżiti obbligatorji li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-atti tal-Unjoni u tad-dispożizzjonijiet elenkati fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, inklużi l-kostijiet tat-tranżazzjoni***.	3. ***L-appoġġ ġeneralment jingħata fil-forma ta'*** pagamenti ***annwali bbażati fuq ż-żona***.

Or. en

Emenda 2024
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	***3a. Għall-finijiet tat-tfassil mill-Istati Membri tal-kapitoli tal-PAK tal-pjanijiet SNR tagħhom, il-pagamenti għal obbligi li jirriżultaw minn ċerti rekwiżiti obbligatorji għandhom jitqiesu bħala rilevanti u kompatibbli ma' intestaturi oħra ta' finanzjament fit-taqsima tal-PAK tal-Pjan SNR, b'mod partikolari s-simplifikazzjoni tal-interfaċċa tal-**

applikazzjoni għall-għotja lill-bdiewa, id-diġitalizzazzjoni, iż-żamma tar-rekords, is-servizzi ta' konsulenza u tal-AKIS, jew aspetti oħra ta' simplifikazzjoni.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Jista' jsir aktar faċli li jingħataw pagamenti għal obbligi li jirriżultaw minn ċerti rekwiżiti obbligatorji jekk is-software ta' appoġġ ikun stabbilit; dan jista' jiġi ffinanzjat mhux neċessarjament permezz tal-PAK iżda minn partijiet oħra tal-FSNR.

Emenda 2025
Ciaran Mullooly, Michael McNamara

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3a. Il-pagamenti għandhom jikkumpensaw bis-sħiħ lill-bdiewa għall-kostijiet addizzjonali, għall-introjtu mitluf u għall-pożijiet amministrattivi li jirriżultaw mir-rekwiżiti obbligatorji tal-protezzjoni ambjentali, tal-ilma jew tan-natura.

Or. en

Emenda 2026
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3a. L-appoġġ ġeneralment jingħata fil-forma ta' pagamenti annwali bbażati fuq iż-żona.

Or. en

Emenda 2027
Thomas Waitz
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 3b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3b. Sabiex jiġi ffaċilitat l-ingranaġġ tal-pagamenti relatati ma' obbligi li jirriżultaw minn ċerti rekwiżiti obbligatorji, l-Istati Membri jistgħu jużaw finanzjament minn partijiet oħra tal-SNR u jissupplementaw b'għotjiet jew self mill-BEI għall-aġġornament u għall-manutenzjoni tal-infrastruttura tal-IT biex tkun konsistenti mar-rekwiżiti legali kif ukoll pagamenti relatati ma' dawn, inkluż:
	(a) Ir-Regolament SAIO (UE) 2022/2379 u l-Artikolu 6t tar-Regolament (UE) 1107/2009;
	(b) l-artijiet mistagħdra u t-torbiera li għandhom jiġu protetti skont il-prattika protettiva 2 fl-Anness I ta' dan ir-Regolament;
	(c) iż-żoni b'livell għoli ta' karbonju eliġibbli għal pagamenti skont ir-regolament dwar il-kultivazzjoni karbonika u l-assorbiment tal-karbonju, ir-Regolament dwar l-Assorbiment tal-Karbonju u l-Kultivazzjoni Karbonika (CRCF), ir-Regolament UE/2024/3012;
	(d) iż-żoni eliġibbli għal pagamenti, inklużi attivitajiet ta' restawr parzjali, skont ir-Regolament (UE) 2024/1991
	(e) iż-żidiet u l-aġġornamenti għall-bażijiet tad-data taż-żoni protetti inklużi:
	(i) Natura 2000, id-Direttiva dwar l-Għasafar 2009/147/KE, id-Direttiva dwar il-Ħabitats 92/43/KEE, b'mod partikolari l-pjanijiet ta' ġestjoni speċifiċi għas-sit;
	(ii) id-Direttiva Qafas dwar l-Ilma (WFD)

2000/60/KE u l-integrazzjoni mal-pjanijiet ta' ġestjoni tal-baċiri idrografiċi, iż-żoni vulnerabbli għan-nitrati skont id-Direttiva 91/676/KEE, il-protezzjoni taż-żoni ta' riforniment tal-ilma ta' taħt l-art u l-obbligi tad-Direttiva dwar l-Ilma tax-Xorb 2020/2184.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Istati Membri jġarrbu l-kost tal-infrastruttura tal-IT tagħhom, pereżempju IACS u LPIS, u ħafna mill-kumplessità li jesperjenzaw il-bdiewa hija dovuta għal nuqqas ta' investiment fis-sistemi tal-IT u interoperabbiltà skarsa bejn il-bażijiet tad-data; għalhekk, il-politika/l-objettivi jingħataw it-tort tal-kumplessità aktar millid-disinn/il-kumplessità. L-interfaċċi li jesperjenzaw kemm il-bdiewa kif ukoll l-amministrazzjonijiet jistgħu jiġu ssimplifikati billi jsir investiment f'sistemi aktar interoperabbli; hawnhekk huma elenkati l-obbligi ta' rapportar rilevanti għall-Istati Membri; il-pagamenti lill-bdiewa huma possibbli għal dawn.

Emenda 2028
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 9a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 9a
	Appoġġ għall-ipproċessar ta' prodotti agrikoli u għall-ħolqien ta' valur miżjud f'azjendi agrikoli
	1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu appoġġ biex jippromwovu l-integrazzjoni tal-produzzjoni agrikola fil-ktajjen tal-valur u biex iżidu l-valur miżjud maħluq fl-azjendi agrikoli, b'mod partikolari billi:
	(a) jipprovdu appoġġ lill-bdiewa fis-settur tal-produzzjoni tal-għelejjel li jagħmlu użu mill-prodotti tagħhom billi jintegrawhom f'katina ta' valur li tinkludi mill-inqas stadju wieħed ta' pproċessar għas-settur tal-bhejjem;
	(b) jipprovdu appoġġ lill-bdiewa li jipproċessaw prodotti agrikoli li joriġinaw

mill-pjanti jew mill-annimali mill-azjenda agrikola tagħhom stess, sabiex jiksbu prodotti ta' valur miżjud ogħla u jwessgħu l-firxa ta' attivitajiet ekonomiċi fl-azjenda agrikola tagħhom.

2. L-appoġġ previst f'dan l-Artikolu jista' jingħata lill-bdiewa, lill-gruppi tal-produtturi, lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi u lill-kooperattivi agrikoli li jwettqu l-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 1 dment li l-materja prima agrikola użata tiġi primarjament mill-azjenda agrikola tagħhom stess jew mill-azjendi agrikoli tal-membri tal-grupp.

3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-kriterji ta' eliġibbiltà u l-livell ta' appoġġ b'tali mod li jgħinu biex isaħħu l-ktajjen tal-valur lokali, jagħmlu l-azjendi agrikoli aktar kompetittivi, jiżviluppaw l-ipproċessar fl-azjenda agrikola, u jagħtu spinta lir-reżiljenza ekonomika tas-settur agrikolu.

Or. ro

Emenda 2029
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Proposta għal regolament
Artikolu 9b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 9b
	Appoġġ għall-użu ċirkolari tar-riżorsi fl-azjendi agrikoli
	1. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu appoġġ sabiex jippromwovu l-użu ċirkolari tar-riżorsi fl-azjendi agrikoli halli tiżdied l-effiċjenza fir-riżorsi, jitnaqqsu l-iskart u d-dipendenza fuq inputs esterni, u l-azjendi agrikoli jsiru aktar sostenibbli u reżiljenti.
	2. L-appoġġ previst f'dan l-Artikolu għandu jiġi pprovdut lill-bdiewa li

	jimplimentaw fl-azjenda agrikola tagħhom mill-inqas żewġ stadji komplementari ta' ċirkwit magħluq li jippermettu li r-riżorsi, il-prodotti sekondarji jew l-iskart li jirriżultaw minn attività agrikola jerġgħu jintużaw, jiġu rkuprati jew ċirkolati mill-ġdid.
	3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-kriterji ta' eliġibbiltà u l-livell ta' appoġġ għall-miżuri msemmija fil-paragrafu 2 f'konformità mal-lista ta' miżuri eliġibbli adottati mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 4.
	4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 23 sabiex tistabbilixxi lista ta' miżuri eliġibbli li jinvolvu l-użu ta' riżorsi f'ċirkwit magħluq fl-azjendi agrikoli, inklużi l-kriterji minimi għal stadji b'ċirkwit magħluq li huma eliġibbli għall-appoġġ skont dan l-Artikolu.

Or. ro

Emenda 2030
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Marie Dauchy, Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 10

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	imħassar

Or. fr

Emenda 2031
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

Azzjonijiet agroambjentali ***u*** klimatiċi	Azzjonijiet agroambjentali***,*** klimatiċi***, tal-bijodiversità u tal-benessri tal-annimali***

Or. en

Emenda 2032
Michal Wiezik

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Azzjonijiet agroambjentali ***u*** klimatiċi	Azzjonijiet agroambjentali***, ambjentali,*** klimatiċi ***u tal-forestrija***

Or. en

Emenda 2033
Vilis Krištopans

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Azzjonijiet agroambjentali ***u*** klimatiċi	Azzjonijiet agroambjentali***,*** klimatiċi ***u tal-benessri tal-annimali***

Or. en